或解促工 **政路系統**

英鐵路

强調早日解决紛爭息事寧

福克蘭前途談判

合國有意重開

面積384呎,地下商場 只售 \$264,400

香港商業銀行大厦20樓A座 電話: 5-447229, 5-437753

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效 九月

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

最佳機會 自置廠房

有入伙紙

○兩層高廠**厦**,車位充足

○另露天倉位萬餘呎

輕便鐵路主幹・交通便捷

毗鄰屋邨遍佈・工源充足

○地下樓高19呎 樓面負重250磅

入伙只付15% 即可展開生產

面積由678呎至 全層 28,771呎

由 19 萬餘元起

○重料防水鋁窗·外牆玻璃紙皮石

CENTURY CITY HOLDINGS LIMITED 世紀城市集團有限公司

毋需再爲選擇旅館而煩惱;

今日的華國大級店 業經全面性改革 以嶄新姿態服務

即時訂房。全年適用。唯我獨有 確能令君稱心滿意・無與倫比・實非偶然



四華國大飯店台北

垂詢詳情及訂房服務·請聯絡:

華國駐香港辦事處 5-752309 香港華國酒店 香港高士打道一一六號



宇宙工業中心 响應電器化火車通車

沙田火炭山尾街19-25號

平售: 海吹只要 225元起

每單位由 213,800元起

每呎只租 2 2 5 元 廉租:

五折優待半年 由863呎至全層21,474呎大小均備

> 益新置業有限公司 地盤電話:0-632242



龍威大厦九龍城龍崗道11-13號

售價由\$161,000起 付款辦法。多平安大厦九龍欽州街52-54號售價由\$218,450起 冷畴處:信金寶置業有限公司電話:5-237089

個豐用心

出售 皇后大道中33號萬邦行一五〇六室(電梯15字)

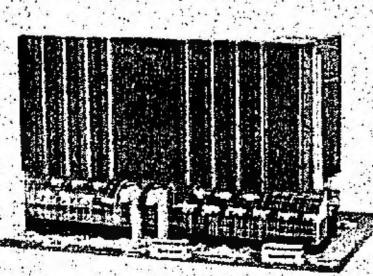
營西良機

仁德置業有限公司

歡迎閣下大駕光臨!

●國際級大酒店設有豪華套房470間 ●各類精品名店,多姿多采,適應各界需求 ●地點車水馬龍並直接貫通佐敦地鐵站 •中西食府,美酒佳餚,各適其式

恒豐中心位於 彌敦道216-228號A 連接尖沙咀彌敦道至 佐敦道之黃金地段





發展商:

可分15年分期

恒豐企業有限公司

電話:5-270001



高德測計師行 電話: 3-676113

問南韓的吸引力不大。加上兩地相距接近・交通方便・而大多數韓國公司已經在港沿出・因爲本港與南韓工業產

本学の 一本学の 一本学の

工商界對訪問南韓

区應冷淡

星洲

或

促工業國採取自由貿 **擴大援助與聯合國目標拉近** 易政策 動

・現階段經濟建設必須把握的重點之一・就是於計劃與協助的地位。前國華下午在對國建會的民間部門」;根據市場情報與價格機能從事 ,根據市場情報與價格機能從事經建工作,而政府僅居找國迎接未來經濟發歷的挑戰時,有賴一個「充滿活力台北十三日電)行政院經濟建設委員會主任委員前國華出現輸出盈利逾百分四十的來往帳目赤字。

呼籲兩伊立即停火 聯合國安理會決議 伊朗拒絕指責荒謬

總理李光

銀行宣佈減

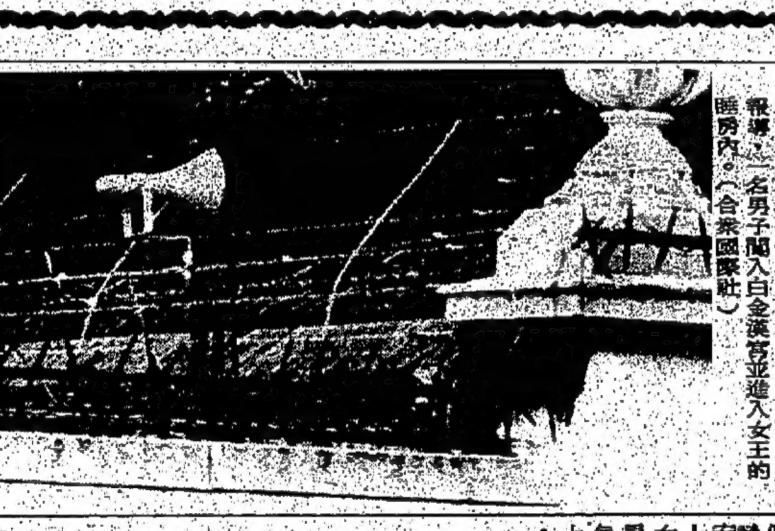
官式

訪問

KIU

美太空穿梭機

丁月底再升空 表示遺憾



國遷修 念紀

日 幣銀

西討油氣管貸款

美國し

自殺率

已有顕 著增加

多漢不以偕锡兒童 父母者 不



穿房入舍如1

夜闖

女皇寢宮怪客

普陀

曾闖宮悼凡

要求徹底 促液酸医安胃酶吸收液质质质

稱美國應負責任

可入侵巴爾一事應負責,並表示阿拉伯世界絕不應「寄望於超級大國軍入侵巴爾一事應負責,並表示阿拉伯世界絕不應「寄望於超級大國軍人侵襲聯毗北京十三日軍)中共領袖們昨天指責差國,對於以色列



利用外資 海三年來 美蘇裁

談判面面

觀

談判」或將可以再度發揮 一項類似的運動書無符 動,由於跡來顯示目前又

英元,利用各種貸款一百八十三項、一億六千 英具會秘費長李功豪今 天下午在錦江外商服務 下午在錦江外商服務

一億美元

大陸著名佛教勝

班歐美軍的運 功的打消了美

四提美國的飛彈部署計劃,美國官員認爲在明年 四提美國的飛彈部署計劃,美國官員認爲在明年 一個提美國的飛彈部署計劃,英國官員認爲在明年 一個提美國的飛彈部署計劃,英國官員認爲在明年 一個提美國的飛彈部署計劃,英國官員認爲在明年 一個提美國的飛彈部署計劃,美國官員認爲在明年 一個提美國的飛彈部署計劃,美國官員認爲在明年

现需撤出二十三萬五千人,而美國及其歐洲盟國 地帶撤出二十三萬五千人,而美國及其歐洲盟國 地十九萬人,因此照列根的計劃,蘇聯及其盟國 則只需裁滅九萬人。 因此照列根的計劃,蘇聯及其盟國 既然如此,因此照列根的計劃,蘇聯及其盟國

現有的歐洲部隊兵力觀點已能一致,否則談判不現有的歐洲部隊兵力觀點已能一致,否則談判不此道項談判而提出的。但是官員强調,除非彼此的地面部隊以七十萬人爲限;這一建議是爲求簡的地面部隊以七十萬人爲限;這一建議是爲求簡

致,联合國數軍委員會也未能促使追項談判達成 開闢下來,這主要是由於查證問題的糾紛難解所 及備存化學武器的談判,自一九八〇年以來即已 及備存化學武器談判——道項旨在禁止發展,生產 的即中斷。他們是: 它的這個作用。

検完し

,與北京簽署了一項邊 一個妨碍兩國友好關係 的問題。 的問題。

地

山整装迎新客

菲軍殺害平民事

村長教士村民願作證 一事,他可以提供目擊者 超碳,倘當局對他們不同一名反對黨議員今 敬士願意對殺職情事作 医拉十三日電 非律實 兩位村長和一名天主教院四月期間在中部之三 核四月期間在中部之三 核一种民願作證 教士願意對殺職情事作
関位村長和一名天主教

外長

黃華譴責以侵略

北韓主席金日成

今秋訪中國大陸

軍隊前往貝魯特。法國上同意派遭達一千人之上同意派遭達一千人之

祗負監督之

希臘接参加和平部隊

鄭為元早餐

招待女壘手

向黎列以針安國犯色對 呼理簡句 經濟制裁以色列 黎子願國內留有四解勢 **警擱置消滅性軍事行動** 伯國家要求

2十五哩的春川市江 2十五哩的春川市江 20十五哩的春川市河城東 2000年,他們是漢城東 2000年,他們

中文面 (路透社巴林十三日電)沙地阿拉伯和它的五個波斯都即國今天要求美國及下文面,按理會的四個永久與承國,對以色列實施經濟制數。因它使客架巴鐵。進幾個國家的外長在沙地的夏都索夫與行了三天的分離之級,被表達明。如果與一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 「方的沙地新聞社說:「美國上月反對安理會的兩項決議案。是對以色列有利的,但 程度之極物理的安理會決議案。 「本稅綜合各通政社耶路撒冷的以色列高級官員表示:只是一日美國認為「和解」的有可為 等。有關如何使「巴解」勢力和平撤出黎巴越。 一方的於地新聞社說:「美國上月反對安理會的兩項決議案。是對以色列有利的,但 超是其一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 是現一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 以軍就不會對「巴解」採取「消滅性」的軍事行動。以色列朝野似乎對「聚求以色列 是現一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 是現一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 是現一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 是現一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 是現一片安溫景象,他受戰少成者的具备特市民聚一口氣。 是是一日美國認為「和解」尚有可為 等。以軍就不會對「巴解」採取「消滅性」的軍事行動。以色列朝野似乎對「黎巴嫩和平山 ,仍抱密觀的樂觀。

力」留駐黎境、只因過去受到壓力,對一巴解」在該國境內胡作非為。敢怒而不敢言龍撤退問題。在澳來的和平談判中,黎巴嫩的意向已逐漸流露,原來該國亦不歡迎「巴解放治觀祭家指出:目前「貝魯特談判」的癥緒在叙利亞是否容許「巴解」,經過叙外的巴比達地區,與行會議商計「巴解」和平撤退問題。 據黎巴嫩官方人土透露:該國商級官員今日與美總統中東和平特使哈比今日在貝市,仍抱審愼的樂觀。

法德王續促請美國 加强外長會議仍在進行中一切强制上黎戰延長

南韓忠州市長 被控三罪齊發

百教育部

王澤胡樹儒謝金塗 此道 主唱張國榮 香港電影公司出品 憑藥尾到海洋公園,入場費 七五折優待。



新藝城出品 区 觀衆有信心

医 金公主發行

憑本片即日票尾到麥當勞...質漢堡飽 免費可獲七安士汽水一杯





住宅搜出爆炸

初日日

被捕者全是綠印客及非法入境

當場被

緑印者及新近來港之非法入境者・有樂・信管及多個已製成之炸彈・當場、一十七至九十八號・執行職務時・被住一十七至九十八號・執行職務時・被住一十十三九十八號・執行職務時・被住

警方無意中破獲大圈仔屈蛇集團

胃

當局派員

樓 夏 艮

SAI存入不久後即被 要有限,但無跡象題 S年關將至,而自己

面積由330呎至346 呎 付款辦法 999 47 1 首期付樓價成率(15%) 餘款八成率(85%)可分 十五年付款 2)其他付款辦法,數迎禮



埔 單

運 見

承業主命

標出售

金號昨

E

恢復營業

塲

風波烟銷雲散

日前暫停營業令炒金客不

新加坡船 空型制

治購處:六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話:H-252497

地盤電話: H-487369 (假日照常)

FARERIE ENERGIA

歐洲風光名天下 我們爲你精心裁 歐洲廿一天 博覽渡假團 部份路程改乘航機 行程遍及羅馬、 佛羅倫斯、威尼斯 人聚化的消化,旅遊 維也納、薩爾斯堡、 問別班實際 慕尼黑、華多茲、琉森、 歐洲,物超所值 來的河、法蘭克福、 科隆、阿姆斯特丹、 布魯塞爾、滑鐵廬、 巴黎、溫莎堡、倫敦、 行倡遍及雅典、 爱琴海列島、 群本哈根 漢堡、阿姆斯特丹、 布科尔爾、巴黎、倫敦。 歐洲十二天 特選遊假團 税费相 HK\$ 10.380 度 **欧洲十天 竹程遍及羅馬** 特惠渡假图 阿朝斯特丹、布鲁尔图、旅森华、巴黎、倫敦、倫敦、 行程遍及蘇黎世、 琉森、鐵力士雪山、 巴黎、倫敦。 超美行程表 松寶曲 HK\$ 6.980 E 品资香港郵政信箱113號新航歐洲股 期一詳情語電各人旅行利或 對航歐洲假期熱線電話;5-298198



截止報名:七月廿八日(每團祇限40名



*總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行 *國府招待南下節目參觀祖國十大建設 *海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習 *參觀空軍列隊飛行精彩表演蔚爲奇觀 會專員接送飛機導遊全島各名勝

、高雄、澄清湖、台南等名勝風光

詳情請詢

電話: 5-413081

×

香港報業公會

八月一日:電視網、導、液極論與實驗。
八月一日:電視製作實質。
八月二日:電視製作實質。
大衆傳播學系教授及養深大衆傳播新華人士。
一 (日)專任精師:任伯江博士・《美國哥倫比亞大學教育學院大衆傳播教育(電視)傳統上之,傳歷學(COMMUNICATION)與數學本文學。會任於大學電視科兼任副教授。四學歷大學教育傳播科技客座教授)。

| 「調査・並向各有陥方面通知

要求督促調查

去函警務處長

漫逐

華僑日報

中大教育學院合辨

道 安 婆

船翼水 失撞互

過經訊聆開召將行庭法事海

無尙者踪

住宅豪華巴士服務 簽發十

高田 后工一行動 降溫 政府工程技術及測量員四個工會、經過了特別召開的聯絡力,他們的工業行動,要關乎今天與全級科及有關部門首是設力,他們的工業行動,要關乎今天與全級科及有關部門首是設力,他們的工業行動,要關乎今天與全級科及有關部門首是設力,他們的工業行動,要關乎今天與全級科及有關部門首是設力,他們的工業行動,要關乎今天與全級科及有關部門首是設計的結果然後再作決定。

全國理的意工行動會造成下階段的談判僅化。

 ・我們希望雙方都以「誠意」為先決條件・拿出時應可以化見。我們希望雙方都以「誠意」為先決條件。
 ・我們希望雙方都以「誠意」為先決條件。
 ・我們看望雙方都以「誠意」為先決條件。
 ・我們看過機能可以化了數學與實施的。
 ・我們看過機能可以化了數學與實施的。
 ・我們看過機能可以化了數學與實施的。
 ·我們看過機能可以化了數學與實施的。
 ·我們看過機能可以化了數學與實施的。

美國修訂移民法案如獲通過 本港出生移民美國 每年配額環境增五倍

六百配額增至三千縮短其他配額差距美領館移民官楊德安昨在午餐會演講

徳安在東區

港島東區高級工業大厦

馬克達用的過

(英皇道1065號·船塢里大單邊·鄰近太古城中心)

中央冷氣系統古鋼色鋁窗配茶色玻璃

任伯江博士主持·七月十九止截報名

視製作研習會

大專同學可參加·

學習電視編導製作

殿打恐嚇事件·立即通知警方能發生。因此·凡有可能引致行其職實主要有賴是否事前獲

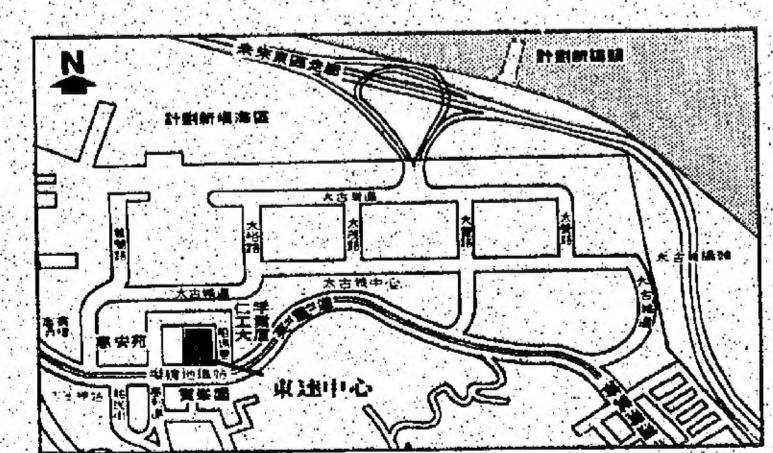
之李毅生及保障任何人士或之保障與其他社會人士一樣。

,予以各種協助及合理之方便保證警方將繼續給予新聞工作

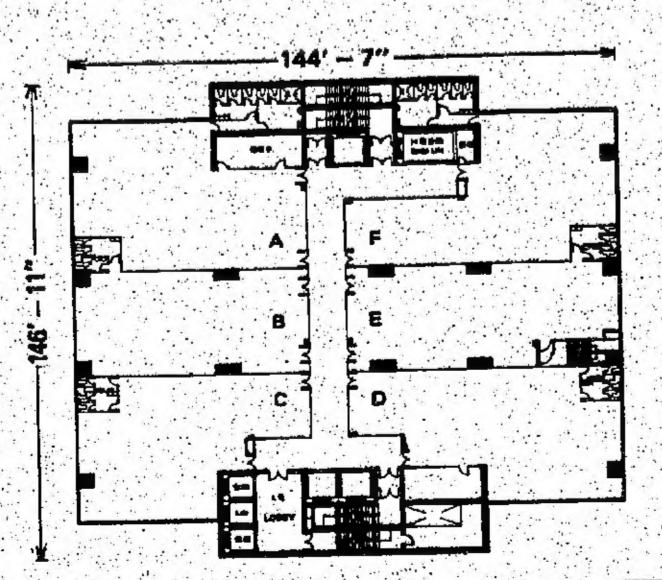
(二)分析電視媒介對青少年心理之影响與電視製作研智課程從而了解香港的大衆傳播與電視製作研智課程從而了解香港的大衆傳播與電視製作研智課程從而了解香港的大衆傳播

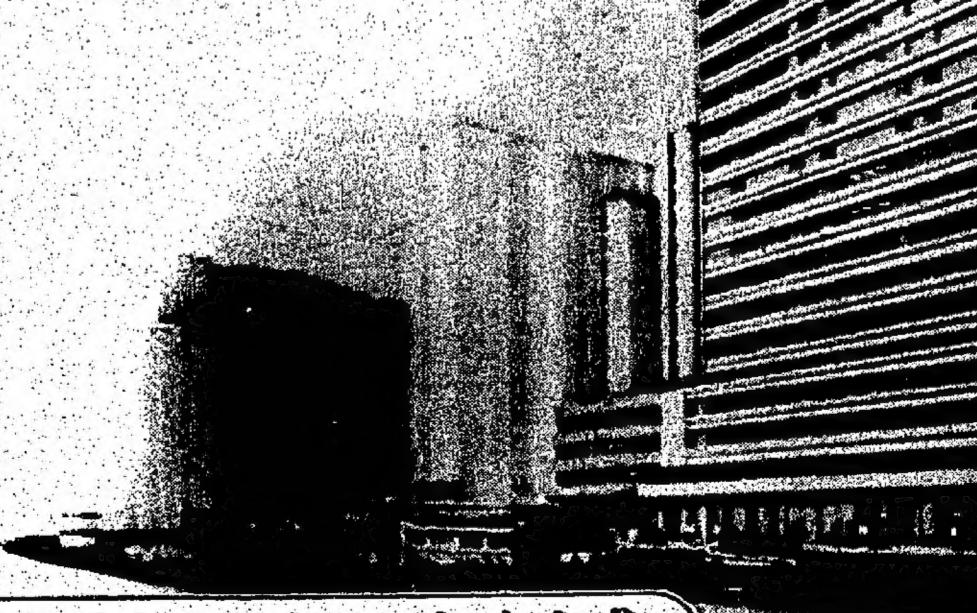
對青少年心理之影响

- 未來地鐵鰂魚浦站近在咫尺,東區走廊 完成後,交通更形便捷。
- 地下客梯入口雲石大堂、材料上乘, 柱 位特少,每單位設有獨立厠所。
- 人口稠密、工源充足, 並設停車場及貨 物起卸台,方便上落貨,營商設廠至爲 理想。



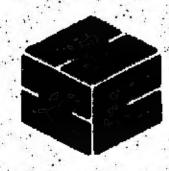
- 單位面積由 1,086 方呎至全層 28,262 方呎 任擇。
- •地下僅餘實用面積5,012方呎,樓底特高。
- •地庫21,532方呎可作貨倉。





首期一成,十年分期付款 建築期內,絕不計息 一九八四年中完成

治購處



國際城市集團有限公司



長江實業地產代理有限公司

若懷疑食物有問市政局避免發生不愉快事情

聞

保確定檢 全 安

食用 文三 魚 中物食起 曾 링 有所查檢注關甚署市 題問有量大回收終絡聯外海與

美國青年工作考察團返港匯報 若讓靑年參與決策

降浪

選民登記下月底展開

三月市

政局選舉

根據區議會分區劃十五選區各選一議員依地方行政政制讓更多市民投票及競選

百

受到收益。判罰款五百元及入獄十四天懲殺同時公佈。在海灘武營,亦屬

巡視兩間工廠

特款)美國是

可改善青少年

市局積極履行職責 推動本港文娱活動

今年一百七十萬資助廿五演藝團體

胰遨海外團體讓港人欣賞世界表演

作其他活動

局轄下各場地

浸會學

員薪俸常委會第八號報生會昨日在一份聲明中

張主席强調・該局企選擇演出

百多年來,

至世界精明的媽咪 都給BB

之腸痛水

飲用適量

行銷世界百多年,一直以來,各地精明 的媽咪,都依照標籤上註明的 適當服量給BB飲用。 英國「吳德物次」腸痛水

香港醫務衛生處藥物註册 批准號碼: 02188

路代证 議院(章)羊行 证法: 5-573102-7

國泰航空公司山

赛简家语舆"47篇别 由八月開始, 國泰前往澳洲的服務將會更爲 完善。由香港直飛布里斯班、雪梨、墨爾砵 雪梨 及柏斯四大城市,中途無需停站,航程快捷.

每週六班,全部採用配備勞斯萊斯引擎的747

珍寶客機,安穩舒適.前往澳洲,國泰提供方便

週到的服務, 令閣下稱心滿意. 搭乘國泰 妥善可靠

星期日、二、三、五、六 747珍寶客機 星期日、二、 墨爾砵 747珍寶客機 五、六 747珍寶客機 布里斯班 星期三 747珍寶客機 柏斯 星期五

訂位及查詢請電5-640123(24小時服務)

亞布達比・巴林・曼谷・孟寅・布里斯班・汶萊・杜拜・福岡・香港・耶加達・亞庇・吉隆坡・ 倫敦・馬尼拉・墨爾砵・大阪・情域・柏斯・莫斯比港・漢城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京

6231

琴

· 分體及櫃式冷氣機

中國冷氣有限公司

最告 大

芝牌

TOSHIBA BD-3503型

男子

獄

年

生須注意申

(領取證券碼)

舊生申請日期及辦法

公關李廣林 **%榮譽獎章**

宴賀八

華僑日報讀者七海旅行團

(達星期日出發)

• 塔門一日遊

• 長洲歡樂遊

• 坪洲一日遊

乘搭城巴克賽事車來回接送

乘坐登山吊車瀏覽半山景色

一日遊

• 參觀海獅精彩表演

ग्राणियाज्या

列各處

皆有代售♡



欣賞各國奇花異卉海洋公園攬勝 上夜總會

利亞海港,欣賞東方之珠夜色 • 著名樂隊演奏 • 歌星輪迴演唱

• 參觀多姿多采之魔術及什技衰演

•輪上享用豐富齊式晚宴



大人 深人 香 作 責 浩

華僑日報讀者助學金及 英皇御准賽馬會助學金 月 日起接受

三期星

一時至五時。 (四)分批接見日期: (四)分批接見日期:

假借問路騙女學生

非禮

三名女童

作爲你的

案

顧

問

精美印引

類 球

1982

請購備

類五十分書全 有萬羅包容內

或者性 油旺北中香港海角鄉鄉

毋冊港幣叁拾伍元

直通電子(香港)公司 電話:5-434993-4·5-435759 總經銷:世界電器公司 香港軒尼詩道317 A 號地下電話:5-720789·5-726803 出得廳堂 安潔麗

SAFETY

冷熱飲水機 不銹鋼產品 屈臣氏」蒸溜水 優雅高貴 歷久如新 自動調節 衞生方便 免費保用 歡迎垂詢 電話:0-275566屆臣氏新界葵涌屈臣氏中心 3-7565527 3-7564832萬國

入得廚房









孤巴士公司已於今日下午在世**公車裝防護網保護司機**

田省省年

今晨表前增水十億加侖一九六七年七月十四日

胃

智人上 無踪。 英錫鏈據報 中頭角上部實所後

質別の単・

倫

山獅子

公衆場所通風系統

易熔連桿温度

屆董事就職

搜查深水埗一

工場

檢獲冒牌丁恤

價值一萬二千

兩匪扮譚芳客賺門 徴友 女郎被刦千 新

爲

公衆市場

序山使用之西灣河湖 市場公告 - 以便將新 市場公告 - 以便將新

隨華僑日報附送

Colour

陳安豐心直口快

理制用生意识 五十個數

和推定很大量共同演出

至女服的松竹歌舞 阳氏夏日藝術精華 阳氏夏日藝術精華 製馬528

以色列空戦勝利用秘密。兒子與男女可用如果女可用被出租。

九龍總商會歡強

世華

商貿會議代

雙十國慶遊覽台灣 出席盛天園民儀式

華僑讀者七海國慶嘉賀團國府安排節目

源・及本居香港區代表團之特徴。関長能總理事長周載・勝世界華思成功・代表国旅途愉快。

倘有港

本期預告。

第一頁 開消息刊 在第二張

労力・部份是十至十二月付船的棉紗・部份是八、九月付船的成农及其他棉製美國商家向港訂購棉繳品轉呈活躍,其美打購棉繳品買盆速增

商品期货監理事

橋

被令暫停註册

間期貨公司

郭. 日

《五百日是填决定的》 《重氏是根據商品期資法例第三十六段(二) 的明比次行動的理由。

酸丁深水坳瓜的東京 酸丁深水坳瓜的小品

東主項正協助制度。(合)與主項正協助制度。一個人工工商等與多質制部調查科人員接近的小阪出售。

頭

毎月

O.

救濟金

番禺同鄉會同 宴賀各鄕彦榮膺





陳平山勉獅子會 參與社會服務 體驗獅子精神

南前合影。(本积极) 司鄉會司人宴賀名譽會長及顧問

設歡迎酒會于該酒店貴實頭

參觀當臺酒店內部產業設備

5. 遨遊港海觀大自然日落景色

7. 夜總會內觀賞精彩歌舞奏演

9. 漫步海灣花園觀灣海新景色

測覽沙田

日期:七月十七日下午二時半至七月十八日晚上八時 至七月十八日晚上八時 牧**赞:HK\$550(雙人房**每位引

章音响系統冷氣率

會進豐富海鮮晚縣

美食中心嘗飽魚粥學餐

際城鄉村俱樂部中式午縣



強海・突堂・林東

市局修訂八月一日生效 方面引起的错误。 一方面引起的错误。 一方面引起的错误。 一种指出,一般用以数 此额易熔通棒的金属 此额易熔通棒的金属 以数易熔通棒的金属

的・段映質

訂為六十九度 均裝設有的

壓脫主保袋

等組成立

学生教育館

常主任<u></u> 本子榮神、 胡宝教参加盛會 八時宴會聯 八時宴會聯

口

北葵涌二

188

7天檀香山渡假

歐湖島、茂宜島及夏威夷大島。

7月全滿 8月7, 14, 21, 28

7月全滿 8月7, 14, 21, 28

請將以下表格填妥寄香港

金鐘道統一中心十七樓,

新加坡航空公司營業部,

電話:3-660222.

或逕往港澳各大旅行社查詢。

13天列島、美洲西岸

8月7, 14, 21, 28

歐湖島、茂宜島、夏威夷大島、羅省、拉斯維加斯

15天列島、美洲西岸、加拿大

歐湖島,茂宜島,夏威夷大島,羅省、拉斯維加斯,

8天列島聯遊

毎天出發 \$3,990起

7月10, 31

\$6,289

及三藩市。

\$10,089

\$12,289

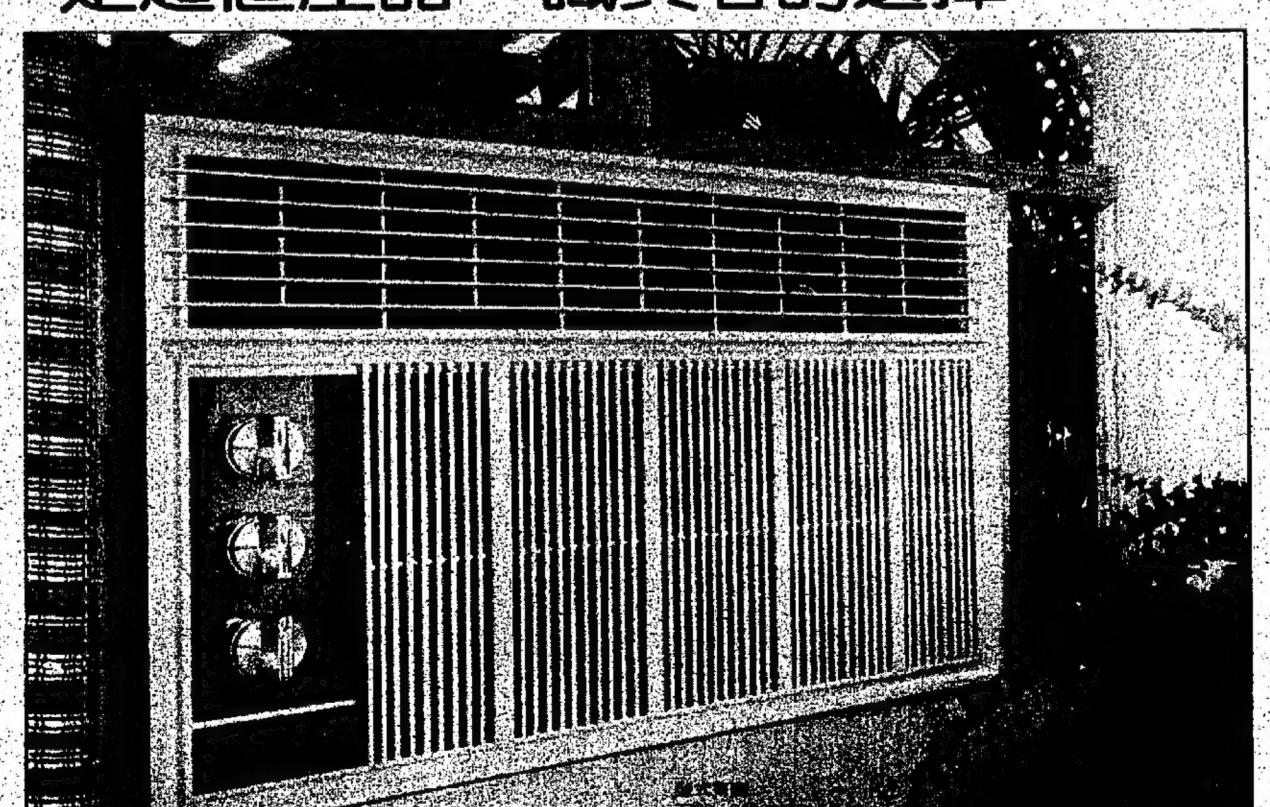
姓名

三藩市及温哥華。

建 屋 問煩

業邨

間圖書館展出 刊物展覽



WEATHERITE INDUSTRIES LTD.

中國冷氣有限公司

香港大道東183號合和中心三樓 電路: 5-295581, 5-286342

受婦村有

沙田明晚

展工

詞郷事會隔於發展所帶來民生、民安、民居的影响,否則定會帶來嚴重後(三)本人在此提醒一點,在實村區附近有發展土地計劃者,首要歸民連年遭受水患無常

申請兩年餘未獲准

縦 批 出 建 費 己 不 夠

更有呈文無下文據說檔案已失去

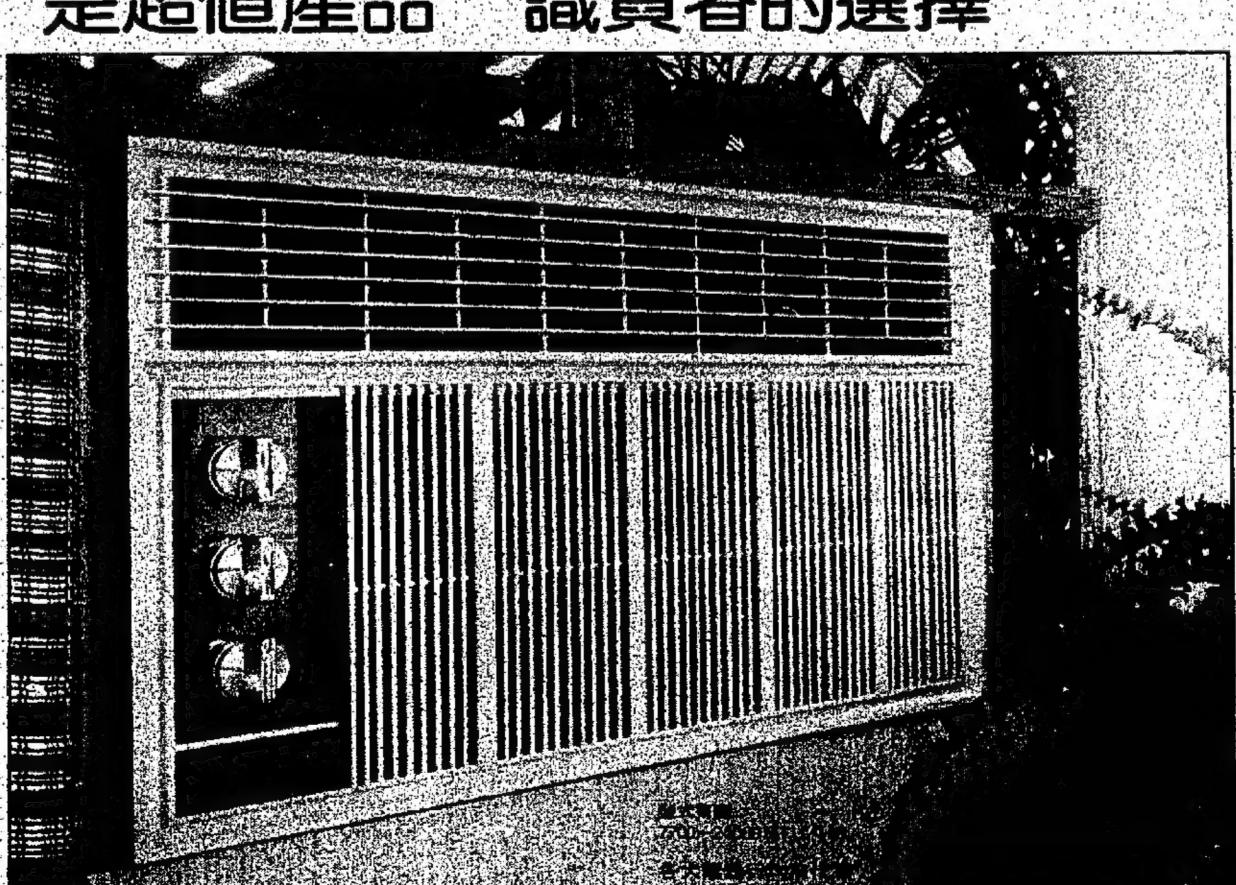
博光亦教詞·除一村民用建丁屋·兖萧 接踵民府指該臺建築的事員同意簡化舊村屋重修

每面海洲

理淸

Better Cooling at Lower Coot

識貨者的選擇 是超值產品



區議會四機構合辦區議會四機構合辦

各離機

構紛舉辦項目

者期活動開

友賽激烈續辦環島賽

有各首長開幕

認

押候

珠寶店劫殺案

赴加升學須認眞愼擇 留加講座加國駐港公署麥克動指出

漢師同學會

港生去年赴加升大爲簽證者百分六

五呎鱷魚 聖公會屬下卅四間小學美工聯展 生廢物利 供 〉 參觀

麵魚在展覽會中供人多 表栩栩如生,長五呎之 展出作品琳瑯滿目盡顯兒童心思

東天列費等景學問題,是可以表別。

兆思

琳琳滿目之作

英未嫁,在青山道一即陸非恩現時仍然開

致現浮屍 碧海。 而該名 教口岸碼頭對開海面被 陝門警方人員在陝門的 與門警方人員在陝門的

日本國費留學生 現開始接受申請

安辦理移民美國手續 謂有一同鄉現時在澳 父親由鄉下寄來的信:

日期另行通知。 部生及研究生之報名截 止日期

《街一百零五號三樓本公司寫字樓領取是《啓者本公司一九八一年股息定期一九八十年股息定期一九八十年股息定期一九八十年股 有限公司

问開派股息通告

聯益保險有限公司啓

歷及希望待遇

僑日報信箱

443

號詳述履

供食宿。有意者請函華



月五年戌壬曆夏

南韓重軍

大露營

港總會派團參加

班課程者,爲數不

擴大輔導範圍・協助更多市民 律師會年底新服務 電話法律常識指導

Д

包括各類等

| B的協助某些行動不 | 接見處當值律

二第張三第

軍總會將在八月派出一軍總會將在八月派出一軍總會將在八月派出一軍總會將在八月派出一次。 京倫任總領隊,梁東海、前往 京倫任總領隊,梁東海、前往 京倫任總領隊,梁東海、前往 京倫任總領隊,李東國由蔡 於本月十八日下午三時 正於該會大禮軍 正於本月十八日下午三時

消 合 發獲始

牌

権の説拍 PIECE GOODS CO. 低各坡质告 行相當 WING FUNG

對國藝工

有興趣及經驗

誠

香港欖勿兄弟拍賣行啓

承董事局命

務有限公司

秘書)有限公司

董事局已收到過戶處之正式通告,所 日寄發給予獲得配股之申請人士 公司已向九龍證券交易所申 正式批准提早於一九八二年七月 日正式買賣。

香港一九八二年七月十三日

永盛財 公開發售11,250,000新股

欖勿兄弟拍

港

題樹源——工業主任 電話:三——七二二二六四、 服獲得更詳重資料者,請與下述職員聯絡:一十六十八二號。該署紡織品管制部之詢問組亦存備該通告,數一十六十八二號。該署紡織品管制部之詢問組亦存備該通告,數有關暫停簽發輸往美國之類目六四〇个非針織人造機雜恤衫)出

4

補

署

港維多利亞地方法院離婚案

一九八一年第二五六八宗

工程招標通告

聯絡,則法庭將會在該答辯人缺席下聆聽本案。 法院離婚登記處案取離婚申請啓副本一份,如逾期一月仍未與一樓 A 座,彼可向香港干諾道中四十六號消防局大厦五楼繼多離婚申請會提出擬與下明答辯人何簡月媚前寓九龍廣東道三百

香港最高法院署理經歷司

元配

快捷半鴻體有限公司啓

欖勿號拍賣行拍賣 sun 電機 Bicking UNDER H.C. AC MU門車及各物廣告 CHEONG 之衣車

即出殡奉柩停厝東華義莊擇吉安葬

枚期夫 胡

蘇蔣黃 翠慧玉 雲生群

鄧楊呂 小鳳美

香港機勿兄弟拍費行啓

権勿別拍 MONEY ANALYST LTD. **ぼ恨及各物度告** 汽打扫声 之 寒字 增 WORLD

香港機勿兄弟拍賣行啓

県惠穂辭 孝 男 國國國國國 世 光 典賢星 背容

肖肖肖肖 鳳萍**國**琼

祁馮黃張 俊國淳君 華柱權杰

泣告

侄媳 林葉麗妹

侄男 侄女 肖玉 侄婿 親族繁衍 張薩良 林林燕屏妹 未及盡錄

一种线伯 電話三一三三五二六二

皮皮: 虚 電話:三——七四一八六八八九前美孚新邨蘭秀道 448十六樓

為港經濟繁榮基礎 **彙集資料將向下議院呈交報生**

Avenue, London, W.1, England.

between, Phoenix and Tucson, near Freeway Interchange, utilities

"ARIZONA-40-acre parcels midway available. From \$1995/acre, 10% down. 20 yrs. " 121%. Box No. FE 6013 c/o The Colin Turner Group 122 Shaftesbury

英國防遴選委員完成考察工作

香港置地綠

百棵灌木移

英文進修班(升中一至升中五準備班) 數學進修班(升中一至升中五準備班) 中五附加數學班(升中五準備課程) 高班物理(升中四及升中五準備班)

各項課程現已接受報名 報名請携學費、相片及報名費 前往中心辦理

二十三日(專爲一般中學同

高班化學(升中四及升中五準備班)



事處將遷往下址:

地址:香港干諾道中 康樂大厦二二〇一室

電話:5-210661-9(一般事務) 5-211626(外滙)

電報:61172 SAMON HX(一般事務) -73899 SAMON HX (外涯) ...

電話5-409415 5-435832

香港學生喜訊

安大略省教育機構首次合辦

的應屆會考生提供學前完善的

有意申請者請携同成績表及相

中環德輔道中300一302號華傑

英文進修課程。

片兩張到:

商業中心11B

美國加州洛杉磯市金威大厦



兆亞集團層下 兆亞(美國)地產有限公司 香港中環德輔道中環球大厦901室

電話:5-251211(內線)252或253

每單位平均 1,774 呎

由美金\$124起

每呎售價

由一九八二年七月十九日(星期一)起,本公司將遷往下址:

地址:香港干諾道中 康樂大厦二二○一室

電話:5-210661-9(一般事務) 5-210606-9(金融)

電報:61172 SAMON HX(一般事務) 61171 SAMON HX (金融*)

一米特蘭銀行集團成員、

屆敎育學院水運會 富國學院膺盟

鐵幕國家內

街上祝捷 迷車

港青積極備戰 杪星洲展開

19多加明年墨西哥世青盃 世界拳擊協會冠軍

韋華廿五日戰確比

全部比賽日

蘇格蘭勝紐西藤和魯和喀麥隆

總靑年會聯

SAN SAN

各國體育組織制裁參加 成爲國際爭論問題

有樣東西阻碍了南非體育不斷混合各種族的計劃,那就是(世界體育組織)橫蠻無理的立場」,反有樣東西阻碍了南非體育不斷混合各種族的計劃,那就是(世界體育組織)橫蠻無理的立場」,反有權族兩離的是學校方面——因為各學校仍推行種族隔離。(中國民產工程),完全不受限制。」他指出類似情况,在業餘球會方面亦相同,而唯一仍然無人。他們已完全混合,完全不受限制。」他指出類似情况,在業餘球會方面亦相同,而唯一仍然無力,就們也完全混合,完全不受限制。」他指出類似情况,在業餘球會方面亦相同,而唯一仍然無力。

求的——埋葬該國體育上的種族隔離。一年以外的一里都該國體育工的種族隔離。一旦與了政治的一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學,與一個大學

*出有關球隊訪問作賽的「市民」日积,說荷蘭隊長及守門員雲巴祈寧,亦會加入該十八日東源指該兩名週二抵達的球員並非英國人。據估計是阿根廷的世界盃球星阿迪尼斯及達及新頓,以及一名黑人球員。消息透露他們在週日抵達。 第消息來源指出,該五名已抵南非的球員是列斯聯隊的堅荷夫,前熙朝守門員阿力錫,即是球職員堅持各體育運動近年已混合各種族不應再受禁制。

。該議會成員主要是黑人國家,他們都反對白人統治南非。 法新吐瘟沙卡十二日電)非洲國家議會將會向有國民參加未來的球星隊訪問南非的國家統委比治說:「並非所有球員在最佳狀態,但我們尚有數天練習機會,我們可以囘復狀行的第一場比賽。

軍,他們在週六以三比二學敗了法國。。球員們下機後,乘旅遊車離去。由於飛機行程受阻,因此原定在週一

尼 會到南 斯堡報

約翰

本屆重

必 昔 日

意隊

週年水運會成績

波蘭世盃球隊返國 七千球迷熱烈歡迎

口鲩。 「萬歲、萬歲」,以及「四年後我們便波斷、波蹦」,「萬歲、萬歲」,以及「四年後我們便球迷,其中大部份是青少年人,在機場外揮舞紅白色的球迷,其中大部份是青少年人,在機場外揮舞紅白色的阻遲了十二小時,因爲他們所乘飛機發生故障。

球員並不歡迎献花的少女,但他們一步出機艙築起人腦,防止球迷衝入機場。

本屆世盃賽事紀律 球證出示黃牌

五名球員被逐出

塲

一隊,然後一比 相果以〇比五敗之 相果以〇比五敗之 報下,在穩友賽一

集訓·下週移師銀禧中 寶介週一返港後又展開 曾在廣州踢了三場熟身 電局偏戰亞青杯·暫時 后 盃

或

際足

○ 大學之一的學家的學術。○ 大學之一的學術。○ 大學、○ 大學、 月 月十三日電)第十 日曼谷學 球賽

球員能務 明認爲今 東柏林爆竹聲四起 西德受挫於意大利

后前停赛一岛。 2先後因被裁判兩次警 3.利的根迪尼,奥拿利 德爾丁令他們降了一級 應之後,東和林街道突 應之後,東和林街道突 然响起爆竹聲。 一名起球还表示: 一名起球还表示:

十二屆聯邦運動會 情况理想 述,多過東德國家控制 增視轉播的節目,因為 特西德隊,但觀看西德 特西德隊,但觀看西德 大部份東德人本着 絕對不偏袒的旁述。 清潔香港

格蘭披治網球賽龍虎榜 他離任後將担任蘇一過卅五萬鎊。總杯準決賽。 隊,簽約十年,總值超一去季領導關斯特打一格關甲組會馬特威的領 將干諾斯列 が前茅 人人有責

捷 瑞美 阿美克 典國 根國 五 典國 程國 八九九二三積 二四四 五三積 〇五五四〇分

國籍

三比〇 二四二比七〇 B C 粗粗 A D 組組 六月廿九日 ——一二二 五六九三九 八二六七 の出の一 上上 比〇

一二四 比比 一〇一 四二比〇 BC 組組 DA 組組 粗 粗 粗 七月五 古國勝北愛爾蘭 波蘭和蘇聯 西班牙和英格蘭義大利勝巴西 西德勝西班牙巴西勝阿根廷 七月四日 の世代の二 四比〇

一三比の二 準決賽 七月~ 日 加時三比三,

一生も 秦大利勝波蘭 四德勝法國 四德勝法國 本殿軍名位戰 八完場一比一,加時三比 八完場一比一,加時三比 ○ 五八二。 射比比 十七〇

波蘭勝法國 三比二

義大利勝西德 七月 日

三比〇



建築材料 買賣租賃· ・電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢俬裝修

每天收費

三十华位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半 位(二格高)毎段八十

加印紅色毎段一百一十五元

華僑新邨

金發工業大厦

葵福道望葵盛邨及花園泳池 '四仟餘呎至近式萬呎 貯物室397呎起

千餘呎連一樓四千餘呎連地庫九千呎

三、四樓寫字樓大小任擇 **像俬**,藥行等行業 已租民政署,惠康超級市場. T.V.遊戲等

火炭新興工業城

640呎至萬七呎 14萬餘起 先租後買 月租990元起 租金在樓價中扣除

閣樓膳堂六仟餘呎 地下及三樓高逾24呎



屬州市越秀區引進外資建設住宅指揮部聯合發展 \$9573

長沙灣地鐵站,青山道巴士站鄰近

東京街恆週次夏順寧道

即入伙洋雪

一廳二房廿餘萬元

單邊向東南,空氣陽光足,設備齊全

地下民政署,惠康超級市場

摩利臣山道38號(1337呎)

文華商業大厦 樓高11呎 合銀行電子遊戲超級市場快簽等) 樓高10呎 1337呎 獨立樓梯 可由日善街一伙自由進出 (合電子遊戲業容院寫字樓等) **毫連北角,中環,九龍及** 隣近地下鐵

香港仔。 5-242091 連 林 5-290489 顧 張 5-728638 地盤金

天后廊道15號

新樓旺舖交查特價出售 酒合銀行論位

兩間舖付1.950束 2)九龍佐敦道施船街7—10號仁腎大厦,67年期

9號舖位833呎 (3)九龍涌州街314—316號仁光大厦深水埗延頭對電 A座舖位1,3630只另通天197呎。出價 \$1,500,000

仁德置業有限公司 香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓A座

灣仔駱克道348—350號

租:每呎\$9.00起 **维:每5\$990 起** 玻璃茶牆。冷氣設備 獨心師所。用料一流 即置即用•只餘數伙

面積620呎—2100呎

群茂置業有限公司

首期正成。一年定息12厘

請電:3-781305·3-788213

会那大厦 屯門4B新市鎮第127號地段 品館商場 空氣調節

那期特長 每吸四元

城記有限公司 六基有限公司 5____226009 5-252497 商場辦事處: 0____834379

紅磡蕪湖街60號

地點旺 阿面闊 珠寶業 合銀行 金融 鐘錶 樓上900餘呎多層 閣樓900餘呎 獨立樓梯 合各行業

皇后大道中128—140號

威事大厦

16至19樓 新型寫字傳租售

六基有限公司 城記有限公司

新型工業大厦招租

₹厦址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便 有多部搬運貨梯上落快速面積約 壹萬陸千餘尺有貨車和私家車卡 〈位各壹指定車位水電俱全另有寫〉 〉字樓間成適合貨倉或工廠用途有 意者辦公時間

請電H-274727徐君洽

显大

標。進一派一池 及更衣室特價百萬元出售 租每年12萬元

六基有限公司 城記有限公司 5---252497 5---226009 0----834379 新界辦事處:

中環舖位寫字樓招租 1. 显后大道中128—140號威拿大厦向卑利

街地下舖位 756呎 12. 皇后大道中128—140號成亨大厦新型剛

落成寫字樓 8485呎 3.機利文新街新型商厦1000呎連裝修設備 及冷氣機,適合股票及出入口行業寫字(

治租處:裕信有限公司 5-433255張先

_640223

單邊商業樓宇二樓全層 面積四千餘呎

獨立樓梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園

有意請電5-633129、630391

及各行業

中區寫字樓

國際大厦1219呎……租17元售395萬 海外信託分行大厦900呎 租8元售特價99萬

葵涌地下廠舖

地下另車位約6500呎 售580萬 大業公司 5-445171 (經紀免 H

高級工廠大厦租售

(東亞工業大厦八、九樓) 三個單位每單位貳萬呎

有意請電:0-822001分機281薛先生 3-855183何先生

大角咀地下廠舖

洋松街85A合各行業 請電:3-781305接洽



閉路電視 對講電話 兩梯四伙 類色浴缸

●旺舖● 樓高20呎

接治處:香港房屋管理有限公司 電話:5-225546,5-431391 地盤質話:0-777023(假日照常)

九龍塘唯一商業舗位租 打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,斷都 5尚住宅,合快餐、士多、餅店或各行業經營。 油廠地上海街旺舖租售

> 深水埗順寧道 旺舗廉租

順寧 道277號單邊旺舖,面積1,300呎 地狂人稠,適合車行,及各行工商業。 詳電③699431洽

中區寫字樓廉租

(先施公司對面) (1) 德輔道中165/168號定昌大廈 245呢 (2) 德輔道中162號通用電業大夏 550呎 於仁有限公司洽

定島大阪十三峽電5-459222或5-439937

九龍窩打老道72號約千餘呎舖面闊

二十一呎四平八正大單邊無柱適合

電話:3----7136345

·銀行,車行,飲食各行業用

赤柱高級洋樓

2,000呎 另加天台2,000呎,三房 二大廳,全海景,大露台,環境 《優美,隣近海灘,連有蓋車位 〈租三萬元,售二百八十萬。

請電5-228128石先生洽。

租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積

2.388至10,000方呎 Vigers

特許測量師

Chartered Surveyors 電話:5-217355

香港威格斯

平通港九 灣仔寫字樓

1900呎另加平台550呎已搭蓋,全 新一流裝修,地毡,捲閘,平台 舖人造草皮・管理完善・交通方 便·隣近停車場·合各行業·租 八千元,售一百一十五萬

5-228128治

灣仔洛克道68—70號 (地下渣打銀行分行)

偉信商業大厦 樓上寫字樓祗餘三層 二樓 五樓 廿三樓

特價分層出售 面積:由1,043尺至1,710尺 可照樓價按揭75% ·偉業地産發展有限公司

香港中區總輔道中100號偉業商業核 電話:5-434017 5-434018 或管理處 電話:5-286476

織嘜廠出讓

連廠房式千餘呎

租售均可年期長

每日下午七時半至九時半電3-951768

出 旺舖/寫字樓 住宅

俊福樓:旺龍1700呎 山林道 1 號

^{issue}:香港房屋管理有限公司

電話:5-225546

利息

恒隆 5-7904111

高尚住宅另醫務所及唐樓

①窩打老道恆信式期90號A五樓複式高級 樓宇,三房兩聽,工人房,約壹千五 五十呎。租金壹萬式千元正。 ②彌敦道566號三樓前座約壹千五十呎

適合醫務所或商業用途。租金陸千元正 ③上海街574三樓,舊式樓宇,租金壹千 捌佰元正。 接洽電話:3--7220337

三角碼頭寫字樓租

[德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘

〈尺及600餘尺二間相連,單租一間也可

(接洽電話:0-267221 5-491923-4

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

九龍青山道532—532A

昌工敞大厦

接洽處六基育公司香港威黨頓街39-41號六

鳳凰新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號

地下出租; 有意者請電0--267221洽

九龍深水埗223-229金源大厦旺舖1750呎另 閣樓1750呎單邊有後門一樓C座435呎平台6 80呎D座435呎平台378呎適合超級市場快餐 店銀行近地下鐵站戲院多屋邨多租約三年至 五年(電子遊戲恕不租)聯絡電話3-615856

旺舖出售

灣仔譚臣道76—78號卓信商業大厦面積 八百餘呎冷購處:信義企業有限公司 電話:5____231552

舖

①深水埗元洲街75號旺舖連石屎閣千五尺近龍都 酒樓、銀行、超級市場、電器等門市甚旺。 ②深永埗基隆街302號旺舖及閣樓,自己梯相通 ,商業用二千六百尺,近大街市,銀行,飲食 行,娛樂場所等甚旺。 ③旺角花塊道26號极下一下呎,車行,空運,批 發各行好用。 電話:3-869687 冷

粤仔譚臣道17號華光大度背後

寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎, 詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商 電話5----244133搭內綫259號

萬宜大厦

寫字樓旺舖實用面積計

惠刊廣告請駕臨下列地址 理:性質如此,時代等 界。各在4月14世

電話:5-871653 环:蕨物肝状形穴(馬尼丁道244 246號一牌 電話:5-747766 零电析九號A地上 楼:火海周書公司 電話:5-7903915 智(向及等据共和)等 867803—61至1 维特第42法A地下 代敦的44的广接地下 爾等: 3-687682 3、可:由 概则表错性系 计自当整生124號M 32.037195的最近的自20年-20世

R : : 3-631616 安全的工工 等級統 医内部心疗人 吉中學17第4章。 0.5 : 3-7418533 智慧不大生制作2度 5 5 10 ± 429081 与 200 年度 1117年 111 第1年1月-812373

□ + 0....671301 ·

いた 大会議者 使四人の

. [-5]---50, Charles garage

被稿時間:每日下午五時正

學助量救 報日僑華 囊善解請 翁仁長善

旺舖連住宅廉租

四媒全每實用面積1860次每次內元号騎棋870型

洽租處: 大阪管理每年先生 5→281853 全 ⇒ 5→763385内线0

請電 5-239859

香港劍擊代表

參加世界大賽

胃

見

深水埗大角咀分別發生血案 街頭 遇 襲遭

兩名男子受 傷送院

工期六合彩 、 特別號碼11 馬會昨日公佈第五十五馬會昨日公佈第五十五

岛與建最新 乃農稱泰富

处主료面区。 特别獎及安慰獎之慰金可在今

報名週末截止

八三年亞大區大賽在港舉行 A 2789 班機飛赴意大到,参加本月十四日在羅 為 2789 班機飛赴意大到,参加本月十四日在羅 馬舉行之世界劍擊大賽,代表除隊員包括:領除 陳華熙,隊員呂孟雄、黃武良等,行前該會會長 陳華熙,隊員呂孟雄、黃武良等,行前該會會長 陳華熙,隊員呂孟雄、黃武良等,行前該會會長 東邀劍總主席克圖,副主席簡力恆及有關體育界 人士参加,席間、觥籌交錯,高氣洋溢。 人士参加,席間、觥籌交錯,高氣洋溢。 人士参加,席間、觥籌交錯,高氣洋溢。 工作,刻正加緊進行中。

謝氏宗親會同人

特別車牌卅五個

公開拍賣

親善訪問星馬泰

一月在港舉行惡親大會

股票民事 和解賠償了 5,一雙夫婦獲賠償,有關賠償數目,不能公果民事訴訟案,昨在最高法院民事庭開庭 訴訟

新令上述三千股蜀地股票屬彼等所有,結果雙方昨在庭外協議求在其基金下獲得賠償,但被拒絕,結果兩名原訴人入稟法院有交问股票,在一九七七年,兩名原訴人根據證券條例向香港三千股閩地股票,交由該證券公司一名經紀代替轉名手繳,但家民事案越因變生於一九七六年三月,兩名原訴人向九龍證券,與

追斬 明日清掃地點

・ 大磯窩村。・ 大磯窩村。・ 大磯窩村。・ 大磯窩村。・ 大磯窩村。 · 秀茂坪邨第卅四至卅五座對面 《香港運動之第五階段清掃。 朔四)前赴下列地點進行大清掃)市政總署及新界市政署將於七

百佳創新 渡假區布吉島 泰旅遊

於既·布吉島潔白海灘 過可作各種水上活動 過可作各種水上活動 水上單車、釣魚、快艇

度此區活動·昨日舉行 五週年·區會推行本年 慶祝世界童軍成立七十

參觀多間工商機構

生或各大旅行社。 ・総代理・詳情可詢百選(五ー七七七九一一連(五一七七七九一一) 滾軸溜冰大

青年文學獎」暑期專題

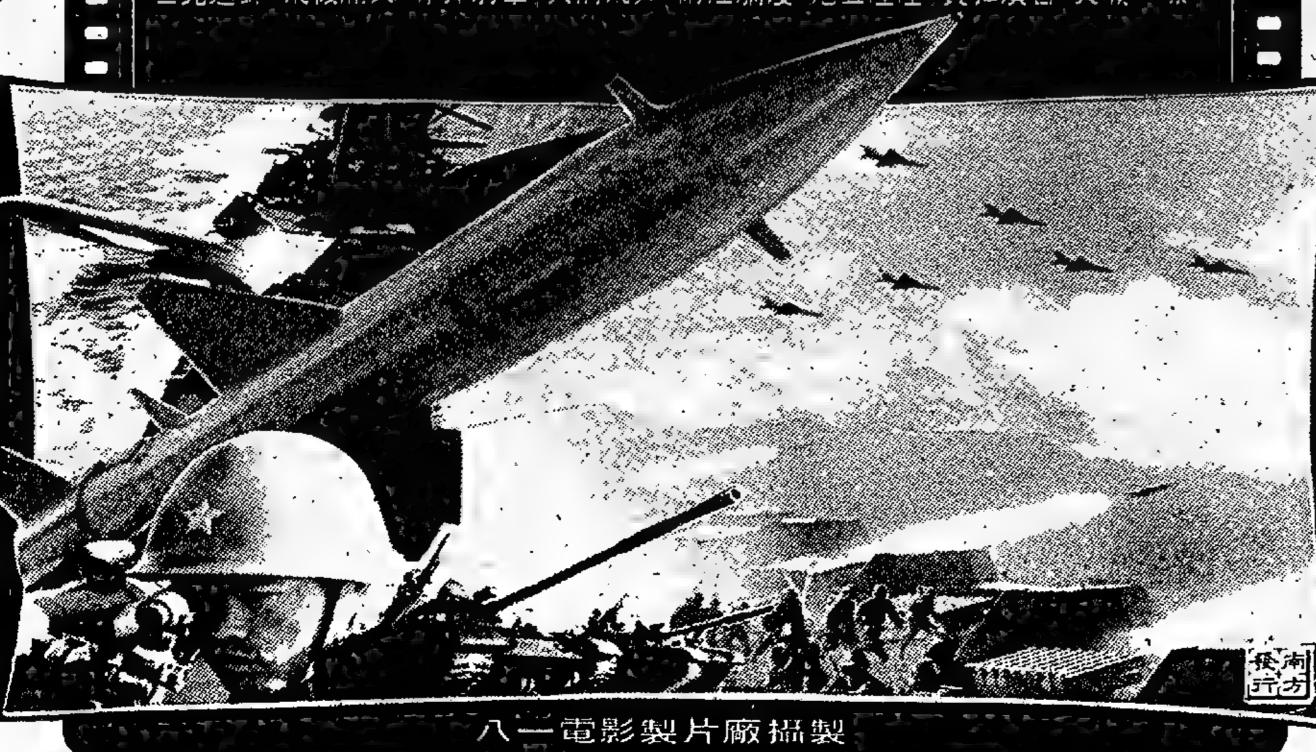
讀物與靑少年心態關係

香港灣扶林道香港大學生會青年文學獎收。 專題內容·學習班·個案。訪問·座談等。 專題內容·學習班·個案。訪問·座談等。 為加者讀將姓名,地址·電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址·電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址·電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址·電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址·電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址。電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址。電話。班別等函寄 為加者讀將姓名,地址。電話。班別等函寄 粉嶺 宇宙 珠江 南洋 新光

十院隆重献映 灣 深 下 加 聯 期 入 映

有嘢 睇

粤語旁述



雷達害 十名 學生赴瑞士 **表領袖訓練** ASSECTABLE ARE

第五階段清潔運動 學行。由瑞士學表案之新科技。 一總决策。七月十一日假又一村陳 一總決策。 一部決策。 一時期,紅組以現代舞式表達 一時期,紅組以現代 一時期,紅組以現代 一時期,紅組以現代 一時期,紅組以現代 一時期,紅組以 一時期,紅組以 一時期,紅組以 一時期, 一

香港荃灣扶輪社 選出本年新幹事

新年里台政選完學,並於本月五日在香港酒店風 新年里台政選完學,與面非常然間。 於國別、職業服務何叔雄、及科察陳統治。 於國別、職業服務何叔雄、及科察陳統治。 於歷舉行就職典體,場面非常然間。

慈雲山區董軍會首腦 治區會·响應 及招待 區童軍廿多人赞訊)香港萬軍 、林國敬、劉慧珍率領招待 香英 暢遊 新界

香港美國語會主辦 暑期職業導向計劃 大二)號,為元朗市中心原 住林立 · 現經裝修竣工,完 住林立 · 現經裝修竣工,完 住林立 · 現經裝修竣工,完 外工一分上午八時卅分開始營業

捐血贈手 提運動袋

5俾得真將女好與 5個相係但任選家 了獨都阿賽屬遊宴 1身!唱!要!人

爭仔,要人 住高 拍居

。看概宜不重見。

年輕老板娘 墮樓重

傷死

從頭到尾,毫無冷場! 杜比醛犀利 DO [DOLEY STERED]

《不同八响》

一致稱讚 榮獲本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎

紅十字會籌欵 救助黎國平民

※巴城境內人民死傷/ (港駅)最近・由於 呼籲執 無め、無条可婦者更是以色列及巴解之衝突・

中字會之雖擬除前往黎巴姆 十字會之雖擬除前往黎巴姆 由於衝突之持續,國際 由於衝突之持續,國際

永亭銀行元

開幕營業



服務白領



鏈急中心大廣穴樓

11-17/7

10/8

27/9

NGAN CHAU

南 了 島 輪 LAMMA ISLAND

有

星期一至五

(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時

每十五分鐘開航一班

狠

AMARANTOS

日

明

· 停泊在國際四號橋上 資腦輪,在本月十四日 (M.MONSOON)號

ETERNAL FUJI

ALMOUTH BAY

DISCOVERER TO

力

有

興陽

BAHAMA MARU

者 由後於下 旗 顧問 卯東

見

安 九九下旬往東非經基隆來

布官 國都 金额 穀 娛樂 明 亞洲 翡翠 蘭宮 文華 珠明·慶·晋 宫麗碧片利多域 日卽讚大評影 點四開加明今 早請場五今!滿狂 映獻大盛場五天今 秘神的議思可不 影電春靑佳最期暑 殺殘是 腥血的嘔作人令 製出親王 專 漫 作馬自澤家 畫 增而此為 影拍颇你 上的情的 改善な連ば計 虎水 傳 四羽毛 劉恬 <u>永</u>妮 央献场六天明 難兄 難弟 闖女十到有俏有 天出零家我時我 下嚟歲。咁,咁 讀千感紹次留文讀 者萬動!介多摘者

三扭場午 | 高大早黄 | 四大早寶 | 星計 | 夜 | 手內場金 | 方殺場緊 利川頂 際國 磡紅 3 881755 剖新浦黃 K 820744 后最場五天今

劇大生惹諧七喜鬼笑趣彩

蒸盤仔計。馬鬼物人 播拍疆新。光風外塞 皮燈籠

傳虎 23M 29 42 209 達直士巴

你笑人卡 咳到物通

妙絕真認 怪古奇稀

頓盛華:台舞利

星福:地族油:華龍

場後華

五最福地油海海後星。蘇

1-617169 先開

冠金

弟難兄難明 人驅鬼觀

经光路開 黨利犀作動體

樂民門金泰國

產業量儿·春环京

獎片影佳機節影電幻科界世

後最日今後最天今 劇大生惹諧 喜鬼笑趣 通篇彩尼狄和 卡長七士路 涯走橋

都銀・江珠

3-891187

聯合廣告

◁映猷大盛天明▷ 習演大軍空陸海北華

場五後最關 女玉春宵 演在高卡蒙 出放。歷妮

演導加參馬出自親澤王

虎

宜咸少老

逢喜人古年七倒時時笑

相物今,百流光空越

假疏四國多探神國北新紅十 明扶點際!手偸際腿南磡點 1的三 多妙 1 年 牛

水

K618167

弟難兄難映起天明 · 魂不無小新今 新處機樂早

場五後最際約 作度演奏場 「特再製量 高卡蒙玉青 歷妮女春 ISHOTIC

₩773496

弟難兄難映起天明

最富後都 最後 樂聲 春花嬌艷 營 色 盤出 濃

聲樂·都富

弟難兄難暴天明 城夜不:塲早今都富

主葉岳 秦 演童華林祥 **全**西殺 營出 巨動美浪挑 片人感漫情 故手力個盤西 事的殺苦一營 弟難兄難映起天明 **陝任福 献地油 林裸龍場今** 你星 身 藏 女華:早

人今後最 X

華寶:華英

王歲色產場午三四場份今資 省門娃!夜!點!早天華 女魯風正四鬼招天鳥早今英院流!點 稜師龍場天華

華麗

斯服天今後最 ^{液職}天今後最

夜點展加國 獻明 座定即請。天三售預

紫癜天今後最

聲麗·統總

場及四麗四總 獻明 !午點聲點統 夜正加二加映天 座定即請。天三售預

心中仔港香 建京 仔港香 321 四 加今最二點開天後 殺出

營盤 竣 型 助 助 院 元 西 宜不童兒 脂加献明 二四峽大 開經洲幕已街 弟難兄難

光新昌南臺國 H632859 學水深 K208917 場五天今後最

^{豫中國性權} 月 **矚世舉** 軍陸北華吳大大空海大 华**购**點十今最 點半二天後 **隐恃十四** 事稅月來 多横芥婚 多行**英**花 言 色然四嬌花 虎 傳 精漫王 帛**囊澤** 出灣評正及 演彈蘇場 三四兩12明 場點場點天 智大空海華 演軍陸北

装修 聲光座 快將開幕 現置 皇皇 竣 流 0

華希蓝牛

H 670421-5

警珍 3.921958 早請場五滿狂 。切親外份。白對語專 東全你學 美大來廣 子兒 子兒 入進你帶 深倒光時 1年700 需 假 胡

門戰生秦 金週子老 慶西大先 蓮潘巧夫 外腦內腦場早今華閩

禾嘉·都皇·后皇 天 映献 一今 彈笑大睇啱律一路細人大 地碌到笑!料笑珠連

脚跳**戈跳鴉**大!唔詩蓮潘子老 軟到舞探大器 用吟吟金週夫 等百。運海 H 704646 K 578091 坡中加明海軍冠座賣 罪調什欠患心最**匹芬史** 影演名!來者缺者臟新堡史提 怪。大受無胆,病作堡史提 傑電導



讚大評影港全

他路邦边 馬切勃羅 白雲山 魯海穴五 新海德 海峽黃櫚 阿比安 雅打馬士基ARTHUR MAERSK AEGIS HELLENIC 十八 海 運 台灣 十八 遠 迅 NOVIA 娜維亞 十八、天 JERSEY SOPHIA FIRST 日本 蘇菲亞 十八海 SL.PATRIOT 美國 SEAPAC PRINCETON美國 十八潜鄉 海平普城。 AM. AQUARIUS 美蓝 十八 美 美國被星 .TOYAMA 17 **查**率波的摩NL.BALTIMORE 十八 流 華 新加坡 澳洲丸 AUST MARU ナカ · / EVER SHINE 美國 十九 愛美利馬士基EMILIE MAERSK 十九,馬士基 卡拉奇 SUNGRACE ナル 海聯 TAMASHIMA MARU 日本:

EVER LUCKY

TRADE CONTAINER

HAYAKAWA MARU 南非

MARINE CONTAINER 基础

『FORMOSA』 CONTAINER台機

ZIM EILAT

KING HWA

H.K. ACE

TAI LAI

FALCON

KUO LIE

賓嘉安娜娜BUNGA ANGSANA

DONAM 1

百利恰美利PATEVERETT

整雅士 BLUE ACE

KATUTUBO

新依力

貿易貨艦

香港雅士

阳南一號

資島貨艦 "

NEW HAILEE 载 NAVIKAPOL 上海 華夏 建華二號 KIEN·HWA 2 截郵時間 上午九時 汝萊·沙巴·琉球華島 加納、刁拜、埃及、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦、 馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 上午十一時 正午十二時 泰國、孟加拉、寮國、越南、非律賓 尼泊爾、西德、奧地利、阿富汗、荷蘭、西澳洲 ,下午四時 印度、也門人民民主共和國、英國及北爱、愛爾蘭共 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利 、瑞典、瑞士、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯。 雅、莫三鼻給、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉 伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安

台灣

台灣

日本

釜山

新加坡

十九 利 達

十九:東海

十九 國 光

海

氷・裕

麥遂初

福水

港

海

単 夏

下午五時

下午六诗

下午五時

十九

一九

十九

十九

一十九

十九

十九

十九

十九

十九

_+

新

海

中、央

秦 紅 袞 "THAI TUBTIM

法國、伊拉克、厄瓜多爾、吉布地、利奥利安、澳洲 、紐西蘭、法屬波利尼西亞、日本 美國、朝鮮共和國、夏威夷、瑪莉安娜華島、智利、 加拿大 今日平郵 泰國、寮國、台灣、非律實、美國、哥倫比亞、夏威

夷、千里達、尼加拉瓜、上阿那、巴哈馬

曼、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、

愛寶快輪 ELBE EXPRESS 加州西北太平洋十七 MUTAN CAREER

普羅高夫 KHUD PROROKOV 十四 且, NL.DEJIMA KOWLOON BAY GREEN FOREVER /超,

奥美士先鋒OMEX PIONEER MARCO POLO 馬士基 雅打馬士基ARTHUR MAERSK EVER LUCKY 阿比安 ALBION MEDITERRANEA 鄞 CHEVALIER ROZE AFRICA MARU ORT.AMBASSADOR 新 糆 ALDEBARAN

ZHI JIANG KOU AUST EXPLORER NOVIKOV PRIBOY ZIM EILAT ZIM CANBERRA VALERIA NEW GLOBE NEW STALLION KAGA MARU **FUTAMI MARU** STRATHETTRICE 卡拉奇阿拉

CHAR HOONG IBN KHALDOON 阿拉伯灣 LAMMA ISLAND GOLDEN TAIF **AUSTRALIA-MARU** 阿拉伯灣: ASIA LOYALTY 阿拉伯灣 EVER LUCKY OCEAN STRENGTH 阿拉伯灣 一力, 百利恰美利PATEVERETT 吉大港印度 東方丸。ORIENT MARU 非洲丸 AFRICA MARU 廿二 大 建打

大 蜘旋:TEY KAISER 耳 雅加達 表 魂 巻 ROSE BAY 新加坡巴 一天 一四 . 脳 TIMMAR FORTUNE 十四 富 英偉雅士 DYNAMIC ACE :洋 馬尼拉 利達馬士基LEDA MAERSK 常爾十五 馬士基 新加坡数谷 十五 首保利 **数**天時貨機ABOITIZ CONCARRIER馬尼拉 世界之庞 WORLD TIGER - 经谷新加坡 十六海 江戶丸 EDO MARU 十六天群 新加坡巴生 亞洲華紀 ASIAN DROWN 十六 海 豐 雅加蓬泗水 印尼新加坡 HANGANG GLORY 十六 潜 THAI PAILIN 秦 藍 寶 NEPTUNE ZIRCON 17 曼谷新加坡 十六 安芸丸 新加坡巴生 **AKI MARU** 馬尼拉 NEPTUNE TOPAZ 178 BRIGHT FAITH 新加坡巴生 十六 古晉詩巫 十七 FORTUNE TRADER 馬尼拉 十七 HUL MIN 新 风 風 NEW PHOENIX 十七 新 新加坡 風 CHEONG WIND 十八 烫谷 十八一聯 新海德 NEW HYDE 十八、亞利求 AND TARUNAGA 他路那迦 振盛行 香港雅上 HONGKONG ACE 十九 中 央 蓝 雅 士 BLUE ACE 百利恰美利PATEVERETT 新加坡巴生 新加坡巴生 第八義宗丸GISO MARU 8 .娣 R.R.RATIH 雅加達泗水 新加坡曼谷棉椰甘二 馬士基 羅拉馬士基LAURA MAERSK

台灣・日本 釜山綫 KIEN HWA 2 建華二號 BONNY STAR VENUS-法關克福快輪FRANKFURT EXPRESS 釜山基隆十五 江 LIN. JI ANG 十五 東海六號 TUNG HAI 6 YOHKOH MARU 十五 水 FOO HSING 十六天 羅明斯基? B.RUMINISKI 先鋒貨艦 PIONEER CONTAINER基隆高雄 十六 十七 港 興 十七 緯 利 MIN LIE 十七 永 憨 HAI KUO 東。海 十七 TA TUNG 7 高雄 十七 束 蓌 HP DONGNAM 十七 海 昌 TUNG PING 2 十七 華 夏 FORTUNE STAR 十八 新 興 ROYAL STAR .. 十八 海 豐 STRAIT CONTAINER 基隆 十八 富·必 CHERRY BUNGA 高雄基隆 永. 裕 十九 KWANG TA 2 十九 海 翌 TRADE CONTAINER 基隆

高雄日本基隆十九 太占 WANCHUN 寶島貨價·FORMOSA CONTAINER基隆 二十海豐 非 **渣**華施典吉NL.STEENKERK 十四 渣 華 十九 蓬 迅 娜 維 亞 NOVIA 廿一 福 來 友 UNITED BOUNTY 能 GLORIA PEAK 少 火 一世

HSING HWA

HAI XING

日

HK

香港至印尼 BELAWAN, JAKARTA SEMERANG, SURABAYA UJONG-PANDANG:

Loading for: KEELUNG. KAOSHIUNG 勝利安神VICTORY GODDESS 26/7 28/7 香港至新加坡曼谷 Loading for : SINGAPORE, BANGKOK MAHAJAK PROGRESS

Carriers Interline (H.K.) Ltd Room 903 Star House, Kowloon, 3-699157 (4 Lines)

年各十

民航業

虧損

香港管理專業協會 聯合主辦 出口信貸實務函授證書課程

每一個出口商從事出口業務時,都要通過銀行或其他財務機構取得各種信用放默或 通,加此才能有足夠的資金週轉,業務才能繼續運行。 目前,本港均銀行及財務公司爲出口商提供的出口信貸及融資辦法共達十多種。本 課程的目的就是通過資際的介紹及討論·使参加者能了解各種出口信貸及融資的辦 理方法、特別之功能、各別之優點及附帶之国險、從而加以互相配合靈活運用,一 則以減少信貸方面之成本,二則令出口貿易之條件更當於禪性及更具競爭性。

在明課及最後階段,分別有一節由押權專家主帶之堂課,其餘以函授方式進行。以 力更囚工作。居住地區或其他原因而未能經常按身上課之人士。 除兩節課堂講授外,本課程共計十六時,由富有經驗之財務專家編寫,內容以實用 講義以中文編寫,輔以英文。主要內容如下:

三)銀行來注戶透支及託收單(B/C) (四)國際商會託收統一慣例第322號館介 (五)出口押匯——託收單之承職(Purchased)及貼現(Discounted) (六)出口押匯的收費及可能發生的問題 (七)出口信用證(D/C)的操作基礎

)本港有業銀行及財務公司各種出口信貸額介

(一)。金融信貸對出口貿易的重要性

(八)國際商會信用證統一慣例第290號簡介 (九)信用證的議付(Negotiation)及貼現(Discounted) 十)紅條默信用證(Red Clause D/C)的特別功能 十一)背對背信用證(Back to Back D/C)的特别功能 十二)存貨放欵(Stock Loan)

(十三)打包放款(Packing Credits)及船公司收货後短暂貸款(Pre-Shipment Advances 十四)工商貼現(Factoring) 十五)出口押匯的匯率計算 十六)出口信貸有關單據的製發

白期:本課程爲期五個月;由一九八二年八月廿三日(星期一)起至十二月廿日 費用:全期港幣三百八十元正。 索取章程·請填妥下表寄囘香港堅拿道西廿六號香港管理專業協會·或致電五—— 七四九三四六/七三〇二九一查詢。 (N -- 109)

(華日)

百保利輪船公司

尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四樓 電話:3-7320222 The SuperCarriers

巴拿馬一美加東岸及中南美航線

裁貨 開航 李候風MALMROS MONSOON 14/7 16/7 BARBER TAIF 多獲利 BARBER THERMOPYLAE 25/7

BARBER TOBA 7./8

美加西岸及委內瑞拉航線 MALMROS MONSOON14/7 百保泰 BARBER TAIF 笔括:0-246121 收货站: 獎浦HIT四號橋

刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比 ☆多倫士 TORRENS 23/7 25/7 威利泰 WILLINE TARO 5/8 ,6/8 電話:3-402939 收貨站: 公 利高集運油塘灣

正福汽船株式會社

電話: 0-246121

本東方輪船有限公司 **EUROPE EXPRESS SERVICE** M.S. "DAIWA MARU" 和九 八月八日落貨 九日開行 直航HAMBURG ANTWERP,ROTTERDAM, AMSTERDAM

HULL, LIVERPOOL, LONDON Also Accepting Cargo : ___ Malmo Bremen, Stockholm.Copenhagen.Gothenburg.Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor, Harbour Commercial Bldg 助 千諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H-443575

Howa Maru 豐和丸 七月廿八日到港 七月廿九日開行 Kara Career 江 發 輪 九月四日到港

SHOFUKU LINE

// 葵涌HIT四號橋

TA ACE (VO TA A .43) 貨 VOY.. ¥.37 | 「櫃 碼七十十七經經馬 九十二 经工程 计自由 九十二 经工厂 经工厂 经工厂 经工厂 经工厂 经工厂 日年年 日年年 抵年年 抵五丘 联 九 九 港 丘 九 港 局 岸 港 片 時 一 陸 地 日午午日 抵压五抵 恋時寄港

報 敬救

十九 海 豐

十九 招商司

僑

Rotterdam.

度到 | 澳門代理星華船務公司 電話: 2797 地址巴索打爾古街95號

羊毛針織邁向

發展

BIGNAMI 所設

尼五·升四 原個月期十

六分三周

彈

購意

仍慢

四角一厘,九四厘六二五,

(特派)國際華毛一年度大工工作的[八三至一年度) 國際羊毛局主辦秋冬 國際羊毛局主辦秋冬

口轉口出装

疲市短

期難見突破

7,但實銷疲勢, 提高及貨銷入旺

壓抑着加價行

市股約紐 點十逾升數指 股萬餘百四千七成

值租樓字寫港香

滙豐財務有限公司 豐授信財務有限公司

二[6]月	12.5%	131 -	1470
・六個月	12.5%	三年.、	11%
1014個月	. 12.25% .	四年.	10%
十八個月	.12%	五年	10%
	滙豐	財務	
最低存款額	HK \$ 500, 000	最低存款額	HK \$1,000 - ,
隔晚存款	miok	上八個月"	12%
- 부.]비	11.25%	兩年	12%
网基期	11.375%	三年	11%
・個月	12%	四年	. 10%
,兩個月	12. 25 %	五年	10%

超過一年期限之存款・毎半年付息一次。 **滙豐銀行各分行均代辦理 泰詢電話:5-8396333・3-32257**1 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心 4樓

滙豐授信財務

美匯跌 同事抵 需多與金商吸納支持 後顯 著

歐洲美元與亞洲美元利率 息價趨軟港已具備減息條件 息表現轉穩

香港金融

•升〇點〇二港元。馬克成二三七點四五,跌〇點七〇港元。日元成二三〇點八五,跌〇八九點九零,收市爲五八九點一〇至五八九點四〇,比上日升三點三〇港元。英鎊成一〇融業消息報道:昨(十三)日,業內美電以五八七點七零至五八八開成,最高成五八九點

和記黃埔安利簽署合約 [担心金價會突然大]真價三五二及三五 故質盤甚少。因為 | 美元。十月期貨間

冠之界世居

分鐘車程

距離華埠僅十 山磯市 金威大厦

四部電爐,鑄鋼廠及鋼工程包括直接分解廠、日前進行中之號允

七七年·目 短替蜀遊公 ,但幅度將基模微。 將於八二年第三季好轉 他預期汽車銷售情况

商進貨淺嘗

即

建造四部二三

美最近十天 百五十萬噸網林 生產二百萬噸原 一

(年分錄人啤酒) 控制之高速人 (成即可完竣。

顯出該廠要在

價普呈先揚

金融股市行情 一九八二年七月十三日(當地時間

倫敦股市(金融時報指數) - 1.70 (555.80) - 2.80 (554,76)

-0.48 (824.39)

東京股市(道瓊斯縣合指數) 倫敦金市(毎盎斯)

+ 42.32 (7189.01 1.7280 255.30

增

備

逾一倍 7.佔比重續有增也大兩倍餘,即來銷量更見激增 th T

Property and the second

•	股市成交價	目表(星期三里)
	水港表示文学: 65.750.000 等·	್ರೀ ಕ್ರಾಪ್ರೊಟಿಕೆಜ್ ಕ್ಷೇತ್ರ ೧೦ 100 ೧೦೧೮

恒年指数: 1294.85刊0.87

The said Said 134	型と	- 州 /
香港會成率: 65.750,000元	海中會成變:	99,100,000元
金银會成交: 82.460,000元	九龍會成奏:	390,000元
四會成交總額:	247,700,000	元

运事指数:6341.26跌14.01

金指數 1153.68	件1.08铜	指數 111	7.95-F -5.	.57 金銀指	炒 11.15.	304/2.15
股 名	開市價	最高價、	被低價	松市倒。 1V市倒。	·遠東。 政市價	金银 妆市價
· (一)st	良行及	資券類			. *	
恒生銀行	86.50	87.00	86.00	86.00	86.00	86.50
流豐銀行	11.30	11,40	11.10	11.20	11.20	11.20
海外信託	5,5 5.	5,60	5.55:	5.55	5.55	5.55
友聯銀行	11,50	11,70	11.50		11.60	11.70
東亞銀行	40.00	, 40.00	39 .5 0	39.50	39.50	39.50
永隆銀行 / /	77.00	77.50	77.00	·	77.50	77.50
京華銀行	2.825	2.875	2,80	man de la company	3.80	2.85
工商銀行	5.20	. 5 . 35	5.20	5,30	5.30	5,35
新鴻基銀行	4.90	4.95	4.80		4.90	
· 九會債券7.75%	 -	a q ma ralla		· -,	·, `	" -y- +
九倉認股權證	· , · · ·		٠.	-	₽ 1 4 •	
置地值券8%	· - 		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	-	, n=-	4 - Norman, manager
港燈信件9.25%		` •	<u> </u>	m-1	أعطيها	,
港燈認股權證	9,45	9,50%	9.40	9,40	9.50.,	9.50
置地翻股權證86	17,30	,17,60	17,10	Appendix spik	17, 10;	17.60

	友聯銀行	11.50	11,70	11.50	پس ے معشب	11.60	11.70	İ
	東亞銀行 .	40.00	40.00	39 .5 0	39.50	39.50	39,50	1
	永隆銀行 / /	77.00	77.50	77.00	<u></u>	77.50	77.50	1
	苏華銀行	2.825	2.875	2,80	agricio de de	3.80	2.85	
	工商銀行	5.20	- 5,35	5.20	5,30	5.30	5,35	
	新鴻基銀行	4.90	4.95	4.80	-	4.90		
	九倉債券7.75%		**		*	,	" -y- +	
	九倉認股權證	· , · · ·		·	-	w- w-		İ
	置地值券8%	· - 				, 	4 ******************	,
	港燈信券9.25%		' '	1 1 1	ern:	ا میلسد	اشت کرد ،	1
	港燈認股權證	9,45	9.50%	9.40	9.40	9.50.	9.50	
	置地部股權證86	17,30	17,60	17,10	April 18	17; 10;	17.60	
;	恰和翻股植證92	2,725	2.775	2.70	2,725	2.75	2,75	Ί,
	(=)	政用公	, *			· ·	. , .	١.
×	A A COLOR OF THE C	16,00	16.00	15,80	15.90	15.90	15.90	
		6.30	6,30	6.25	6.30	6.30	6.25	
	中華煤氣(除息)	/31,75 ·	31,75	31.75	31.75			1
į	電話公司	31,25	31,50	'31.400'	1.31,50%	3100 -	31, 25	Ī.
ċ	油蔬地小輪	5.45	5.50	5.45	5.45	5.50	5.50	٠,
٠,	九龍巴士 "	6.80	6.80	6.801.	6.80		The second of the	ł
	中華巴士	12.80	12,80	:L2.80	<u> </u>	12.80	- 19 m	Ţ.
, ,	(三)コ	L商企	学類			1. 000		1
	and the second s	3.45		3.45	3,525	3.525	3,525	ŀ
•	隧道公司(除总)					1	10/30	· :
;	俊洲英州	1 1 1	43.75	43.25	A Company of the Control of the Cont	43.50	43.25	1
•	假隆	5.25	5.35		5.25	5.20	5.35	8
,	康力	2,20	2.25	2.175	2.20	2:25	2.225	, ,
	The second of th	S 45.000	0.000	6.00	0 00	0.00	65 Q17E	, '

_							
	in 211	PRHITER.	<u>क्रिकाद</u>	社会的条件程	香港 牧市領	遠東 政市優	金銀 设市價
I	组形基借事	17.00	17.10	16,60	16.80	16,80	16.90
1	情和 :	17.20	17.20	17.00	17.10	17,10	17.10
1	次B0	3,20	3,20	3.20			3120
1	生力哪門	. 7.30	7.30	7.25	7.30		7.25
1	瑞典公司。	· ; ;	****			777	-
	先施公司		. 4	· '		' منت `	
ŀ	復光質等	3,50	3,50	3,45	** ***	3,50	3.50
ŀ	會感覺A.	5.90	5.90	5.80	5.85	5.85	5.85
	信德	3.55	2.55	2.55		` ~	2,55
ĺ	仁学企業	1,87	1.87	1.87	٠,	1.87	1.87
I	太古洋行A	12,00	12.00	11.70	11.70	11.70	11.70
ı	亞洲保險	12,60	12,60	12.30		12,40	12,30
ı	海化大同		· 		-	· · · · · ·	-
	事 上集團	1.50	1.59	1.49	1.50	. 1.51	1.51
1	港卡佛A	9.20	9.20	9.20	, <u></u> ,	- 	9.20
	- 魔食情。	5.60	5,60	- 5.55			5.55
	利豐	. 2.80	2.80	2.80	<u>.</u>	2.80	
٠	(四)	地產建	连辑	•		•	
	世紀城市	1.27	1.30	1,27	1,28	1.20	1.00
ì	> 國創與獨學除		3190	3,90	جاندیا با ا	1.29	1.29
	長江實業	15.70	15.80	15.40	15.50	15.50	3,90° 15,50
	恒基兆荣	2.05	2.075		2,05	2.05	
	利與發展	3,90	3.90	3,90.	3.90	3.90	2-05
	新昌地產	0,69	0.71	0.68	0.69	0.69	0. 70
	落年地產	1.46	1.50	1.46	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1.46	0.70
	岡地公司	7.75	7.80	7.60	7.65	7.60	1.50
į	信託公司A	6.50	6.50	6.40		6.50	7,65 6,40
ļ	合和實業	3.10	3.15	3.05	3.10	3,10	3,10
	新昌集團	2,625		2,625		2.70	2.20
	四海地產	,			,		
	保華	5.80	5.95	5.80	5.90	5.90	5.95
	海内		, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		-	to a second	No market
	聯邦A	5.00	5.00	4.875		4.90	4.875
١,	新鴻基地華人	7.30	7.35.	7.25	7_30		7.25
,	大復	2,925	2,975	2.925	100	2.925	2.925
	茶盛發展	1.72		1.69	•	1.70	1.70
	新世界	3,975	4.05	3,975		4.025	4.025
¢	路明建築	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	A Company of the		The state of		
,	震君(除息)	1,70	1.77	1.70	, (°	1.72	1.72
	the state of the s		, ,			1 4	4 1

	<u>,</u>						·· <u>.</u> ,	 -
를 (법	嗖 答。	拥市價	被高價	最低價	香港 收市貿	·產東 取市價	企銀 収布價	ļ
90	大新公和	6.00	6,05	5.98	6.00	6.05	6.00	, 5
10	思細安	0.70	0.70	0.675	0.675	0,675	0.675	1
20	建焊新記	1.04	1.05	L.00	1.10	1.03	1.02	
25	國際城市	0.92	0.93	0.90	0.90	0.91	0.90	1
	大生地產	2.50	2,55	2,475	2.50	2.475	3,55	
	明輝發展	3_85	3.875	3.85		3,85	3,875	
50	- 益大(除各項)	2,30	2.35	2.30	2,35	2,325	2,30	- 4
85	華光地產	1.48	1,50	1.48	1.48	1.48	1.48	1
55	希臘與黎	0.64	0.64	0.63	0.64	0.63	0.64	
87	お正國際	. , .		• • •		· ,		,
70	莊上讚業	0.50	0.50	0.475		0.48	0,48	- <i>*</i>
30	利安	•	-	,	•			١.
-	太古地南、	7,10	7.10	7.00	7.10	7.10	7.10	ا ا
51	兆安	3.475	3.50	3,475	2 - Lane 2	3.50	:	1
20	周华4:	. 2,90	2.90	2.85	-	• • •	2.85	1 1
55	好世界投資	1, 19	1,23	1.17	1.21	1.21	1.21	1 ;
4	富輝	,		·			<u> </u>	1 6
	協成行	2.50	2,50	2,50	٠	2.50		· P
`: .	萬邦投資				· •			
29	李隆	2,20	. 2, 20	2,20	4 17	2:20	2,20	1
30.	一世界發展	2.15	2,15	2.10	* .	2,15	2.10	†
50	恒牛工業	1.72	1.75	1.71	.)	1,72	1,.71.	• 🔻
ባፍ	新城市地產	1,20	1,20	4.16	1.46	1:.17	1,17	
	信和讚菜。	0.76	0.76	0.73	0.74	0.73	0,73	
70	遠東發展	1.82	1,82	1.79	1.80	1.81	1.79	ل ا
50	統機構		-	F		A Texases	***	1. 6
65	金山地產	1.60	1.60	1.59	Acres 1	1.59	the second life, and	٠ ٤
40	水秦發展	4,60	4.65	4,60	2 July 44	4.60	. d. 65 · ;	1. 1
ru	華信地で	1.42	1.42	1.38	200	1.41	Samuel Company	1.7
20	· 徳榮律第	2.225	2.30	2.20	2.30	2.30	2.30	*
 (百寧順()除各頃)		1.20	· 1.12	1.13	1.20	1.19	Ä
95	(五):	會場類	March W.			· · · · · · · · · · · ·	٠. ٢. ٠	i r
7.	九龍命(除各項)	4.70	4.75	4.675	4,10	4.70	4.70	
875	安全資育				garanting age of the second		· · · · · · ·	
25	中籍造船廠	2,575	2,60	2,55		. 4,55	1	l li
925	(た)	酒店類。	18 11 1		, , ,		. 11.	1
70	凱聯酒店	6.20	6.25	6.15	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	6.25	6.25	- 5
025	海港企業	44.00	44.00	44.00	The second of the	44.00	·	1, 7
-/	大酒店	42.00	42.50	41.50	41.00	42.00	42.00	13
72	美麗華	80.50	81.00	80.50		81.00	7	1
25	万 樂	A Part of the last		 ,	<u> </u>		The second second	7

	ł	,	•				
銀行機	股 名	围击阀	液高程	最低代	(高) (3) (1) (2)	्रके के १ इंद्रान्ति स्थ	一旋銀
00	速泉。型店	. 1,24	1,25	1.22	1.25		1.22
575	高級部場。	1.19			1.18	1.18	1.17
02		紡織製	,	~ ~ ~			
90	自豐秋縣	AND HAK SEC S	1人 子兒				
55	新馬製衣	20.00	30.00	20.40	96 443	eser end	
875	有海紗廠	111.4411	.3(1, ()(1	.80,00	30,00	.xi_(i(i	
30	依時製表	•	,			•	•
18	裕器製衣。	8,50	8,60	8,50	9 EA		
4	南聯曾菜	3.25	3.30		8.50	3,225	3,20
	技法製衣	. The same of	498-319	.1, 21,	واندود	(تكثر د	*): " ¬j; }
48	[6 2 416 41 5	•		,	, ,	, -
_	E .	航業類			•		
LO.	會德型船A					•	
_	萬邦航業	5,30	5,30	5.30	'		5130
35	維達航業	4.20	4.60	4.175	4.25		
31	東方貨機(除意		2.65	2460	2,65	2,65	2,60
· - ,	华光航 菜	2,60		2.60		2.60	2.60
: .	隆豐國際	2.80	2.85	2.75	2.80	2.80	2.775
_	(九)	投資類	٠.			4	
20	聯合企業	. 7,10	7,10	7.05	•		. 7.05
to ·	情和證外	14.50	[14.60]	14.40	$.14.50^{\circ}$	14.60	14.40
71.	森那美	~*		.=	•		
 	47117-5 8 1144-1	3,80	, 3,80	:4,75	3,80	3,80.	3,80
73	(十)	其他 ·			•		
79	JV 次東·礦					v	
	WIT.	19.00	₹19°,00 €	19,00	· ***	***,	00,61
در روان	- 星島報業	8,50	8,50	8,50		8,50.	8,50
55	" 掉载唐都.						
اوميا	水安集團(除意	G 5.00	5.00	. 5.00	5.00	- 5,00c	5.00
30.	和数石	2.60	2.60	2,60	•	42,60	1 - 1
(9)	港機工程		5.70	5.70		5.70	5.70
εŤ,	茂昌眼鏡。		$ \mathcal{F} = \nabla \mathcal{F} ^{-N} \cdot \frac{1}{N}$		(1) (1)		1 1
70		易所上。	世略:				
. .	1 1 10			5.52.660	A to the College	Aura	A chain
to the second		。 開市價	ff	(MIX)	〉鼓低代	A PARK	क्रांस
	國際實業	10 miles			4 900 4		The state of the state of
25	金体	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ALTERNATION OF THE PARTY OF THE	A Section 1		777
	新安			rate and	The state of the s		T(1,37)
00	水蓬利	Company (Sec.)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
⊣ (`).	像益	and the second			19 July 19 1		$\frac{dp}{dq} = \frac{dp}{dq} = \frac{dp}{dq}$
100 m	水鴻茲	A Company of the State of the S	A Section 18	in the second	7		, ,

底見信相勢跌 價 造 糖 期

升上向續 成共日全、旺暢投交 。手一十一百三千二

任地加八百五十一手。指徵下跌。近期合約跌幅 位市宏娟时,全日共成二千五百九十八手,較上位市宏娟时,全日共成二千五百九十八手。 全日共成二千五百九十八手。 一般次。 期豆價下跌

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

響話:5-8255111

短期大額存款

三個月減一日 12.500%

11.375%

11.500%

12,125%

12,375%

本行附屬機構京銀財務有限公司

一星期

二星期

一個月

西區分行

中區分行

灣仔分行

12.750%

免税美元存款

二個月

一個月

大個月

九個月

一,年

垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251

萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情,請

最低存款额类元10,000元/年息

14.4375 %

14.6250 %

14.8750 %

14.6250 %

14.6250 %

· 可接受港幣伍

九十元至七百九十元。 中籍八十頭,成六、緒十九頭,成五百八十元,中籍八十頭,成六一般高成四百七十元,最低成四百零五元,本地一番港市場方面計有大陸大緒二千零五十八頭

市股京東 升續價做



港市亦進一步揚起 國際糖價繼續上升

公司、經紀稱劉金市在總勢中客帶虛怯,交易商注視美元的經入,比上日收市價三四三、五〇、下跌七美元。倫敦每安士報三三七上日收市價三四三、五〇、下跌七美元。倫敦每安士報三三七週的扳升後,金價轉告囘落,蘇黎世剛市每安士報三三大、五週的扳升後,金價轉告囘落,蘇黎世剛市每安士報三三大、五

追話: 5-213166

市開融 金洲歐 上匯美 揚 跌回價

經港博

品轉与年來轉 和表示·受世界 加

好暢市果熱炎氣天

大格價來布·市上貨新有子提及果

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

港島辦事處 九般辦事處

中職王諾道中歐陸貿易中心八樓 ·開教道625號麗斯大廈十九樓

●年期長 ●利息低

使各界人仕更易成爲新車主

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情							
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率 / .	美金利率 👉		
廿四小時通知	11.000%	12.5000%	三個月	12, 375%	14.3750%		
一星期	11. 250%	13.1250%	六個月	12.500%	14.5000%		
兩星期	11.375%	13.1250%	一年	12.500%	14 .3750%		
一個月	12.000%	13.7500%	兩年	12.500%	14.0000%		
二個月	12. 250%	14.0000%	五年		14.0000%		
1							

中環和記入夏三樓

追話: 5-231017 、追話:3-854027 昨日獲多利同業利率 11.875%p.a.

向下列任何分行垂詢。 3-7312411 3-320885 尖沙咀分行 海窗中心分行 5-8226200 5-403774 油蘇地分行 3-639311 5-7904521 土瓜灣分行 銅鑼灣分行 3-700119 深水埗分行 5-246061 3-260296 5-215155 希爾頓分行 新蒲崗分領 3-420118 觀塘分行 擺花街分行 5-420816 獎浦分行 0-256021 5-745393 筲箕牌分行· 屯門分行 0-812804 5-685263 0-797395 荃灣分行 0-434209

貨幣市場存款利率行情

11.750% 12.000%

通知存款 14.8125% 13.500% 十四天 六個月 14, 8125% 13.625% 一個月

及以上存款而設. 10,000美元)及其他外幣存款利率之 行情,均歡迎查詢.

渣打財務集團 查打銀行直屬機構 港幣存款利率行情 渣打貸款業務有限公司 三個月

六個月 12.250% 渣打財務(香港)有限公司 年 10,000% 十八個月 四 年年 年 10.000% 五 11.000% 最低存款額港幣50,000元

查打银行任何份行的排偿上列 £5 26571\$45 22401° 成5 213498 展外性 (6計)に 5 - 255413 , 5 - 263243 : 한리 11 태주도 되 [최 篇阿湛

電腦工程全科 警器材 本校採用APPLEI 激形電腦作品 上程全科 股備規模廠大。培养商級科技人

哥林比亞無綫電工程與校路

暑期英

數補習班

職,基督徒爲合,具履歷,

某教會私立中英文小學

,希望薪酬函本報信箱 371

83英 會考保證合格

度會考成績

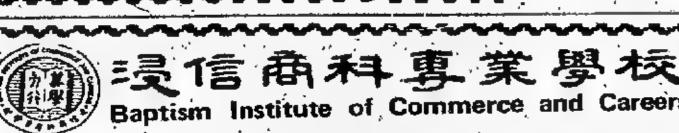
定期 日直接

免費敎育全違公衆利益

最多帶來本港富庶美譽

寶血會上智英書院畢業李昭 中力申

·理科,商科、美術設計,秘書科



一至五每天由下午三時至五時。爲一名港島區五年級生補習全科

要求待遇香港郵箱5728號,合則面約學教學經驗更佳,請詳函履歷,近照應徵者必須爲學位教師,有官津補中

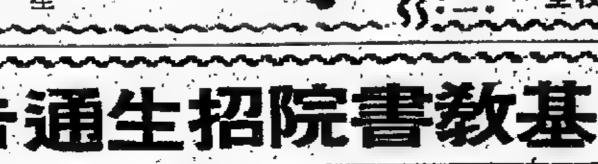
會計學事業全科文憑課程 2. Executive Secretarial Studies Diploma Course 行政秘書學專業全科文憑課程。

工商管理學專業全科文憑課程 4. Business Studies Professional Diploma Course 商業學專業全科文憑課程

銀行學專業文憑課程 C.中學課程(分上、下午及夜間班)

報名日期:即日開始報名額滿即止 開課日期:一九八二年九月八日 報名手續: 填妥報名表格運同學校成績表,會考證許及公開試成 報名手續: 續單正副本,近照兩張及報名費十元,交往本校各校

總校:旺角窩打老道染布房街明成閣(近火車橋)3 320347 5 720130 荷仔軒尼詩道397號 亞皆老街棱椏道33號 3 7110234 旺角彈教道719號 3 951494 太子道大南街18號 3 948090 油麻地獺敦道483號 3 321262 **荃灣大河道路德國 * 0 432143** 佐敦道炮台街17號 3 7140301



之電腦學院。學生除上課時間外,可到本院港九各電腦中心》 實習操作各類型電腦。

本院所設課程特爲具中學程度,預備晉身電腦專業人仕而設 · 所授內容從基本之電腦學原理開始, 由資深電腦教師指導: 並給予充裕之電腦實習時間,務使學生能掌握實際電腦知力

1.暑期電腦學證書課程 **B.**Computer Operation C.BASIC Programming

BASIC COBOL FORTRAN RPG | PASCAL

灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦 份仔天樂里2號金豐商業大厦 旺角彌敦道 719 號銀都商業大厦 油麻地開敦道485號

識,符合社會實際需要。學生修畢此課程,考試及格由學校》》

科目: A.Computer Concepts 、2、電腦入門,操作及 BASIC 電腦語言證書班 S

(以上各科課程講義由學校供應)

7/中五會考班

へ 期 五 **ORM** 花上 午 附九

小學加强美勞敎育 培養兒童審美眼光 許瑜署長主持開幕及剪綵聖公會小學聯合美工展覽

青年協會設熱綫

爲學生提供輔導

址:香港堅道129-133號

中一至中五) F.1-F.5) 醫幼稚園

話:5-475865,5-475972,5-479722

誠聘高低班各科教師函履歷近照

報名日期:由即日開始,額滿即止。

1. Accountancy Professional Diploma Course

3. Business Management Professional Diploma Course

5. Banking Professional Diploma Course 1. F4 COMMERCIAL 英中四商科班 2. F5 COMMERCIAL 英中五商科班

歌迎來校或致電話查詢:K616110K616209K378422

學可位

經心就 可生成

由即日起接受現就讀 T

星期五

年七月三十八理科班及下

頒發文憑。

3.電腦語言課程 報名處:高打老道染布房街明威閣

3_320347

5-8919060 5_739760 3_951494 3_321262

录

全校冷氣設備

Form 1 Fuglish

Study the following instructions on tree nlanting and tree care and then answer the questions that follow.

A Simple Guide To Tree

Planting & Tree Care Seedlings are best planted from March to May after several days of rain. Dig a pit large enough for the root system.

Hold the seedling in position and fill the nit with soil by stages. Tread down the soil to ensure good contact hetween the soil and root.

Add fertilizer in Spring of the first two years to ensure a good growth rate.

Keen seedlings free of competing weeds until

they grow above the undergrowth.

Spray with chemicals if the attack by nests and diseases is serious.

Trees take years to mature but hill fires may turn them into ashes in minutes. Prevent hill fires.

Plant more trees. Care for our trees. Join Countryside Activities Projects organised by the Agriculture & Fisheries Department. For details write to:-

Agriculture & Fisheries Department 393 Canton Road, 15/F. Kowloon.

or ring 3-688111 Ext. 210.

三期星

Questions: In which season are seedlings best planted: spring, summer, auturn or winter?`

- 2. To plant seedlings, is it better to have wet soil or dry soil?
- 3. Which part of the seedling will be put in the nit: the stem or the root?

OBERLIN COLLEGE

4. What is added in Spring to ensure good growth?

When seedlings are young, should we let weeds grow near them? 6. Is it true that

chemicals can kill pests and diseases? 7. Do trees take days, months, or years to mature?

.8. What may destroy trees in minutes?

Fill in the blank with a suitable word; · · · We should prevent a fires, plant more b and take good c of them.

The Agriculture & Fisheries Department organises d Activities Projects

for students.

. It is situated on <u>e 🦠 side.</u>

Answers:

1. In spring. 2. It is better to have wet soil.

3. The root.

4. Fertilizer is added. 5. No, we shouldn't.

Yes, it is. They take years to

mature. Hill fires.

hill

trees

care Countryside

e. Kowloon

- The end -

章話:正校3——611819;3——616809 分校3——615147;3——615148 女校3——866771;3——861365

生銀行大厦(地鐵長沙灣站,元洲邨出口可達) 分校:深水埗青山道25——35嘉頓對面(地鐵深水埗站,桂林街出口可達) 深水埗元洲街231——237金慶酒樓對面(地鐵長沙灣站,東京街出口可達 招收班級:港大預科F.6.F.7(AL)文理商;中大預科(H.L)文理商,英國預科G.C.E.

英國大學預科班(G.C.E. one year course) (選科制) (A.m. P.m. & Even.) Subjects for both 'A' &'O' Levels English Language Principles of Law Constitutional Law Government & Politics Economics:

Accounting Business Studies Surveying: **Building Construction** Sociology Japanese Art: (Painting) Design Photography

Electronics **Physics** Chemistry-Biology. 'Psychology Statistics: Pure Maths Applied Maths

Engineering Science Public & Social Adm.

(A.m. P.m. & Even.) (A.m. P.m. & Even.) Use of English Principles of Accounts **Economics** Business Stu dies Psychology

physics: Chemistry Biology: Pure Mathematics Applied Mathematics History' Geography Sociology Chinese History

中大班 C.U.H.K English Language Chinese Language Physics | Chemistry Biology Mathematics Higher Maths Economics History Geography Chinese History E.P.A.

址 期 級

校考招

班級: F. 1-F. 5

報名:即日開始。 凡持有派位証及成績表等 學歷証件者,免考筆試。 以面試取錄。

考試、報名時通知。 地址:符仔皇后大道東山邊台IA 自置標準校舍

電話: 5-272553 5-272563 在士顿道 霍車站 修顿球场

校監象校長 李福柱

高薪聘請教師

Art & Crafts

Elements of Banking

Baptism Institute of Commerce and Careers 油蔴地新校: 彌敦道485號(近敦煌酒樓)3-321262 佐敦道新校:炮台街门號(近佐敦道) 銅鑼灣新校:成菲路道21號(近警署)5-781403 **製程招牛 新班開課日期:七月十四日**

- Commercial Course 商科 Summer Commercial Studies Full Cert, Course 商業全科班 Summer Secretariat Studies Full Cert, Course 秘書全科班 Summer Accountancy Full Cert, Course , 會計全科班 Summer Bus, Management Full Cert, Course 工品管理全科 Elementary Bookkeeping 初級演記:

intermediate Bookkeeping 中級演記 Higher Accounting 高級会計

Pitman Shorthand,速記 Business Communication 商業傳理 English for:Secretaries .秘書英語 English for Business Executives 行政英語

moort & Export Practice CIF Calculation 出入口實務 14. Electric/Audio Typing 電機 聽覺打字 Wang Word-Processing,王安電腦打字(文字處理)

16. Telex Will

II -- Computer Course 電路機 Summer Computer Studies Full Cert. Course 准期電腦全科地 Computer Concepts + Operation + Basic Programming 電腦入門操作:

Programming Languages in Compter 電腦語言班 Cert. Course in IBM S34 Concepts & operation, IBM S34 電腦入門操作 Cert. Course in Wang Word Processing 主要文字處理(電腦打字) Microcomputer Studies Full Cert, Course 微型電腦全科班》

One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course 一年制商用電腦學證書課程 Two- Year Computer Science Professional Diploma Course

二年制電腦學專業文憑課程:

II. English 英語

Summer Oral English 英語會話班 Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班 Summer General English Study 英交全科班 Phonetics & Pronunciation 英語拼查班

School Cert.English 會考英文班 GCE English 倫大英文班

Toeff English 托編英文班 Oral & Written English 讀寫英語班

Japanese, French, Mandarin 日文、法文、國語

Summer Japanese Course 暑期日語班 Summer French Course 暴期法交班 Summer Mandarin Course 專期國語班

總校:旺角窩打老道染布房街明威閣 (近火車橋) 3-320347 灣仔天樂里二號金豐大廈、5-720130 灣仔軒尼詩道397號東區大廈。 3-7110224 旺角彌敦道719號銀都大厦 3-951494

亞皆老街檢極道33號 太子道大南街18號 深水埗塘尾道197號 ·荃灣大河道路德價·

3-948090

油麻地彌敦道483號 3-7142810 官塘裕民坊輔仁街 0-432143 佐敦道炮台街17號

3-882692 3-423025 3-7140301

Arts

Principles of

Accounts

Business Studie:

訓

英文書 招生通告 司署選派學位中學

聖琳琦

(全校冷氣開放) (凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者: 本校可代申請。"

F6(預料班)會考成績公佈次日 帶同成績單,原校成績表到本校,登 記辦理

即日開始(清帶照片兩張)

九龍大角咀嘉藝街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側)

10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66,72,87號巴士總站·交通方便。

初級簿記 商業英語 商業法律

暑期商科班 七月份至八月份

初級日文、初級打字

日間課程: 初級打字 初級日文

電腦課程(基本概念及操作)\$ 托福課程 夜間課程

初級國語

托福課程 速記理論 西營盤第三街179號

CIF/IE 實務 5-460288 5-720256. 3-7439313

初級簿記

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL MATRIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION

及會考專修部 REGISTRATION TIME6.30-9.00p.m. (Mon-Sat) COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS

F.7 HKU A.L., F7GCE/A.L., F.6HKU. F.6 CU HL ; F6 GCE Date of commencement: F7HKU AL-3Aug GCE AL OL, F6 HKU/CU.

F5-1 SEPT.

ADDRESS : 219 PRINCE EDWARD RD., KOWLOON. TEL: 3-7119206-7(2 LINES) 本校英專部亦同時

招收下一年度新生

TO THE PARTY OF TH

d 即 招



東亞 入學申請截止日

本科學院

學士(B.B.A.)、或社會科學學士(B. Soc. Sc.)學位。 截止日期:七月三十一日 過期申請:九月十五日前 預科學院

一年及兩年制寄宿預科課程·輔導中五畢業生投考劍橋大學普通教育文

三年制寄宿大學課程,修畢考試合格可獲頒授文學士(B.A.)、工商管理

憑高級程度考試以便進入東亞大學本科學院或其他大學就讀。

截止日期:七月十七日 過期申請:八月二十日前 公開學院。 採用多種媒介作遙遠教學,俾學生得以在家修讀之大學課程,修畢考試

合格可獲頒授文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)、理學士(B. Sc.) 、或科技學士(B. Tech)學位。

過期申請:九月一日前

截止日期:八月二日

與NCR合辦電腦文憑課程 兩年制寄宿電腦課程。由大學與NCR聯合頒授電腦學文憑(Dip. C.S.) 截止日期:七月三十一日 過期申請:八月二十日前

凡申請修讀寄宿課程者可以申請助學金及貸款。 等候公開考試放榜者可以先行申請,俟公佈成績合格後正式入學。過期

申請如學位尚有餘額亦可接受。

索取电請表格及詳細資料:澳門氹仔東亞大學(電話:07322)或香港中 區太古大厦1719室東亞大學香港辦事處(電話:5-210261)。

UALIFY IN LONDON FOR A PROFESSIONAL CAREER!

OR ENTRANCE TO A U.K. UNIVERSITY

West London College and its associated colleges specialise in intensive tuition for overseas students who wish to acquire internationally recognised UK qualifications leading to a Professional Career or to University, Tutors combine practical experience with the highest academic honours and have at their disposal an impressive range of advanced teaching aids. Special care is taken to introduce students to the wealth of cultural and leisure opportunities with which London and the UK are so richly endowed. In addition we are the only private college which is an Internal Examination Centre for the Association of Business Executives and the

G.C.E. — 'O' arid 'A' levels — The Key to a U.K.

BANKING (Institute of Bankers).

MARKETING (Institute of Marketing).

Royal Society of Arts.

Top Paid jobs.

University Entrance. ACCOUNTANCY (The Association of Certified Accountants). BUSINESS TRAINING (Association of Business Executives). COMPUTER OPERATING (Royal Society of Arts). ...; CATERING (R\$A and City & Guilds).

MANAGEMENT (Institute of Administrative Management)

SECRETARIAL (Pitmans and R.S.A.). ENTRANCE QUALIFICATIONS Minimum requirement 'O' levels or their equivalent except in Computer training which only needs a good secondary education. FEES From £1,200 per year plus Registration Fee £25. We urge you not to be held back by lack of suitable G.C.E. passes. West London College can offer you a complete career plan

including whatever G.C.E. training you need to move on to the

SEND FOR HELPFUL PROSPECTUS. Provided you have the

necessary educational qualifications or are willing to let us

prepare you for them and are over 17 years of age, we shall be

happy to send you the very informative prospectus giving you

full details of careers, opportunities and examinations.

216 , Avon House, 360 Oxford Street, London W1, England

できる へんりた えい 俗がくとし たっていたい ヤンドラ・ドレル たんだいた アプリレ かんかん 近年し



*本校爲加拿大教育部正式註册高級中學。 * 由現任麥碼斯打大學教授陳萬華博士DR. LUKE M. W. CHAN主辦。

*本校擁有獨立校舍、宿舍、圖畫館、實驗室、室內運動場等 * 畢業後可直接升入加拿大數十間著名大學。 * 规規招收一月第11至13班文、理、商、數、社會 科學及英專新生。

* 由前任安大略省高級教育官MR: CROZIER擔任校長

孔仲岐紀念中學

*地址:香港銅鑼灣高士威道 | 6-22號 | 2字B座

*電話:5-7954189,5-7953913(10:00AM至5:00PM)

英中部招生通告 一)招收班級

*澳門聯絡處:新馬路正興藥房

F4 文組及理組新生 F5 文組及理組新生及重讀生 F6 (中大預科及倫大預科)文組及理組新生

)報名日期 即日開始 三)校址九龍太子道349號 3-7130150 九龍太子道440號 3-834334 招收男女生

ENGLISH LANGUAGE

JULY COURSES

OPEN NOW

JULY:19TH,26TH.

EVENING COLLEGE 2/F.

MON-FRI 10:00am- 8:30pm

5-8914988

10:00am -12:00noon

Sara Beattie College

Hong Kong. 5-749211

188 Wanchai Road

G/F, 1/F & 2/F

REGISTRATION:

班 級:F1至F3各科 F4至F5文、理及商科班 (包括電腦課程) F6港大、倫大及中大班 (文、理班)·;·

F7港大、倫大文理組 試:F1至F5 七月十六日 F6至F7 由校为安排面試 🛣

報 名:星期一至六 上午九時至下午五時

址·香港灣仔洛克道237號 5-720256 登址·香港灣仔堅尼地道15號A 5-270617 登 監:田惠民神父 長:李昭中先生

副校長:鄧兆江先生、區啓光先生、

校監孔東

網球場及職員宿舍,預計於八三年 校佔地五千五百平方米,機高三層

唯幼稚園不受此限制。

他解釋說:學生若來自非法語國家者,主要是由於父母

他解釋說:學生若來自非法語國家者,主要是由於父母



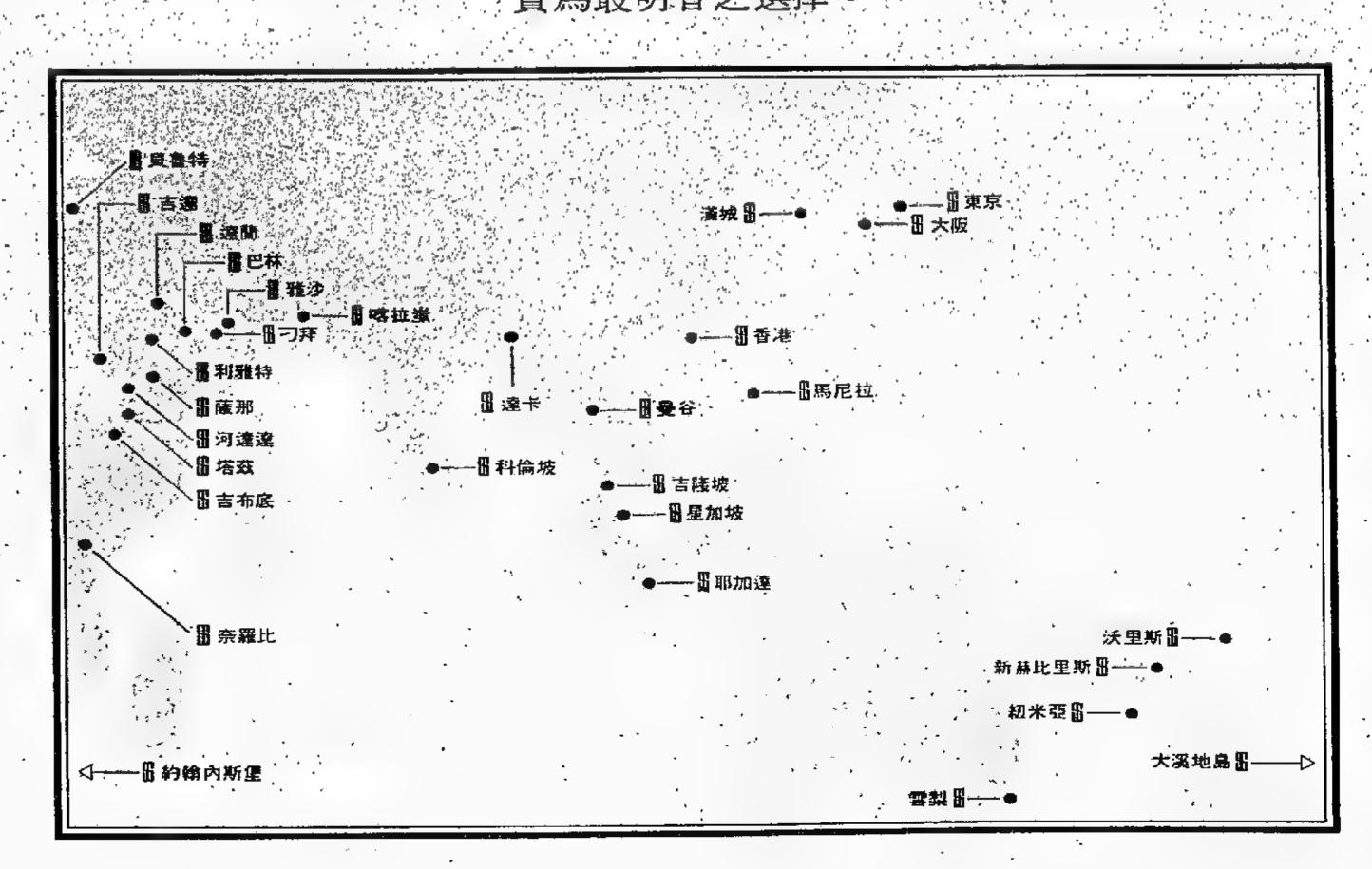
學制追隨法國 國國際學校

INDOSUEZ 中國

件的六分之一鐵氧體加熱元件價格只及白金

爲您提供最完善之世界性服務

法國東方滙理銀行,分行遍設全球各地, 不但與世界五十多個國家及地區有密切聯系, 在亞太地區分佈之廣,更非其他銀行所及。 商業上採用法國東方滙理銀行 實爲最明智之選擇。



法國東方匯理銀行

遊東太平洋區分行: ,香港一喀拉蚩—孟貿—科倫坡一達卡—曼谷一耶加達一吉隆坡— 星加坡一馬尼拉—漢城—大阪 東京 雪梨 咸嶽頓

世界各地之分行: 法國(巴黎及國內共有十五間) 🗼 西班牙一英國一瑞士一巴林一直布羅陀一首雅一河拉伯聯合會長國一 阿拉伯也門共和國。法屬玻里尼西亞一新加里多尼亞島一美國。

- 代理分行: 西德—希服—葡萄牙—蘇聯一美國—墨西哥—阿根庭—巴西—秘魯一. 委内瑞拉一哥林比亞一埃及一泛里斯 主要之附屬分行:

摩納哥--摩洛哥--沙地阿拉伯--南非--塞舌爾曼島--瓦努亞島--

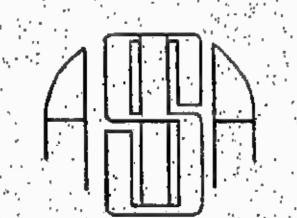
我の後の後の後の後の後のをのをのまる。 法國國慶日

超高頻輻

技新知

新能源

BANQUE INDOSUEZ



INDOSUEZ ASIA INVESTMENT SERVICES LIMITED

2601 Alexandra House, Hong Kong. Telephone 5-239116, Telex 85090 ISA HX

to provide expert advice and professional management of clients' investments world-wide, with emphasis on the Asia-Pacific capital markets

> N. T. THUONG Managing Director

> > S. CHANG

P. KWOH

I. MORRIS

Indosuez Bank offices in BANGKOK, BOMBAY, COLOMBO, DACCA, JAKARTA, HONG KONG, KARACHI KUALA LUMPUR, MANILA, OSAKA, SEOUL, SINGAPORE, SYDNEY, TOKYO, WELLINGTON. 有限公

香港德輔道中環球大厦八零二室

定期存款・出入口押滙・各國滙兌

工商貸款・建築按掲・樓宇分期付款

本港及海外包銷及集團貸款

歡迎垂詢

法國允利巴黎商業銀行

董事・潘廣灝

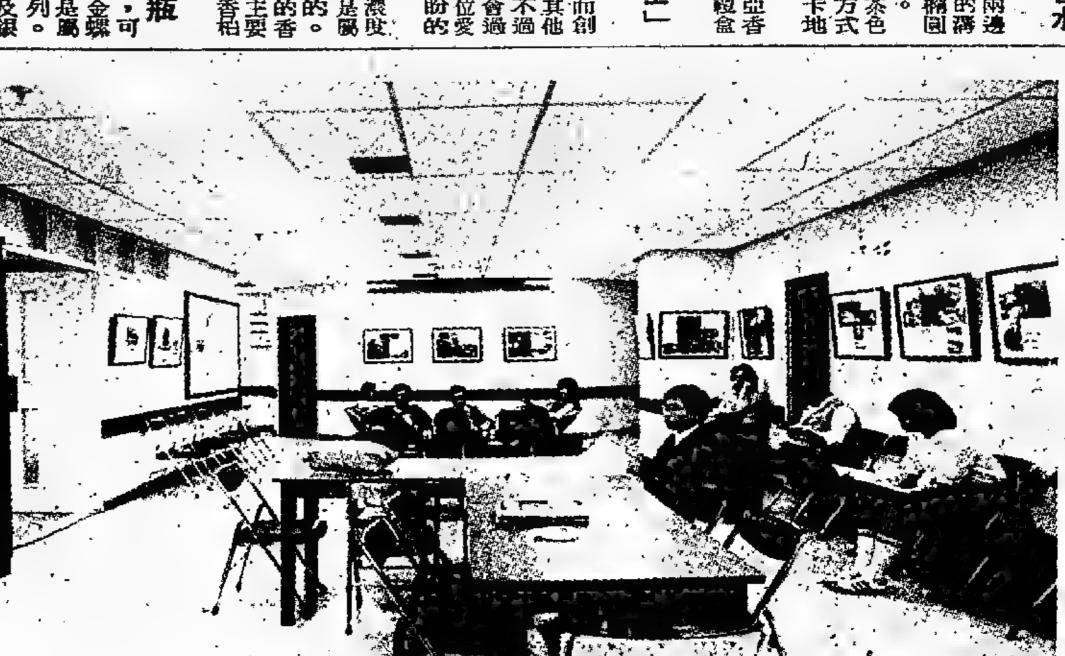
法文教授

促進文化之

下地亞香水

味高男

· 西國天然麝香、龍舞 杏浸濟法國香樹根、香 香浸濟法國香樹根、香



國文化協會創於五三年 大の変の変の変の変の変の変の変の変の変 之交流居功至偉

直屬金融財務機構



BNP法國國家巴黎銀行,竭誠幫助各界人士處理 財務事項,實現生活理想。

BNP服務不斷創新,除儲蓄存款。支票戶口等一 般服務外,更進行全面電腦化,推出二十四小時 「利咭」自動銀行服務、自動轉脹、「可轉讓港元存

BNP法國國家巴黎銀行,是世界最大商業銀行之 一、二十間分行遍佈港九新界、與您攜手計劃將。 來,實現理想。



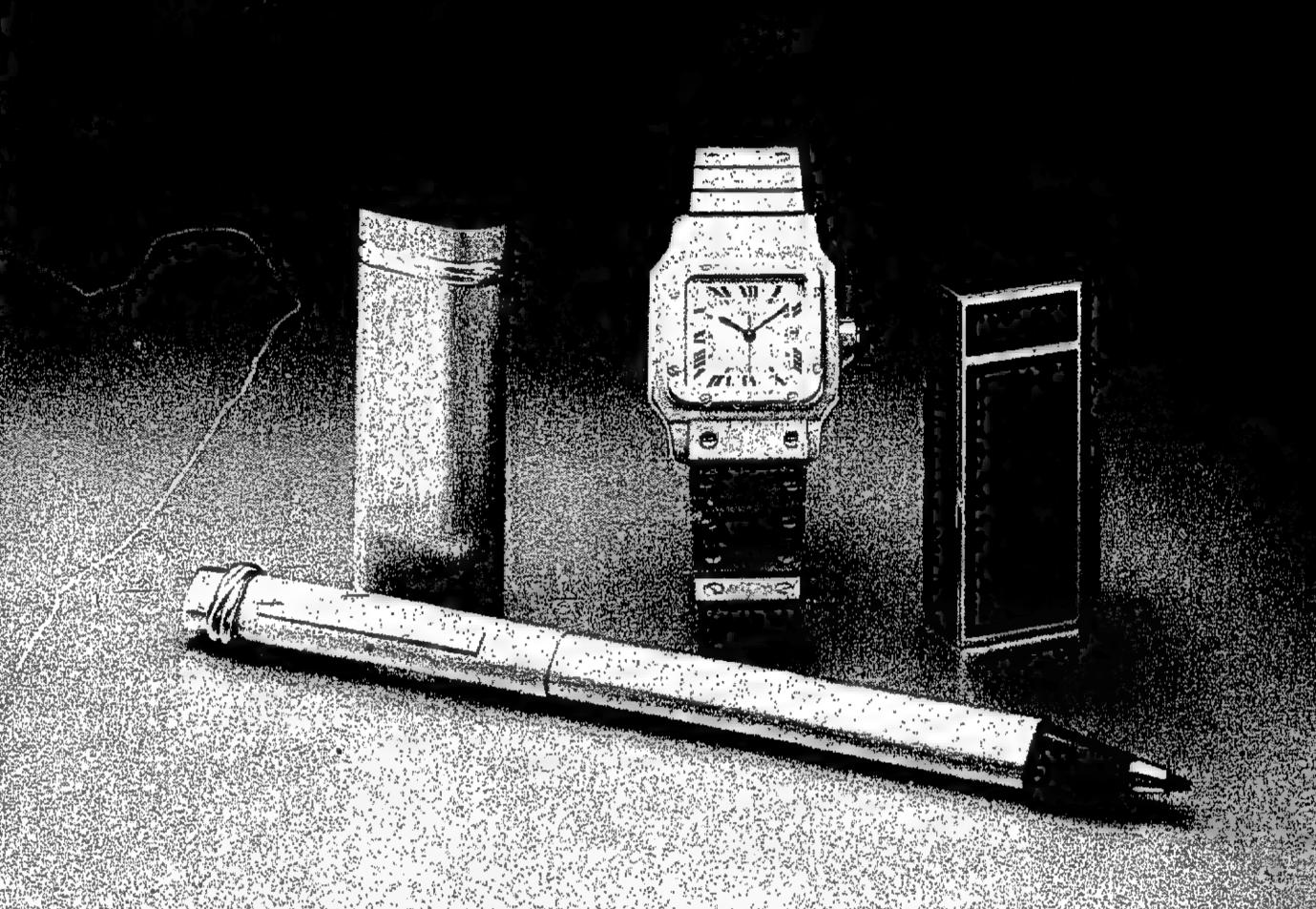
Banque Nationale de Paris 法國國家巴黎銀行

中環總行:香港中環皇后大道中中建大厦 電話:5-246081 ' 及十九間分行遍佈港九新界

款證」等,為您提供更週到妥善的服務。

釀住處處香花邑干國法





世界性永久保用

九龍半島酒店大堂 香港太子行地下

法國

國慶日

5-237184-6

台 北 四 天\$1099台 港 七 天\$1490 菲律實六天\$1599馬 星 七 天\$2499

美洲西岸八天\$6289夏威夷四天\$3990

《用司笏》 自盗社证 老字號

代辦台証 \$ 150

日本九天團 \$3088

韓國四天團 \$特平

美加八天團 \$6299

澳州八天團 \$6888

四天\$1390金

七天\$1690苔

高級九天 \$ 2090延

自備台証者特價優待

住希爾頓、三德飯店

中華雙程內陸機

機票訂房中心 台北酒店(三晚單人房

\$: 35 佳麗安

泰國芭堤雅六天 菲島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期

5-254549-0 5-241845

新航歐洲假期

暑期連滿七團,有口皆碑,現詢衆要 求,特別加開一團·乘搭日航豪華客 機繞道北極,倍添惰趣,更加舒適。 日期:7月28日 收費: \$9980 (此團先往倫敦,由巴黎返港,尚餘小量名額)

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊

總社:中環大道中31號海陸通大厦6字。 5 月14日 。 中環皇后歲院搜上 >> - - - 5-240061 分社 : 中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字。 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心20字。 3-305207 · 機票部專綫;5-240061 + 3-676171,「ご 星期日照常辦公 —— 中環總社及尖沙咀分社

K 886353 886356

阿里山豪華團9天台灣環島遊7天 泰國芭堤雅フ天 \$2080日 台北假期4天

請向各大旅行社報名查詢

台灣幸運假期環島團 逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780 福祿壽阿里山豪華團 多 特級行程,住宿阿里山賓館 逢星期六出發 只收\$2180

清曼 八天 \$2190 清邁四天 \$1790 曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2290 天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 ③第一大酒店 膀在①皇家大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

*特平機票*東京\$1150 台北\$ 620 星馬\$1250 七天: \$1488 漢城 \$ 1200

逢星期三、六出發 代訂往中國各地

\$ 990 台 北\$
1300 東 京
1690 大 阪 1、
1550 韓 國 14、
950 三海市 298、
20 溫哥華 4300
0 多倫多 5180
mt 牛 行 012至一 敦洲城庇 九龍旺萬彌敦道655號胡秕生行912室

全台灣 阿里山、花蓮日月潭、高雄 陽明山、墾丁 豪華四天\$1390 九天\$1990 ·高級七天\$1750 九天\$2250 ##雙十節14天\$2190%, %

天天出發·日日獨立團 [①乘華航豪華客機,早機去,晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 點 ③台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

7 3-842277 3-849192 盃女壘觀禮團

七天遊覽團 \$ 1650 分, 分,

3-7213183 10543

日本航空公司 @ 6 6 交通 本洲八天豪華團 \$ 2990 九州七天精選遊 \$ 2790 S 3990. 九本州八天豪華團 LION PAK:酒店+機聚(三晚四日)

5-216409**-**0 3-321315-8 3-699393 ~ 3-910546-8

湯遊台北市・故宮忠烈詞、野生動物園、花蓮楼貴公路名贈「 ◆內陸繼往花鷹、北韓國獨火車並古北、節省行車16小時。 ◆三晚夜總會、真積最豪華、節目豐富、超值享受。 記機票十酒店學予臺灣 \$ 799 天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大廈703A 尖沙咀海防道34號實際大廈6樓0座 九廈湖區地第10回534號萬東大厦19個8 九龍彌敦道655號胡社生行902室

淸邁 全泰馬星灣城

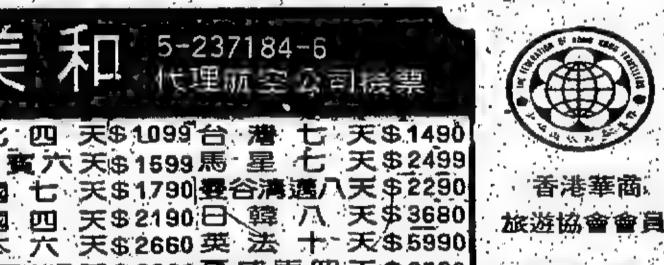
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790 上天\$3390豪七\$2690

逢星期一、四、六、日出發

高級豪華・膳食全包・絕無自費

日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 停留台北祗加收100元 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690 韓國四天 \$2190 建週五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店



香港華商 旅遊協會會員

各 15 元上 台 酒店四天三晚 틀 單人房\$250

台北麒麟/高雄壽星 四晚豪華夜總會

\$ 125

十次証同價

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

CAL*ANA 與你 九州八天縱橫遊\$3,290

九本州八天縱橫遊\$3,990

WAH KIU YAT PO

出發日期:逢星期六出發

節目行程:

福岡 · 阿蘇火山 · 别府地獄羣 · 宮崎野生動物園 · 平和公園

霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎・

東京東芝科學館·豐島園遊樂場





Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電:中華航空公司5-243011



自由團 觀光·公幹 爲你妥善安排

逢星期六 K E 618出發 住宿: 漢城花園大酒店

大理多类被凱伊多倫天區 巴喇沙兰含尔金大酒店

葡萄牙 全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日

九間実沙明網敦消息英大區 207 学

豐利 5-215191

澳洲自由	探親團	\$ 4800
澳洲八天	東岸	\$ 6500
美加西岸	9/12天	遊 \$ 6989
夏威夷七	天	\$ 4380
歐洲渡假	段图16天	\$ 9880
日本本川		\$ 3080
	本州8天	
	島8天遊	
曼谷芭塔	建雅 6 天遊	\$ 1668
		and the second s

中大旅遊 H-431331-3

韶關·丹霞山·廣州 四天\$ 588 二天\$ 418 逢週一、四、六出發 天天出發 昆明石林直航團 六天\$ 3090 五天\$2480 7月24,29日



創新行程內容豐富 古港德輔道中45號永隆銀行大局13字樓 九龍開教道美麗華酒店面場G114-----

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島夏葵園 歐洲來回平價機票 HK\$3900起 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



HK\$ 1550 天天出發

台灣四天團\$1090 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450

·爾敦·道748號 A 始倉川行803室

(6.7.8)天 \$ 1690起 4至9)天 \$ 1480起

(6,14)天 \$6795起 法航中南歐洲 (12,22)天 \$ 7995起

寶通3-910377

中華民國七十一年慶典觀光團 全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期: 10月2,3,4,5,6,7,8日

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票平酒店+接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡杜生行1412空

港澳特約訂房 泰國第一 \$ 120 假日美輪 \$ 130

歐洲十天\$6188 美國七天\$3888 韓國四天\$2088 台灣四天\$ 888 辩護 H高士打道 275 歌海和大厦中聯日產 《怡東酒店隔罄》

医内部 化流压电阻 化自体系统 医牙 (胶石) 太阳(403条)

B逢周三出發)

旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓巨

馬 1400 德國 1880 荷蘭 1780 1880 洛杉磯 1420 溫哥華 1750 雪梨

食宿一流·豪華享受 \$4 7月25日 8月5,15日出發 7月18日·8月1,15日 **\$2488** 八天直航來回杭州 上海

7月21日 8月4,19日 \$3288

3.677450

專人代辦護照 C. I. 印尼簽證 世界各地旅遊快證廉價機票。 \$ 1720 \$ 2050 \$ 3190 日本八天 菲律賓七天

各地機票十酒店

\$ 1688 \$ 1488 夏威夷檀香山フ天 \$ 6488 新航美州西岸9天 澳航澳洲精華遊8天 \$ 6788 法航歐洲地中海12天 代訂世界各地酒店廉價機票特快簽證。 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦1301室 香港德輔道中19號環球商場 303 室 -

5 222822 5 222851 5)222300 中環域多利皇后由利隆大厦203室。

台北酒店十機票 \$ 1099 希爾頓、財神 奥林匹克、一樂園、天成\$1010 代辦各地簽證於快捷妥當

3-679161至0

泰國專綫

\$ 2650 特快泰證、特廉機票

5-446955 3線 5-412988

冷氣直通巴上,直通車返,雙人套房 7月4,11,18,25日。8月1,8,15,22日

\$ 730 全程冷氣遊覽車,住白雲、芙蓉賓館

BE K -319151

京\$1090 三藩市\$1950 約 \$ 2700 谷\$ 890 紐 敦 \$ 1850 . 洲 \$ 1850 國 \$ 1300 溫哥華 \$ 2300

3280 3180 1480 1680 桂林柳州直航團 2190 韓國四天遊 3900 北海道七天遊 6800 \$10300 辦理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895,3-699776 海外部: 3-664203-6

电量决沙阻全巴利通廿五碳技利品度大厦 3字樓

天天出發) 通遊古陸坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬骝山、極樂寺。

膳食全包,絕無自費

\$ 1590逢四六



\$ 3090 8月3 8,13,18,23,28日

立に、主 十一 / ニュー 5-447301

天天出發 四天三晚全台灣觀光團四天三晚全台北觀光團

曼谷·芭堤雅 團全程 6天 達3,5,6出發\$ 1790 菲律賓豪華 團全程 7天逢星期日出發\$ 1850 日本東京(關東)園全程6天 達1,3,5出發\$ 2660.

(南寧、柳州)

飛霞淸遠從化廣州五天(直通車)\$690 丹霞山南華寺/零蕭岩星湖四天 \$ 588 『調仔軒尼詩道 449 號10字樓 旺角荷李活播物中心M12

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽 十四天\$3980逢星期六出發

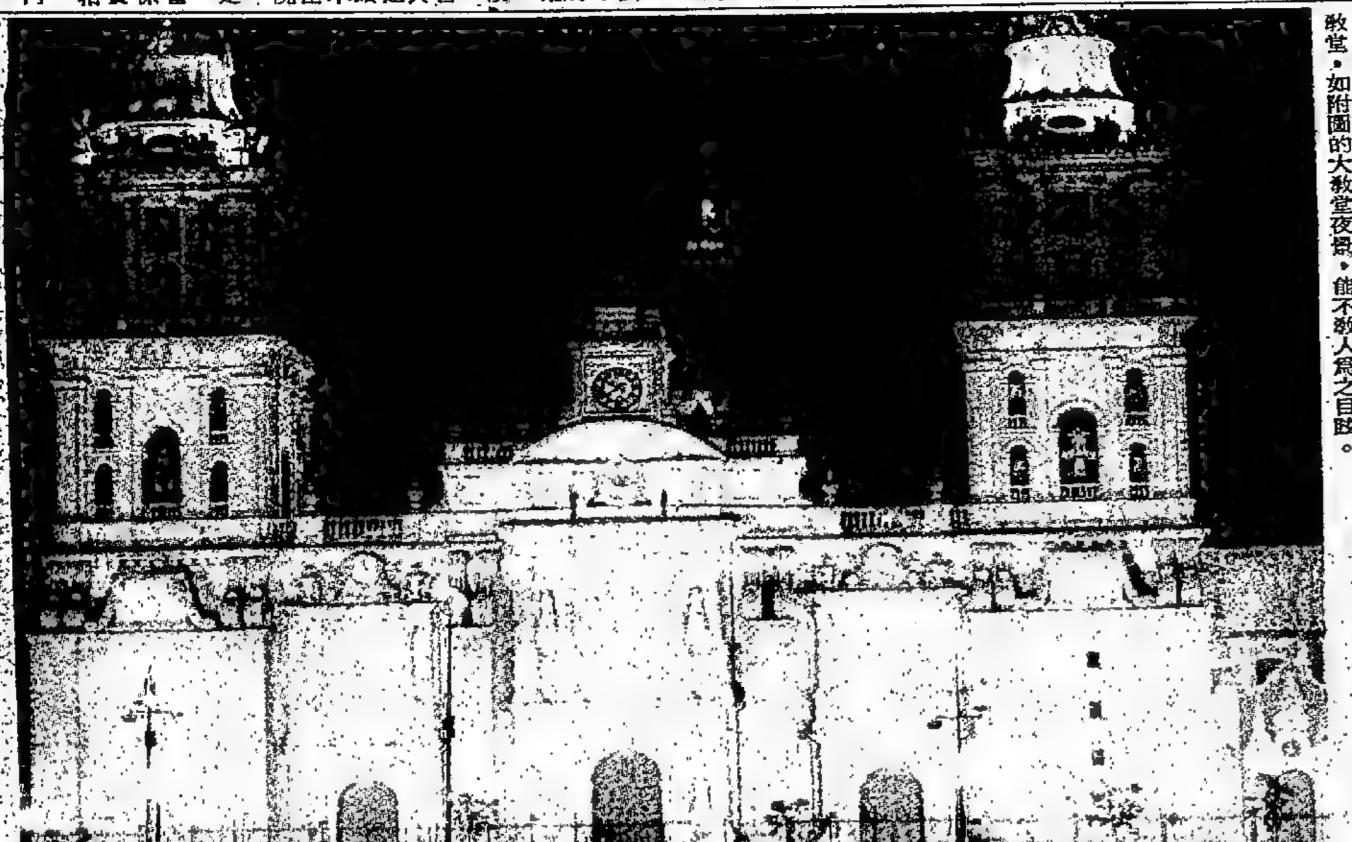
逢星期六出發

||中华大道中31脚跨海通大厦 6字 班斯羅教道 636 建银行中心 20%

阿里山、日月潭 芭堤雅、桂河橋 異\$1390 £\$1990 七天\$1750 八天\$2190 ・乘華航早去晚返・

日日獨立團

5-240061 5-211411 3-676111 3-305207



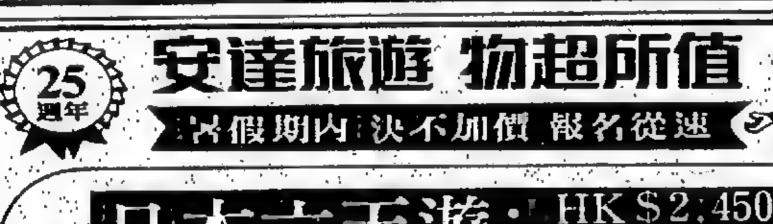
逢星期三出版

堡









TELS : 3-870091-3 3-679125-7-

中南歐17天豪華觀覽團

中南歐19天豪華觀光團

全歐23天錦繡豪華遊

出發日期: 26/7;2/8;16/8;20/9

北歐14天奇趣遊

出發日期:17/7;7/8

百編旅遊有限公司》(寫典臺灣有限公司集團)。

安達旅運現趁廿五週年紀念,竭誠推出日本六天超值旅遊團、來回乘搭日航豪華客機,行程集各大旅遊團之精華、住宿 一流大酒店. 領隊服務, 慇懃週到, 令您旅途稱心滿意.

行程包括:一

阪:大阪城、心齋橋. 良:神鹿公園、東大寺.

京都、平安神宮、清水寺、金閣寺、富士箱根、汽名湖、白絲瀑布、音止瀑布、 朝霧高原、冰穴、富士五合目 富士五湖、蘆芝湖、大涌谷、

富士箱根伊豆國立公園. 濱:中華街、子彈車.

京:皇宮外苑、二重橋、噴泉花鐘、楠宮躍馬銅像、東京鉄塔、 水中芭蕾、日劇脫衣舞場、

行程包括六天團各地並精心挑選: 日光、田崎珍珠、美加多夜總會、 東芝科學館。

安達係您旅遊好幫手





前往東京,乘搭 泰航A300豪華客機。最為

理想! 泰航機艙寬敞,座位 周到,令您旅途稱心滿意. 舒適,慇懃服務,口碑載道,

同業莫不羨慕. 空中侍應,和靄可親: 嘉餚美食,烹調考究... 泰航皇家風蘭服務,侍候

置身泰航,樂趣盎然, 胸懷歡暢!



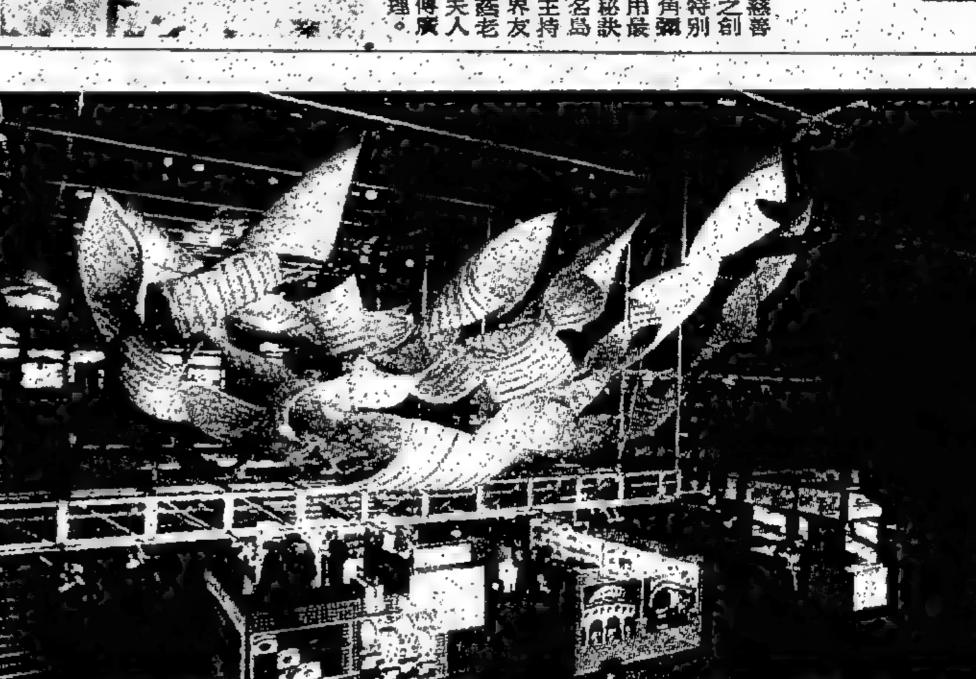
香港德輔道中環球人度。電話:5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225 訂票電話:5-295601

城之術藝斯倫羅佛



雕朽不見可處處







長親臨

收週遊

檀香山七天逍遙遊\$3688(七天=八天) • 美國西岸十天高級團\$8388(十天=十一天) • 檀香山七天観光團 \$ 4488(七天三八天) 美加西岸十二天高級團\$9788(十二天二十三天) ・夏威夷群島七天高級国 \$5688(七天=八天) ·夏威夷群島·美國西岸十三天高級團\$9988 ★★回程機票可受責停業京★★ ★★西岸團機栗可能往溫哥華★★ (十三天=十四天) ★★獨家住宿貓兒島★★ · ★回程機票可免費停東京★★ 馬里(横城)泰\$3588 日本 \$ 3088 十一天\$3588 逢星期六 八天\$3088達三、六、日出發 模城 : 吉隆坡 全程乘內陸航機

天天出發 七天碧桃源\$1988 逢星期四

九天\$3688 逢二、四、六出發 蜂蜜夜總會(HONEY BEE SHOW)

回程可停台北 住宿凱悅大酒店 馬星(横城) \$ 2688 世天\$2688 達一、六出發

全程乘內陸航機

東京、台北等地、航機、酒店、日期任君連 揮。代理世界各地機票。4專線電話:5-298133

凡参加佳寧旅行團者。

八天\$2088、泽四、日出登 乘內陸機 住宿皇宫大酒店

★尖沙坦星光行1106-1110至 3-7216181: 3-7226832

★尖沙胆東國帝苑酒店工信商場205室 3-7215461

日本韓國

台灣 \$ 1888

九天 \$ 1888 天天出發 住宿希爾頓等一流大酒店

佳寧娜港九旅行團

影福公園食齋書 \$60

春次角海浴燒烤團,\$48 西貴上名水陸旅行團 \$60 達星期日及公衆假期出發

以上鮮美境烤食品由佳等集團。

由住寧娜食品有限公司供應

董梅等語:3-7227736

爲溪沙遠定團(中式午曆) \$48.

歡迎35人以上團體包車・可獲九折優

日本本州八天\$3,080 日本九州八天 \$3,280 九州本州八天\$3,780 全日本九天 \$4,980 韓國日本八天\$3,680

由留學日本青年旅遊專家導遊・盡善盡美 天天出發,日日有團

七天高雄台北 \$1,680 九天環遊寶島 \$1,980 九天台灣阿里山 \$1,980 全程高級享受,遊過貨島幽美風光、旅。 程由北至南、環島一週、盡善盡美由留。

表 圆 (全港最高級)

五天泰國貴賓團\$1,780 七天高級豪華團 \$1,980 住宿全港最親·包括曼介之RAMA TOWER(凱倪大酒店)及芭堤雅之 REGENT 麗晶大酒店。並非只住一晚 **靓酒店,其他住四流酒店可比。多晚夜** 總會。膳食全港最親。

星馬(全港最高級)

香港知名美容界友好

友好蒞臨指導

727國際美容大學院

梁舜燕

727首席美容顧

李香琴

月廿

日隆重擴充開

星加坡六天 \$2,480 全星馬團七天 \$ 2,780

遍遊全星加坡及全馬來亞各人名勝古蹟 人由譽滿東南亞, 目前為當地首席導遊 之李君及黄君導遊・絶無冷場・講解許 盡·膳宿全港最祝。

逢星期二,三,六日依期出發

全星馬泰

全星馬泰十天\$3,580 全泰馬星十天\$3,680

遍遊南洋三邦全部名勝古蹟,由學滿東 南亞、目前爲當地首席導遊之陳君、李 了A及黃君導遊, 游解詳盡, 絕無冷場: 膳宿全港最祝。

逢星期三,六,日依期出發

學台灣青年旅遊專家導遊·盡善盡美。 逢星期二,四,六日依期出發 逢星期二·四·六依期出發

獨家主辦:半島遊覽企業有限公司 暑假各團,餘額無多,報名從速

佛

山 食 譜 的 都 督 會

都督会・遺園

式,偶然下箸,便常便飯的肴餜。往

性規定要用什麽東西。那是李鴻章到外國時,家維碎,大部份是猪雜。但既名日雜,當然沒有硬名,有點仿似世俗所稱的「李鴻章雜碎」。所謂

魔哩。老友伍君講過一段諧談,說道李氏出任网便大杏「母閣部堂」四個字,因與道李氏出任网便大杏「母閣部堂」四個字,因爲他既已對爵員、就任選一官職,所以當時他的衙署外高脚牌。

拜」字樣,那真是「四海之內皆兄弟」了。,在大紅紙名東上,寫著「宗殿弟李提摩太朝首廣總督的時候,外籍傳教士李提摩太,去進見他

二字譯音說資。

龙中國菜的代名詞

省會追傾來式,究竟

是什麼東西呢。它的用

別不同・維碎是維碎

話得說回來。講了「大堆話。還未到題。

*猪肚、猪腿、猪腿之類。而是採用猪肺

那只是很普通的

便成毑名世界的中國菜。而且簡直將「

所謂「都督會」。

小楷扇面

明代大家,工書畫王龍,號雅宜山人

風・功高招

蘇漢

臣

人物立軸

设用针相司

三期星

記及野史特多,余一营以蔽之日,不能踏俗也,而於其學行聞之觀宮,爲人不習行之小節,故稱爲「怪」其人其事,載不之,純任自然,不以古法自囿。其爲人也,率真,坦誠。為善法,楷行篆隸相雜,自闢蹊徑,獨往獨來。於登,喜寫蘭

多軍·卒於任所。 起用·復爲丞相· 說:「萊公至貶所 将他貶來海南・爲日 。寇率不獨 4、封萊國公。後來又被丁謂陷害,貶官南來,任雷州司戶被王欽若繼諫,因此免職。經過了十多年,天解初,才再卒退遼兵。那就是歷史上所謂「澶淵之盟」。 豈料樹大招卒退遼兵。那就是歷史上所謂「澶淵之盟」。 豈料樹大招,有時太宗認爲不很中聽,拂袖而起,他却不慌不忙,牽 展,即奪幽擇勝,凡一泉「石,無遠不至。倘徉容與,為 為不念舊思,選多方替他解團脫險。據宋人李仲光的別 時,便游別選,每與同僚飲酒賦詩以自娛,笑語從容, 一般不念舊思,選多方替他解團脫險。據宋人李仲光的別 一般,則奪幽擇勝,凡一泉「石,無遠不至。倘徉容與, 一般,則奪幽擇勝,凡一泉「石,無遠不至。倘往容與, 一般,則奪幽擇勝,凡一泉」石,無遠不至。倘往容與, 是別司戶發軍。當丁謂道經雷州渡海的時候,有人要 是別司戶發軍。當丁謂道經雷州渡海的時候,有人要 於不免自食其果。宋仁宗甚位,察悉了丁謂的奸謀,於

慈泉幾派分。僧同雲夜坐,雁向草堂園。」可惜該寺在明朝嘉靖年間,已公創建的。寇氏公餘之暇,也常往游玩,寫了一首詩道。「十里琴幽景」「風露淒涼西館靜,悄然慢舊一長歌。海雲消盡金波冷,夜半無人獨倚海外炎蒸富盛暑,雨餘西館覺微涼。最憐夏木清陰合,時有駕聲似故鄉。 以觀勝負・弊 **海婆消盡金波冷,夜半無人獨等** 是木清陰合,時有驚聲似故郷。 他寫有兩首西館歐懷詩道:「

题,那人立祠祀之。每放以中元前「日,行慶茂禮。明成一郎。有碑記說:「宋丞相來國公寇準,以乾與元年,聽宦雷。 歷代均有重修,到了清朝乾隆年間,才改建於西關內橫,為紀念寇氏起見,在敬德門外,建有寇萊公廟。宋紹興五 西日認公祠。」有功德於民則記之,遭愛在人,宜其 酒,廣築屢缺,祠字傾頹,知府黃錚,乃遷建於郡城 也。祠外開井日萊泉,祠前建石坊,扁日旌忠萊公祠 也。祠外開井日萊泉,祠前建石坊,扁日旌忠萊公祠

時・有星降於池故化間・知府魏瀚・ 街 - 撈日寇公祠。 周勺黄街北·扁其 清乾隆間,堤崩湖 民,7 海外炎蒸富盛暑。| 州司戶。歿於雷郡

· 蘇軾南遷,挽同他的幼子蘇過,侍妾朝雲秋頂脫,香火不廢。時異境遷,現在又不知如



準蘇軾先後謫嶴的居所

招論·才肯罷休。後來真宗繼位 拂袖而起·他却不慌不忙,

港丹茲。吾生本無待,俯仰了此世。念念自成封,<u>嚴壓各有限。下</u>青山滿臟頭,逶迤幾聚醫。雖斷抱朴子,金鼎阻蟬毀。獨賢柳柳州

天子粒速光超 體物行飛明

片。如果再散漲水的話,便加入些合時菜蔬园演習通者饌中採用不到而已。將那些原料,切成實 数有缓集的話。

於佛山。不過,往時佛山酒樓的大地田鎮片,似菜,這裏的酒樓,任何一家,也優爲之。並不即菜,這裏的酒樓,任何一家,也優爲之。並不即田鎮,亦即青蛙。炒田類,那是很普通的專 起肉切片。至於所謂大地,是那大概關乎用料問題。他們是

晶體

也 也 也 心 不 會 使 該 個 上 時 類

· 美國太空總署最近宜佈 、太空站

·太空站。 四次試飛後,將考慮在太空建立「個永 四次試飛後,將考慮在太空建立「個永 一大空穿梭機「哥倫比亞號」於今年夏 人太空站。 久性的戰

整套的自動 整套的自動

物,有名於時。蘇漢臣、開封人。宋宣和中畫院符

異

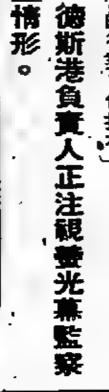
無雷與飛 是電腦與電腦之戰」。在戰鬥中需要做出的决定與反應,其快速的程度是人軍艦及戰機第一次参加戰鬥,顯示出新式戰爭是由電腦進行的,一個武器軍,在戰鬥方面雖是小規模的,但是全球各地的軍事策劃人却十分重視,認得 武器目 彈裝電

5無法廣泛保護英國特遺艦隊,以及易受飛彈襲擊。因而在區島衝突中發揮腳斗,以避過敵人飛彈。然而由於其航程有限(二百八十八哩),時速有限四洋戰場上最受注意的是垂直升降的海鶴式戰機,這種戰機可以在空中停止

使原子

列 有序





機械 再 A 粗 勞任 重 怨

動工廠的美國公司名稱一個直至裝運,約需以一個選出,拒絕透生,拒絕透

另外再加上不計其數的接特四千五百名訪客。 工廠以來,至今共計已自豫工廠都已成爲過時 後,該廠目削所生產的日千里,也許在五年之 **柴庄產過程的一部份, 邁能,而只能作爲製**造

業據稱亦有意裝設山崎業。英國的航空及太空 八車,化裝品,及石油

怒爲現時的工程發展一公司的自動工廠。山崎

《空楼所使用之防熬碓瓦,

進行細心檢查工作

THEATRE 28th April 1982

- 若然做耐能夠射中就面的蘋果。卡斯拉健明 重的蘋果。卡斯拉健明

· 货放他的兒子頭頂上 · 在相離頗道處。遙射

窥果



根庭,他再三



集

故鄉 鐵爾

銅像 紀念

手挽

競

導

1-2-12 maggio 1960













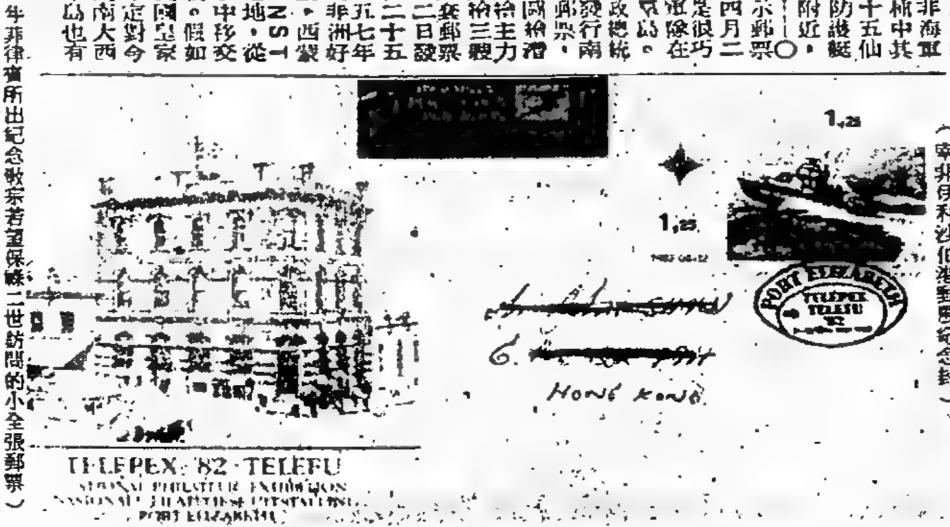
1980 (1980) (

ALIB WELM

















八日鼓

POR AVIÓN CIL GE ALHOPOSTALE

柄袋遗

可作 八智慧及 運動

高度發揮個 父體能

。《以對角錢分割開上半部爲白色認。該標誌通常爲一垂直懸掛之正一個控制站都掛有一顧眼標誌,使一個控制站都掛有一顧眼標誌,使刀去發掘那些控制站。

心跳控制站是位於小路交份有各該控制站的地理特

升中英 女青會為你服務

分,聚辦「升中英文、一十五分至十二時四十五一一時,或由上午十一時

聖雅各福群會

如下・
合卑辦之「青少年原子筆書法比賽

樂窩;但幸福的際

年

主婦是家庭核心

港總代理美國有限公司送出、高級組織銀筆一對、假領一百餘元。 初級組設最佳成績獎五值上百餘元。 初級組設最佳成績獎五值上百餘元。 初級組設最佳成績獎五百五十號,伊利沙伯大賢六樓、英之百五十號,伊利沙伯大賢六樓、英之百五十號,伊利沙伯大賢六樓、英之百五十號,伊利沙伯大賢六樓、英之百五十號,伊利沙伯大賢六樓、英之

?嗎己自識認想你

姆姆講座





「野外定向」 運動

謝達羣鋼琴演奏 八會堂舉行 交會

今最 未展作品全部 後展出富

武提到各控制站 共———要在限定

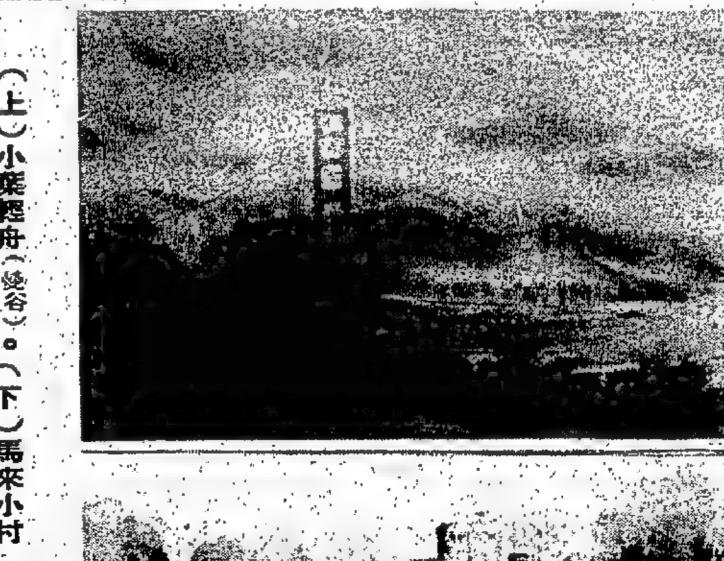
利枚恩

称主持

三晚舉行

所譯。該魯英文原 一緒 - 乃清陳 一新譯中國江海險

郊,喚空枝。江南春信涯 有。趁離席。照見故人顏 4、柳依依。開簾燕子飛4。浮生夢。怪底消閒抱 3、煮糯愁。惜春難久留以 風似結。摧落春花多 ·遺精神。寸糠山水狼 ,新印象。雖沒有時酌 · 擁孤衾。此時雕也深。春林鴂。白了離人黑 Y 賴定中 劉旭霞



文汝作

が推出



見之香港之廣東興圖 國江海險要圖誌

4,散芬芳。桱盈勝六郎子,淤泥裏。不染泥埃可 7,雨聲多。日長思碧荷丽· 农試寫。別坐綠傍疎 ,漁陽鼓。使凉長恨歌,漁陽鼓。西出都門正 卓淡影

5。共長天。山中啼杜鹃 一凭曲檻。遗客鄕思無 陳冠夫

成。天欲暝,日移西。高歌放棹路一看越女。採蓮去。荡入藕花琛(舟旁)。 (舟旁)。 (舟旁)。 荷醒時,吟倦後。何處可消長

 \overline{C}

晚。楊柳綠,每棠紅。奈何春惜空恨無窮,年有限。惆悵相逢人 (前調) 許筱明

(前調、作量) 麥孔梳

劍。依怪石、一枝花。麗郁疑映質,宮粧艷。容光閃。鐵線描如舞 **茂。裁尺素,寫干山。風柴皴法製半別堂,簾幕挂。心癢手痕思**

(前調) 歐鞏華

J卯詞社八十 一期雅集詞稿

一詞 湛 上本

多不用潤,且第三字用平聲 多宗韋詞;但宋詞換頭句, 不同。唐人多宗温詞,宋人 體;惟換頭句不換潤,微有 體,惟換頭句不換潤,微有 此調以溫庭筠、韋莊,二詞 字詞牌淺談 何敏公

而。聲的的,意悠悠。殺人愁上悠 漏將殘,天欲曙。鐮外乍來寒 **一前調、本意) 盧聲雁** 醉。人追去,梦留痕。 行深愁断魂相思字。殷勤意。 竟日如痴如

三仄韻,兩平湖。後段六句,兩段四十六字,前段六句, 耳。情何絕·不辭行。無端悔真型思往事。心如刺。譬約言納在

更漏子 (前調、荷塘聽姓)

· 母遲遲。飛花知未知 珠箔定。香篆選屛煙 • 慈悠悠。新凉好櫃秋 ,倚誰知?醉微風倍遊 陳襄陵 哦。 發鐵短,論伊長。 卟卟舌劍張環煙猪。 牡蚱語。 恰似淤庭門 榭。亦水號,竊風輕。 网香遠益消 櫛雲空,明月夜、間倚約原花 (前調、蟬荔)張江美

· 又啼鹃。韶光年復年 。銀燈亮。無那問愁一 放。紅朶朶,献新妝。橫湖淮暗香放。紅朶朶,献新妝。橫湖淮暗香葉田田,波遊珠。路 鲜妍初 梦。梅雨過,聰新蟬、鴉枝應淅甜嫩荷香,風暗送。搽起客途塵 (前調) 聲曳處,樹飄紅。重歸計尚空灣頭路,曾留步。往事銷魂莫 鄒哲夫

・妙新猷。合松不盡收・工業樹、移植只宜瓊 們。滌酷學·也恰情。風濟一偉輕調訊妙。採莲調。越女吳姬姬

、膠園感舊)

(• 雨餘天。與君同採述(• 展新葉。魚戲龜游相 · 蕊先胎 · 秦鼎清若楷 · 梅子雨 · 十畝絮絮遊 · 朱敬安 (前調) 一字運動 一字運動 一字運動 一字運動 一樹木・一枯榮。自然是妄圖花開落。泉流澗。總是天心宰

第, 嗟齊命,怨芳時。 怕歌金樓衣 月華明, 更漏水。 愁對錦衾駕 **(前調) 朱濟川** 断。銀缸畔・北屏中。羅巾炭點紅犬涯遠・空懷懋。偏根藕絲難 寐。孤影靜,燭花紅。淚搖殘蠟中 飲雙蝦,凝恨思。夜夜倚銜難 (前調)

· 敬梅琴。白頭遊子心 、 秋意透。惆悵幾囘紅

• 偽華濃。酒闌一笛風

、楊妃酥)

黄香山

? ・ 離別後・到而今。海山何處尋・ 心原亂。耶情斷。空懷釵橫枕 (前調、閩南).高國華

3、玉樓春。迷宮探雨茲以,嬌侍夜。游宴承歡無

夢。歌韻咽·笛擊滑。孤亂對月明 學。歌韻咽·笛擊滑。孤亂對月明 歇。欄倚立・望夫郎。思君暗遍腸、懷人切。傷離別。數戴音沓已

(前調、荷塘消夏)

胡景石

水。荷沼上・柳堤中。披襟接好風寒蝉峰、紅窈影。又是日長夏

李汝大

無綫考慮

用

衞

世界

電視轉

播站

東南亞其它國家支持

君梅周慧娟之邀,在蚕帮上接受訪問,介紹願單劇團快將公映的劇目。 以李寶瑩、羅家英、尤聲普,今日將應屬的「下午茶」節目主持人即的哪功戲都答應了新界幾個台脚,等待收妥訂金爲作實矣。 (左中棠)至少住在郊區的戲迷也知到有「勵萃」這個劇團,現時新界及離島方面也至少住在郊區的戲迷也知到有「勵萃」這個劇團,現時新界及離島方面也一樣尤聲普透露;「勵茲」首次接受新界的邀請演出,是一項好現像,十七號晚响鑼演「梁祝恨史」,十八號晚演「雙珠鳳」。

新

瀑布公園

目仔好去處

巨產影片在雙南綫上有妙法

出面 商被台禁制 買

映國片 的院線多在大公司手上 7多一條財路,因為

院侹先献顺、渴招待各界友好欣赏」,快將在「鹭南綫」公映,該片中國國防實力的軍事紀錄片「華北



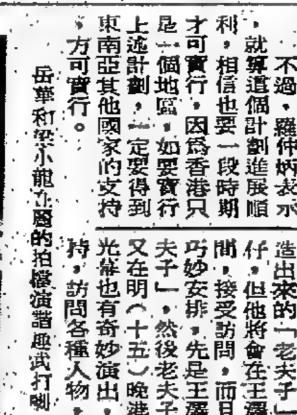
歡樂今

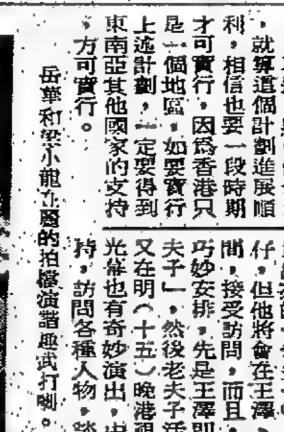
宵今

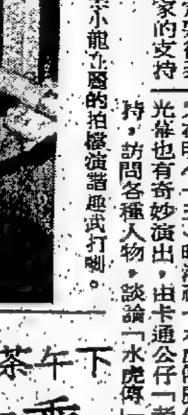
訪問

鴻基集團

事局









今接受

个午茶訪問

羣演元

九朗聿修堂

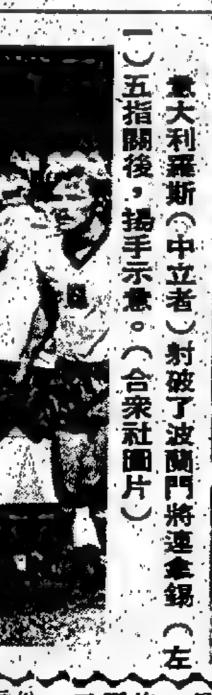
為拍宣傳片 黃杏秀氣頂



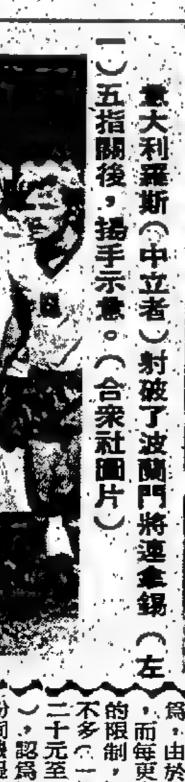


榜牌黃賽盃世











育

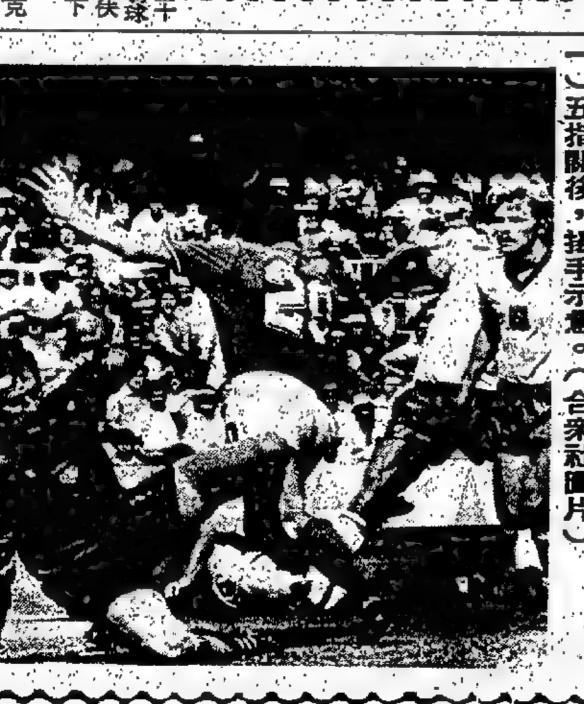
國欣

供資料發展業務





國慶



織

浪費 密

15 M-7 عي ধ্যাক্ষা দ্বি। ২ সাম জু এ সক শেষ্ট্য দুন্ত ANTENA METAL MENTENA M

站碼頭乘空 **日擠擁要特別小** والالالام

搭車 友 峇 包放在後褲袋最易被扒竊 船争先 勿被扒手所乘 恐後

或證件勿在公共場所露眼

岁乡,久久,不能平復」。以上的一番話,是一位經透掃了變工友的人長寒酸冷,相當於使人失去大量的現金和重要的文件,事後要他,受損者自噬走運,啐兩口便爭。可怕的是男命一吗,與播了瘫疾乐飲蚁叮人。《雄蚁不叮人的》音時經經的明一日,收去少量的血

萬多

面僅有七成 收入勞資雙方均獲益 **酸希望揸更半時間**

所是 一方眼,即 正百一十元一天 三百一十元一天 三百一十元一天 三百一十元一天 三二百一十元一天 三二百一十元一天 三二百一十元一天 三二百一十元一天

主實際收益

能比司機少

些

六四〇(非針織人造繊維恤衫)出口投權書意・該署極已設出有關暫停簽發輸往美國之(潜訊)工商署署長促請本港出口商及製造

商戶所發給

輸美國紡織類目六四〇

七〇〇六一〇內線二十二中藝公司將盡量安排服務

店於滑拆區內面「並無其他住所」者「大部份家庭成員」 宮港期間「不少

越の短時房間の人士・市

停發出口授權書

料者,請與下列職員聯絡:鍾樹源,工業主持處亦存備該通告,歡迎索閱。擬索取更群通告,九龍廣東道海洋中心灣座十六都工商郵寄名單開列之簡會及商號,將於日內收到郵寄名單開列之簡會及商號,將於日內收到

年自由額付運實績分配一九八二—八三年配入工具工工商署署長業已宜佈憑一九八一八三年配,請與下列職員聯絡:鍾樹源 -工業主任,亦存備該通告,歡迎案閱。擬索取更詳盡資本有儲該通告,歡迎案閱。擬索取更詳盡資本

新

娄

鑑定服務 月十五截

是香港展號中心舉辦「北京故宫鐵錶展覽」至「古玩鑑定專家爲顧客服務。大灣仔高士打道華潤大路、與醫、工藝雜項。但要求鹽定物品數量實在一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次鑒定範圍能包括古字畫。一些人士則希望下次整定範圍能包括古字畫。 易 論

最明闡局 題問 或邨屋配分 時臨 屋 規有均格資戶住

定估師計測由額貼津戶商拆遷 新界各新市與建設公司, 是局負者多重的任務。 是局負者多重的任務。 是局負者多重的任務。 不是進行的選擇各區市民申請 不是進行的選擇各區市民申請 不是進行的選擇各區市民申請 不是進行的選擇的任務。 等天災造成毀壞的任內。 等天災造成毀壞的任務。 等天災造成毀壞的任為。 等天災造成毀壞的任為。 於 等天災造成毀壞的任務。 於 等天災造成毀壞的任為。 於 等天災造成毀壞的任為。 於 等天災造成毀壞的任為。 於 等天災造成毀壞所安國。 此外

青衣長康邨

· 廣場設計新

活動,不但數迎資少年時期內推出豐富的香品

茅者,方可按照 遊記』時『用

便現有單位者,亦可選择安置工廠,都可獲得各別定額的特惠津貼。 业非受津贴或黄助的學校、養猪屋 业非受津贴或黄助的學校、養猪屋 野市、大福口社區中心二學會議室。數理任何年 學會議室。數理任何年 學會議室。數理任何年 學會議室。數理任何年 學會議室。數理任何年 對:七月二十五日(星 對:七月二十五日(星 對:七月二十五日(星

の数辺一家 **家大細齊齊**

| サス下午在該中心理
| 東ス下午在該中心理 少年填色比赛一大活動,如一八大活動,如一八大

經歷,了解玩具的好處是家長及其子女是加,透過 西區志達

暑期班 報名

15月 15月 15日的。 上述活動都有中心服務員

葵芳

福來邨

兒童中

兒童玩

具展

以下是市局主席张有與代表全體學。蔡氏係于六月七日病逝加介太四病逝的市局議員蔡國植,默敦一个港訊)市政局議員昨日在市局

默哀

鐘

政局全體議員

青年多

\ 歐 供 司 意 義 假 期

家長

領域聯絡へは無機・機

窩

石籬

各邨

品

呈

期

康樂

追悼蔡

或

楨

北葵涌新節目

主席張有與宣讀悼詞

新有清新見解·都很容易使人接納的。 新知。實際上·他的坦率個性,以及對乎 係他對萘議員的敬仰。他雖然不甚操流利 們共進午餐,其目的不是特别爲了市政局 們共進午餐,其目的不是特别爲了市政局 類配得去年九月、市局代表團前往英國

民

年

阮自强

愛將

榮獲銅牌

亞洲業餘拳

是本港最

有

前

的拳擊好

手

題下之三間屬會,爲**鄉量**級之曾 吳鐵虎担任領除兼教練。拳手四 • 輕沉量級劉榮基及沉

歌一场比一场進步·在本港及 球出來的柴餘拳擊好手·甚正

搖法運四爲用 ◦捻推

建身 曲

祖堯

發動兒童繪畫

社區會堂慶五週年主辦

綜合晚會招待坊衆

景

大建設多

三邨

方面,還要考慮心火和 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則

主筋」與「肝管原性與肝有關。

對外

肺合

中核的病

· 營血充 脚上 加 加 上 管 管 度 角 管 管 質 用 風府 温 手法有解肌發

、陽 大、抹法 涌、椎肝・有 泉印、俞取推 ・肺又主一身之皮毛。 所謂「肺主皮毛」・即 所謂「肺主皮毛」・即 放我們對外邪初感症・ 以合療・手法を を用驅風散寒・解肌發 、自療・手法を 城省屬于肺

滔戈

B該中心會員代表會與 中心與近球場及忍到 中心與近球場及忍到

全在肌肉力的大器械了,而肌力 樣,因為現在 類制。跟以前 類似的

建上高級程序。 學及中級練習之為 經不能急進,必是 羅

法 ・之後オ

·中· 和行氣

必

中極、三陰交、大學、操、取代的一種、一种、一种、中脘、原本、中脘、原本、中脘、原本、中脘、原本、中脘、原本、中脘、原本、中脘、原本、中脘、原、、种、中脘、原、、种、中脘、原、、种、中脘、中脘、中脘、中脘、

身運 肌肉發達

胸臂的肌肉有 種運製時, 動了歷先幼, 真很史生都使 的多,, 適弱

很健這從合者 有美是事這轉 意的我這種强 義人的個運

虚李曼逸 材經行動胜 價,驗業,者

動 意義與價值

運動技

·都受着中極神經系統的調節。所以 ·都受着中極神經系統的調節。所以 ·都受着中極神經系統的調節。所以 ·斯受着中極神經系統的調節。所以 ·斯曼為中極神經系統的調節。所以 ·斯曼為中極神經系統的調節。所以 ·斯曼為大的帮助,道就錯 · 國際語言是沒有多大的帮助,道就錯 種以機都錯 丙不能有了

床上,等明天再寫回信了。 ,明天是星期日,趙重元亦就放下了筆, ,選是和他喝多了酒是有關的,那是情緒 樣,總得有一個囘覆,可是無法能寫得得 趙重元是想個不停,他是想寫囘信的,不

地。小方已在。對他道:地。小方已在。對他道:地。小方已在。對他道:一節里而已,以爲不必告訴勞耕知的。但如遇到她會以爲不必告訴勞耕知的。但如遇到她會也以此一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個

拜拜

樓香暖

曹岡說場些啤酒吧。

「那末,我不發存帖,我們談別的門「我們不來,對不起。」 「我們不來,對不起。」 一次等了公專包,喜帖放在包中。」

提即不提,老兄似乎有些頑固要再提勞小姐了。」曹岡說。

孑椘

日四廿月五年戌壬曆夏

何行著

- 我不發喜帖與你

邪邪正正

傳更公牛

乎已經是三汪汪的,另

日四十月七年二八九一曆公年一十七國民華中

自己赚來的發花便 自己赚來的發花便 人也撒手糜實了

追手

個約會的客人已在外邊等候奏律師的時間很緊張的,約會了。」他已伸手出來與他們提

說下

天刻

三期星

姐並沒有推辭趙重元的邀請還一篇:攀上了天堂

追公寓去吃飯,在當時荃灣的飯店,說她是趕囘去想吃飯的,選樣他們是

室上一届、社会的 正即一昧紅色的 四四方方的一层 船山老 人的技業

怎行了」(四三四 種起碼的本事也沒有

则地,它只是比上酒贯一點而已,避,是和他喝那種葡萄牙出品,由租重元是遵請汪小姐喝酒的,汪小佣要的是一些**擦**油牛肉、紅炇班脑

中・趙重元才学好聰一點。

奥面顯然是緊急 成皮用火漆封得密

之事・似乎不見、大漢仍在吃酒・食勝轉頭、 会・

魚集 竭鳥 ((4)

多謝指教 侧肌 胸灰脱,雀鳥如一字 的。在何處有得賣?如沒有。又一字尾沒開叉的。是一隻好鳥。 是一隻好鳥。

老葉,故此新葉生長,老葉枯萎。肥料充足的話,老葉是可以保老葉,故此新葉生長,老葉枯萎。肥料充足的話,老葉是可以保因為它要足夠肥料支持它的墓莖向上生長。若肥料不足,便無法因為它要足夠改讀者)葫蘆瓜的底葉枯黃,主要因為營養不足所引以樂! 可每月或一個半月一次。玩具南瓜的段礁法與葫蘆瓜是差不需要大量灌水,施肥也很重要,每十天施肥一次,如用花生良亦會引起靠子枯黃,葫蘆瓜喜愛陽光,喜愛水,尤其是在然,除了上述的原因外,還有許多因案底葉枯萎的,比如根

獨居老

,本地了哥雄性的鼻樑上有一撮羽毛。 ——字尾與開叉是要看那一種鳥而定,有些雀鳥是尾鵙地跟你玩耍,此種馴良跟人玩耍的鳥類才是珍貴,售價也好茶大的雀鳥,非常馴良,不怕人,而且我們還可以伸手一般茶的雀鳥,非常馴良,不怕人,而且我們還可以伸手一般無論那一種鳥類都是一樣,「善仔」的售價是較獎的

吃飯,總是朋友,做了朋友,可以不聽「各人的性格不同,思想有異,我們此「那末怎樣?」「那末怎樣?」「你換我,與我也差不多。」

- 你們夫婦來不來。

小姐如何?」

下里期四。」
 甚麼時候結婚了」

現在的對象結婚比較安全。」

地與一般女性可些不同,我要爲將來打算

是不足?我是二十年前就到了是 他撫着劍穗,缓步向前,似乎上 他撫着劍穗,缓步向前,似乎上 他撫着劍穗,缓步向前,似乎上 是不足?我是二十年前就到了是 此是不足?我是二十年前就到了是

人,中等身材,無字不凡。說話的是一個二十四五歲的 化?維替你回答了問? ・因此冷然道:「姓! は問吳尾山怎會在价! へ一時還未領會吳昆·

利是連口才也輸了・正題人家了。他早先被諷刺理也・在有識之士看來・他如凝婦罵街,人家罵他却如凝婦罵街,人家罵他却如凝婦罵街,人家罵他却 頓,罵得十分||未疾宫厲色,



三〇五:在學校門口 (華·我所以 三將新睨我 一次幸運。這

所獎口架--「我」向不思求参地和媽咪所獎口架--「我」向不思求参地和媽咪不要求人--」我說。

时候,我感到有點難為機()人數學、皮膚比較黝黑,他的相類外型,皮膚比較黝黑,在的相類外型,皮膚比較黝黑,在眼,悄相深,有不高不然

9

家道中落

他們不追究怎么,還自辦思遺產,這不是連選批康成應數不作整,他想到自己必定脫身不得,家中破

原本那些物の変を作りで

追討,再不順,但臣來接收了,追是白紙黑字思與兄妹談到這件事,他苦惱極了,他是萬料問題了,他道:「我有事,我要走了。」他說

寫下來的,是完了與他人民

才知道家道早已中奔,道是與他們只知揮奮有期友首律師知道。因為一切交易都經由律師樓出去也得不到多少錢。但又非實不可,老頭子不獨追一間大局,迎其他物業也實了些按了些做了確。而李家似乎沒有什麼。原來連大屋也需要 筆跤翅鞅,是了。前幾年,起了大風潮

知道,李老先生道幾年的心境,兒女所以他縱然實了屋,也不實道些。便會懷疑,知道李家經濟不大好,原國,這是爲了老先生常有客人到訪,安不肯,心灰意冷,也不再求進取,

- 不要關我!」

密要怕?

「謎底快協曉啦!」三哥説・他考」「希望美華還沒有和那華僑結婚!

銷的難

維結,我在新加坡已經開難得方小姐年紀青青便創

請勿取笑·你是新加坡

湯の海が

說,「叫我跪下来求他們帮助,我愛必做不是我的改變是做人手法,不是性格!」三邊樣不是可以讓三哥從容些嗎?「在爹地面前,你不是說性格難改嗎?」這樣不是可以讓三哥從容些嗎?」「這次回來,我是有所改變!」他嘆氣。「那是你最大的對點!」

一世里

貓

間放有兩張 它 - 立即看

娜笑起來:「下回把女路和依務帶來我們兩個人住這樣的大組合,真是預原來這座棚格優是大組合……」 林利

我不知道那位坐在巴士樓座前列抽版的仁兄享受如何,看他陈然自得的时候,是一些一点,这个是一条大概不是一个,这个人。

是多 由露台落

四間隨冰一七你咁食心索落個鼻。」 溢抽幾口,因風吹送香烟,正是:「點 對身邊或身後的人說一聲吧,他只會 可是在巴士電車,沒有人如此客氣

(答該者來信)

被逐事,是怎麽回去 我的妻子告訴我, 我的妻子告訴我, 就

焦

事

趣

都上了床,那個主婦人 留着那堆火繼續燃烧 不要使它烧得太過猛。 不要使它烧得太過猛。 不要使它烧得太過猛。

John on

·最近你們在公寓 情况,你是可以提 說:一我急需選解 與你在家裏。」阿

他的妻子站在一般現過死貓啊

每我死一頭象,全村便優祝一番。(下) 有我死一頭象,全村便優祝一番。(下) 有一米以下,到了一城,就不會再是高了。 有一米以下,到了一城,就不會再是高了。 有一米以下,到了一城,就不會再是高了。 有手好歌,他們手持半米長的马和塗有霉藥的利 在手好歌,他們手持半米長的马和塗有霉藥的利 等,同機輪番向大家進攻,直至把象段死高止, 每我死一頭象,全村便優祝一番。(下)

操,總是夢想復辟不結他生未了因。 與云:「泡影事,」 學藏一九三一年病五 從無到有 時,頑固守舊。一旦他還不像有些,水繁生,枉拋心力作辭人。可哀最是人病死於上海,臨死有絕命辭「鷓鴣天」

囘

夢圈一,為由宋以來萬千辭家之殿軍,確非辭國一,其中收朱華藏辭作最多,與其他大辭」,其中收朱華藏辭作最多,與其他大辭」,其中收朱華藏辭作最多,與其他大辭」,其中收朱華藏辭作最多,與其他大辭」,其中收朱華藏辭作最多,與其他大辭」,其中收朱華藏辭作最多,與其他大辭」,

·她的主人即發現他屋子裏一個單順便載了一個矮妖精一程罷了怎樣一朝發達,有一天。她說,即,一個愛爾蘭老管家告訴一位付一個幾妖精,將來一定「善有

奇

| 1943 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 | 1945 一个一个一个一个

虚那)

就可以打碎「塊石頭」 一個正常的人的腕臂

報社會經展覽過一隻據說是矮妖精選下我部份的矮妖精都是很喜歡搬石頭的。 以打碎「塊石頭。 以打碎「塊石頭。 以打碎「塊石頭。 以打碎「塊石頭。 以打碎「塊石頭。

人其辭

好的!」他連連客應。

製起手

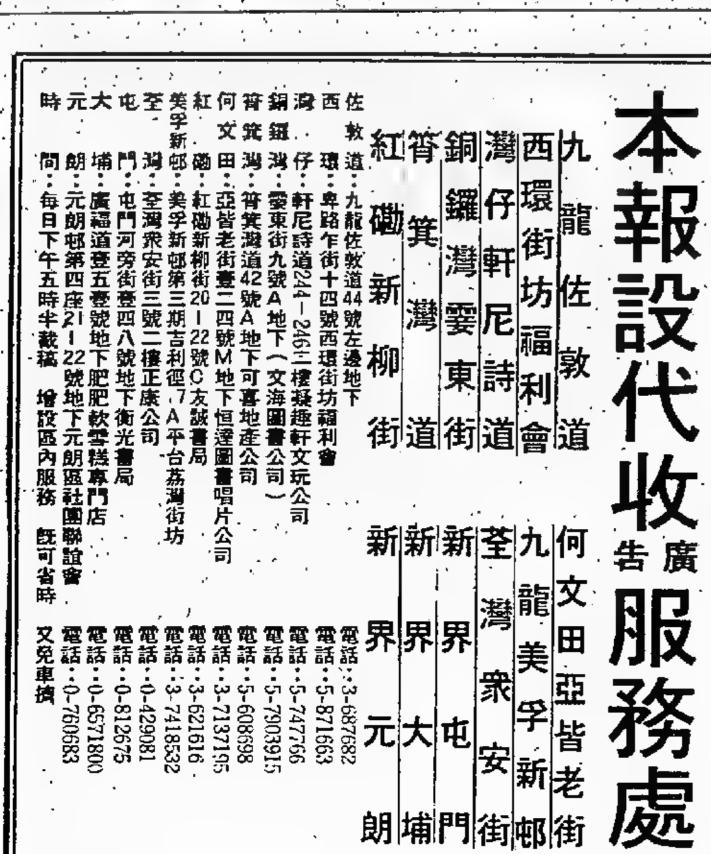
舊時 成功的 發發 合作成功。」我

你

原子是的,我有些事要向方小姐将 哪酬好了,我願意在道兒陪方小姐終終 哪酬好了,我願意在道兒陪方小姐終終 「哪,你見了方小姐便不肯走?」 「哪,你見了方小姐便不肯走?」 「哪,你是主席,你去做你的事 「不是的,我有些事要向方小姐終終

的工程





公 公 號司

中環寫字樓 出 租 威靈頓街46-50號威廉行約 560 方呎信義企業有限公司電話 5 — 231552

全 座 校舍出租
座落香港薄扶林道保德街(近天學堂)課室廿四個實用面積約一萬八千呎函本報信箱44

(姚天后廟道

樓水獨立

字樓出租 豐寫 500尺 通用商業大厦 衛輔道中156-164號 電話⑤440466

中72號 大道 新型寫字樓出租 請電

中區寫字樓 小費租冷行街 姐有四氣一鴻**租** 接意千寫實基 格請捌字用大 電包枱面厦 舖 香港西區屈地街約三千呎及一千呎通合超級市場茶餐廳及 貨,門前可停車。 請電⑤239859,⑤226917洽

658呎斯海景 \$6000 720呎全新車位 \$5900
6,731—9,377呎 貨概車直達上落貨方便 負載350磅樓高13呎6吋 5210411郭洽

請撥電話5-462583

刊尚 在有二段

迅祥貨倉擴充營業增開新 優待顧客免收出入倉 費大貨車直入倉內 K32440 陳經理 1呼607



中區吉舖新樓招租

地點適中兩住皆宜歡迎 參觀善慶街 7-9號(即 荷里活道近鴨巴甸街) 詢問電話⑤231918曹先 生。

灣仔及 中環 寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396—416號寫字被實用面積 310 呎至900 呎 德祐大厦德輔道中247號320呎 (大小單位數個招租) ⑤—227765 ⑤—753981 浩華有限 公司治及派員引看

安 B座五樓292 呎2300元 電話:5-452522洽

题H—58200所展所高層向南 620呎兩层兩层面向南 620呎兩层兩 香港仔區 和樓B四樓 464尺二房 和樓B四樓 464尺二房 一處三便有窗浴缸設備 系 一處三便有窗浴缸設備 44萬快者得K 911546 獨立清靜二梯四伙特平高層新裝修 960呎向海 地連軍位特平H 627913 地連軍位特平H 627913 1300呎 中層 車位 1400呎 中層 百萬 中層 車位 成勝西厦 大厦高層新樓新裝修三 大厦高層新樓新裝修三 大厦高層新樓新裝修三 大厦高層新樓新裝修三 大厦高層新樓新裝修三 全型正無柱可間閣 全型工無柱可間閣 大戶第248 德輔道西 390 香 工業中心 B座三樓3,950-28 ,000呎租售十月入 伙電⑤—283320伍 小姐洽。 告 疆凰 閣 美字招租光 出租男士免問免炊另工 人房紙租五百有意請定 人房紙租五百有意請定 人房紙租五百有意請定 人房 爾夏出售 西環吉直街出號文興 工廠大厦中府約3400 尺九月中約滿現售13 6 萬元H483360 496632李治 電K 8 6 0 3 6 5 英语联合设备批驳商 187號自由石服由石服 獨立細單 有核理650 K 873865 K 873865 英國 450 本 450 x 45 意第⑤七七四七九〇拾差類沙咀道110 A 號單至所沙咀道110 A 號單 敦道 招租 一五五一合 呎2400元商業樓 四房二廳全部冷氣租 4500陳 0 - 42|2|1 延島 中四条科 成績 便良 一至中四条科 成績 便良 半 大 里 半 製 型 音 形 九 市 市 を 1 46 23 6 4 1 余 合 大古城專補 西洋菜街 廠房出租 醫局西街1033號面積7500尺交通方便 地下2048呎;又二接或四模 K 317683K 318045 博補習 各級數理化 各級數理化 全級數理化 卓越補習 F5同學注意 「保證及格班」及祭期班學員。科目 有英文・化學、物理、新數、附加數 報名從速、額滿即止。旺角彌敦道 教師授课十年經驗可上 門下午電K 885494雅敦 邦文論 擴松招生 浸信會考補習班 **香港考試資料** 中心 七月中新班 報名從速 83會考英文數理課程 暑期英數補習 * 英文、新舊附加數、物理、化學 機利士路66號紅砌街坊會晚電③631667 3 -951494 老道口英庭珠智・海外信託銀行側入) 港大精英補習社 官塘學生輔導中心 91882或37210475邢秀 古淸土瓜灣宏昌街28號地下。

夜冷運動單車出品廠 車床鑽床咭機大小啤機牙啤風礦煤礦熟銲機 通打磨機電焗爐咭鐘鋼字枱文件柜 打字機計數機風扇冷氣機像似雜物一切生則

器、頻率儀器示波器、V表、錫爐工作運輸帶、風泵 **懷批風批、咭鐘鋼具像低、電子遊戲機、計數機成品及** 半成品尼龍水膠紙限日沽清。官塘鴻圖道50號按3字樓 (實冠工業大厦)

號賽德隆大厦十樓 5-23195

3-304361-2

3-318800

*專人隨團出發,行程豐富

樓前順發廠內洽

10月3日十三天\$ 2190 10月8日十四天\$ 2290 *本團特點 * ◆乘中華航空公司(747 珍寶機 ★ 多觀海陸空軍壯觀典禮

限日沽清 (葵涌藍田街38-40號金葵大厦4字

專 華遊 台

4・綠印均可(C) 不須簽証)

韓國機票十酒店\$1750

★韓、日台機票 1250 旺角彌敦道655號胡社生行801室

罗 聯 版 遊 部 澳洲精華遊八天 ・歡迎各社團、學校、師生獨立組團・收 香港德輔道中130-2號大生銀行大厦 九樓(國際大厦對面) 5-414841 九龍星光行1020室 3-694847

闔府統請遊船河

*全程一流大酒店,多晚夜總會

批電子防盗系統成品及半成品3至1

乘雙層華麗大遊艇K 307664 ①星期六下午2時至12時返。 擇良灣沃、垂釣、麻雀耍樂、豐富海鮮晚飯 85元,(在香港仔或鯉魚門用膳) ②星期六下午8時至11時返。 海上漫遊觀夜景,沒有小食,45元 涿、垂釣、麻雀耍樂、跳舞、欣賞音樂等。 ③星期日上午9時至下午5時東海暢遊。

擇瓦灣深、釣、燒烤。 以上只限40位,報名彌敦道607 新興大厦按17字 17日室香江,歡迎團體或社團參加優待。

瑞興旅游3-816528

丹霞山、錦江、廣州、從化四天\$ 540 遠四、六出發 七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化四天\$ 560 建四、六田發 惠州、西湖、羅浮山二天\$200逢星期六佳雙人豪華套馬 中山、石景山、溫泉二天建星期六年500

住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華套房。 西瀝/小梅沙燒烤渡假團 霜營團 \$ 130 達週六下午出發·歡迎社團包團·可自定日期、行程·特價優待 平價機果,特快台証,各地旅遊,酒店訂房。 九和洲教造747號全部遊場三樓324室(大大公司對面)

朝十晚九、電話:3-816528. 3-816629(假日辦公)



特價 由 \$240 起 天天可出發

報名請到中環先施公司對面世瑛大厦五樓

| 查詢母5-443055(3線)

旺角山東街47-51號中僑商業大厦1504室 . \$ 3290 七天直航團 7月26日 8月1・7・13・19・25・31日 \$ 3080 六天直航團

7月28日 8月2、7、17、22日 逢星期日出發 \$ 3668 北京、8天直航團 西安 靴、8天直航空 逢星期日出發 \$ 2498 洛陽、少林寺、8天直航團 逢星期日出發 \$ 2748

\$ 3190 10天直航團 7月24日 8月2、11、20、29日 9天直航賽華團 逢星期六、日出發 \$ 3388 陽朔 4天 直航團 选星期三出發\$ 1490 陽朔、柳州5天 直航團 选星期六出發\$ 1690 江門、新會、星湖、中山4天逢星期三出發\$ 680 2天逢星期六出發\$ 398

|承中國旅行社邀請參加統籌中國旅遊組團業務。代理香港中國旅行社省內。省外各綫旅行團。 歓迎各界参加《十五人以上可自選時間地區》特價優待《講光臨或來電查詢

廣告 話

首中 82號 7 珠 7 年 453 | 0 | 8 453 | 1 | 8 寶

迅誠汽車

本田塊力 經數留銀灰色電③3843 92黎生

日四十月七年二八九一曆公年---十七國民華中 日四廿月五年戌壬曆夏 頁四第張九第 中餐」,卅分,新聞 中餐」,卅分,新聞 中餐」,卅分, 「陽 八時,新聞簡報及 八時,新聞簡報及 八時,新聞簡報及 八日 〇三兆赫 九時,新聞簡報 一國歌謠風」。 四時,新聞簡報, 和告及華南海城天 一夜天一。 一種談淺唱不夜天 一夜天一。 一種談淺唱不夜天 一个夜天一。 時燈新續新趣聞華 マへ鮮の、 日中分、5 新聞簡報 台 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡 · 等 等 等 等 等 等 等 等 等 州分,「FOCUS」 程等及天氣報告」 程等人,并五分,「對 提要」,卅五分,「對 提要」,卅五分,「對 播映完畢。 九三〇:「拉斯維加斯相報」,卅五分,明新相報」,卅五分,「新聞行曲」。 玉時·「著名童話・廿五分・「TH HERBS」・四 四時・「芝麻街」 四十五分・「四三〇穿 全日 型出費床電K 7140313 板胡琵琶古等揚琴民歌 板胡琵琶古等揚琴民歌 上胡木彩電兒 吳樂嘉 マナー (日本) 大十一一一一大字四個・小字州四個)定為一個位 和大字数按一個位 14 大字四個・小字州四個)定為一個位 即大字四個・小字州四個)定為一個位 即大字四個・小字州四個)定為一個位 即大字四個・小字州四個)定為一個位 即大字四個・小字州四個)定為一個位 即和分類廣告・数迎各界來稿惠登・每段 類 電K 947295紫漢樓沒接 一部 1295紫漢樓沒接 一部 1295紫漢樓沒接 一部 1295紫漢樓沒接 學院卸表機 英人日人 個别時費26小組月費80 第一9 1 1 6 0 8 地域太子站口813772台地域太子站只第大厦二字年进六月17日二時半期日 法下 **黎英日國語**語 告 兒童畫暑期班 女子國畫 開放道242號3B 佐教道 口③7224845③7225873 法 國 巴 黎 國立音樂院教授 四畫室 漢齊畫:
日夜教授
油水素是會 私家成 金剛 琴 天藝畫苑 精補 會考中小學的 班子 地名墨莱思顿中學註册 模特寫生 速成訓練班 三個月結業理論結合實 物示範沒選一課夜班 教師進修招生 基題歌美舞樂 查子道 2 1 0 號 3 接 企學 唱演 2 2 1 0 號 3 接 凱鯊游泳學院 ★政府註册★ 電腦工程科 海藝專 飝大成夜校招生 强身精氣和 類類是發精強氣器神秘傳獨特功法 標法輕鬆的易士餘分類健身心壯機能 暑英商打期語科字 中 伯利亞冷氣公司東主規律系統訓練學 重成人領悟性高吸收力强受訓十時會 游歡迎人場參觀午晚兩班缺課準補16 時八堂 238元等即學生班旅遊車接送 328元最和三數私家孫池與海難任擇 英文中學部F.1至F.5會考班 小學部:小四至小六 :九龍黃大仙大成街十號 三面俱進 兒童班・成人班 腎强氣足·百病不侵 氣弱體弱轉弱爲强安全無副作用效速 發海藝專: 星期四晚7:30 上課。 說明書備索請電③869869 馮一正 筲箕灣道239B — 249 號二樓⑤691256

支鼎丹譽 及出租另無 不樓長女病頭寧能能發恢除神十極自男思病失容痉性衰根 8A沙可强腦靜補力揮復疲就分佳卑性想,眠易癥病弱治 7分為煉身靈鬆腦,潛精勞可難功感衰遲口,感,短,神 80一道,,活弛,還在力,祛凝效有退鈍吃胃冒凡期慢經

科學校新班開課

浸信英語學校

港授派協

簿速打。信当 曼

佘雪

期兒

重畫

。何周電話。3-910355。上午八時至晚九時

校址:亞特老街39一41號9字樓、銀宮餐廳也上

公共關係課程 開課日期:七月十六日(文憑) 中區安樂園大厦12樓 H 2 2 2 3 2 2 或 2 2 3 3 5 6

天、土 法文事科 超 大 白 / 色 商業管理 子 英文專科 日文 英美華藉教師授課 國語 語

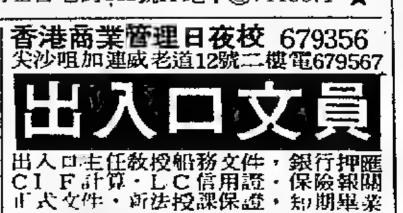
港豪華琴行盟 歡迎租練更子零及鋼零 鋼 電 結 小 製 流 電 子 提 行 琴 零 他 零 理 鼓 歌 ★香港銅鑼灣伊築街11號地下⑤777892★ ★九龍旺角亞皆老街122號A地下③7140071 ★

名譽顧問:葉惠康博士 音樂顧問:丘健華、丘天龍、凌金圓、蔡曲旦、緒耀武 (排列以筆劃為準) 幼師顧問:容慕韞、 音樂主任:潘可倫 本中心由著名音樂家主理,開設下列課程:音樂、鋼琴、聲樂、小提琴、結他、中樂、樂理。美術:素描、水彩、書法。兒 童組:兒童速成書法,兒童童、兒童合唱團。幼師進修班(附設技術夜校:商業廣告班及電工速成班招生)歡迎來電詢問 地址:九龍太子道 210號三樓 電話:③803562

英語拚音及應

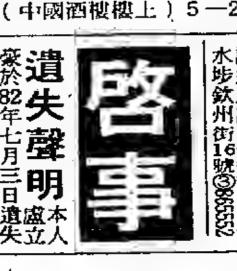
SMES 專業語文訓練·聖瑪利奧語文進修部

新英訊英語研究院 徇衆要求前処訊课程主任積五年英語教學及研究經驗,去無存實,精心設計全港最適合中學會考英文課程,專供會考生及重設生修設,限收三百名,決不監收。 會考英文合格課程從速簡章備索

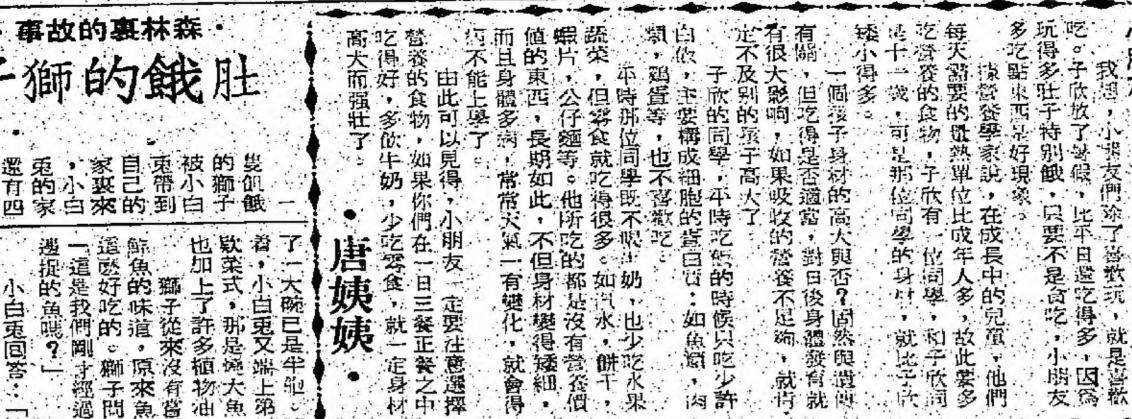


电 分類廣告

現由一九八二年五月十五日起,本人胡 偉明將尖沙咀山林道20號錦興大厦1401 室怡高洋行及偉豐公司之股份退出,嗣 後該兩商號之生意盈虧及一切行動均與 本人無關,特此聲明 胡偉明啓









小常能 A COM 包通

康和 1878 1878 1878 1878 1878 1878 中文打字、 中學報名信和中心1406 股及節體字⑤431816中最 股及節體字⑤431816中最 股及節體字⑤431816中最 股及節體字⑤431816中最 股及一切中文函件備正 股级一切中文函件備正 一大信布行各種等不會沒洲街路度油光布 等不會沒洲街路度油光布 10814231—4拾

吃有營養的食物

第六一四七期

吃小白兎

童天

屋搬

就把它們一一找出來·再重新組織一幅你認爲合理。但通常來說·是不合乎自然規律的。今天刊出的小朋友的繪畫作品·有時表現出特別豐富的想像

中等英大

電子・10月14日 では、10月14日
接 快捷 妥當 (5740286 (5468646 (3692360 (37137968

K 八三〇七八〇 門窗敷迎大小工程請電 で 大小工程請電 で 大小工程請電

清打 潔 塚 塚 樹 樹 街 (5)471633

昭華冷氣 洗機90元 次雪種90元 安裝200元 安裝200元 (保用董年 ③-866644

減賃年 七折起 大兵 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一

和 中西豪華遊艇日夜出租 闽日特平承辦接載群島 空通中環ト公碼頭海陸 辦事處H259.701 大麗 麗日日 清潔打腊 機洗地毡 翻舖模板 遠近歡迎 K 877471 K 709906

フト 東磨打職 清潔抹窗 乾洗地氈 立運公司 立運公司 日日H749835 專科水晶板 H724717

遊河 代客追收空頭支票工商 貸款施服鏈服枯服舊服 (在晚專用⑤271933) 中環⑤251920 大批新舊冷氣雪框平舊 洗妝新舊冷氣雪框平舊 洗按風水分冷風雪 機裝冷冷體氣喉櫃 H 713300—1 國際

★打腊抹窗★★永 ★精洗地毡★☆聯 ★翻貼地板★☆☆ ★清理垃圾★☆☆

水清潔打臘 地板乾洗地氈 時安⑤444221 日公司⑤441615

28294 276015

地

15. 25%

土鸡 622834 采述 62286

5440263 倫敦1600 巴黎1700 溫哥華1690 三藩市1400

旅9 5 8 -6 機 生木 WINNIPES MONTREAL OTTAWA HALLEAX QUEBEC 專 LONDON \$1800 BIRMINGHAM \$2100 MANCHASTER \$2100 九龍尖沙咀漢口道14-16號模漢大厦1006室

電話 請

免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

紐約1900

澳洲1200 南美2150

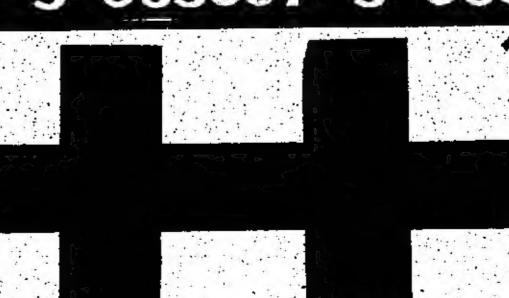
彌敦道655號胡社生行1412室 星期一至六上午九時半至下午六時

3-910377 3-910378 3-965097 3-969861

全程乘搭中華豪華噴射客機 早機去★晚 機返★行程足 暢遊漢城、華克山莊、民 俗村、水原、臨津閣及台北市兩地各大名 勝風光住宿喜來登★巴喇沙 逢週五、日出發

1890 十四天 收費\$ 2090

包個人入境證・ 國府安排節目 出發日期10月7,8日

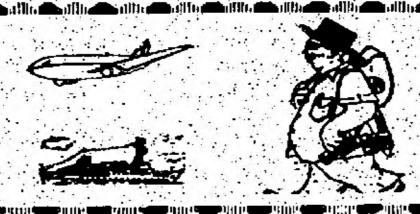


或 海陸空三軍

大閱兵演習 暢遊寶島各大名勝古跡 報名截止日期7月27日

野生動物園 六福村 花蓮內陸機旅途舒適 專 人 領 隊 全程住宿一流大酒店 圃 圃 凋 六 獨家新行程遍遊全島 \$ 1890 逢星期六出發

天天出發\$2990



方便讀者 選擇旅遊

三期星

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣

織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)

①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞

③增加全港獨有資塚水中芭蕾舞表演節目

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車),住宿一流豪華

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

阿里山

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天\$1950 天天出發 七天 \$1690

專線電話:3−320911−6,5−218161−6

行程包括(九州) 鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 \$3290 逢星期六九州九天 \$3690





大酒店。

美琪大阪店 MAJESTIC HOTEL

2不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時人

中華民國台灣省台北市民權東路2號 電話:(02)5817111(30線) 電報: MAJEHOTEL TAIPEI TELEX: 21828 MAJEHOTEL TAIPE

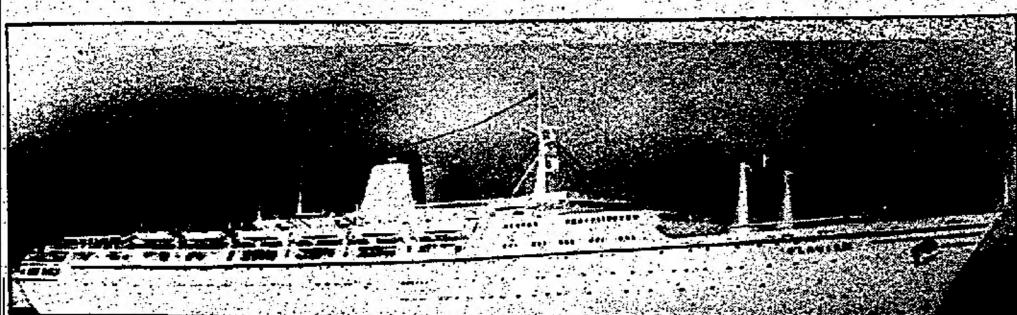
店 新館豪華單人房四天三晚\$33U

國際觀光級設備豪華舒適客房 500間 位於台北市中心出入交通快捷方便 供應中西式餐食 台灣淸粥 宵夜服務 服務欣勤兼親切 賓至如歸 如在家中

總代理:理想假期旅遊團★訂房請向各大旅行社查詢

理想假期 \$1190

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫 ☆美琪大飯店特别贊助,住宿新館單人豪 華套房,每人一房,超值享受。



彩虹假期 3-674192 5-449784

永安旅遊 5-256243 3-694447

大東旅遊 5-230456 5-251101

乘搭當利安豪華郵輪遨遊海上,每天四餐享用中西美食 欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會 跳舞、美妙音樂或作竹戰等。基隆登岸後,遊覽台北故宮博 物館、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、總統府、國父 紀念館及六福村動物園等,住宿華國酒店,乘豪華客機返港 成人收費: \$2,290 小童收費: \$ 1,690 出發日期: 7月4,14,24;8月3,13,23;

航行平穣。 設備優良 飲食精美 節目豐富

台灣海陸空五天遊

9月2,12,24;10月2,12,22。 捷威旅遊

3-308311 5-254596

國華旅遊 5-452917 5-457071 百福旅遊

出發日期: 7月7,18;8月15,25; 9月5.15,26:10月6,25。

總會跳舞·美妙音樂或竹戰等。

冒利罗蒙重郵輸

乘搭日前廣闊式客機往冲鑼島,三天內遊覽那覇軍港

冲繩海陸空六天遊

仁塔、玉泉洞、守禮之門等名勝,參觀海洋博覽館等。第四

天起乘搭寓利安豪華郵輪返香港,毎日享用四餐精美中西美

食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜

安達旅遊

5-266421 3-686231

星晨旅遊

成入收費: \$3,990 小量收費: \$2.990 出發日期: 7月4,14,24,8月3,13,23;

9月2.12,22,10月2,12,22。 5-436311 5-431414

子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等

成人收費: \$4,690 小量收費: \$3,290

全程無需簽証

富利安海陸九天遊

豪華郵輪宮利安每天供應四餐精美中西食品,在基隆作大牛

玉泉洞、它禮之門等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋沿

天停留,並在冲繩那覇作遊覽,參觀姬白合塔、摩文仁塔

途暢遊中,乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部

曼谷、桂河橋

持D 1 (綠印身份証明書)亦可參加

康泰旅遊 5-211411 3-676111

美琪大飯店

華南大飯店

華園大飯店

阿里山實館

台中大飯店

每濱大飯店

利園大飯店

日月潭大飯店

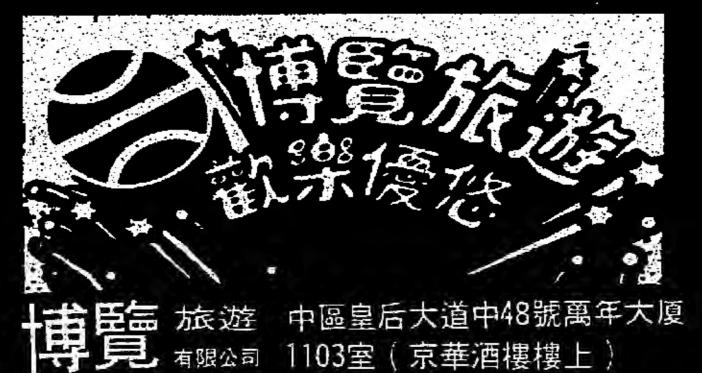
新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、靈頂高原、曼谷、芭堤雅 星機夫 \$2490 馬星泰九天 \$2790 馬城蘭美 \$3490 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊響頂高原

*全程高級豪華·節目全港最多。

*豪華團膳食,絕無自費。

*乘星航 747 客機,早機去、晚機返 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

是夏夏

清邁、 芭堤雅 **S1750**

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4 泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓 天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一北回鉄路一花運一天祥一文化村 夜總會 第三天: 花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 三陽大飯店 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費)

五天團台北入高雄走 \$1298 七天團 環島豪華團 \$1498

九天環島豪華團 眞正台灣專綫之專綫

* 乘泰航、早機去、晩機返。

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營・薄利多銷・利潤顧客分享 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一陽明山一故宮一地獄谷一中華陶瓷一北投 第三天:北投一六福村野生動物園一台中一日月潭 第四天:日月潭一溪頭一高雄一澄淸湖 第五天门高雄一台南一嘉義一阿里山

第六天:阿里山一彰化一台中 第七天:台北(北迴火車)一花蓮一文化村夜總會 第八天:花蓮一天祥(太魯閣一內陸機一一台北(夜總會 第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 出發日期:7月7,10,14,17,21,24,28,31日

旺角:彌敦道:582 號信和中心商場 245 室 3-303271 尖沙咀:海防道 34 號寶豐大厦 4字 D 座 3-699393

九龍彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話: 3-308311-6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室

電話:5-254596-9(4線)

星期日、例假,九龍嘉賓大厦照常辦公

捷威旅遊人人讚令你重更識嘆全台灣。日本。本外的。富士山。日光。力功的。歷史是島 飛機往花連・豪華夜總會 遍遊全台灣最美麗之風景名勝古蹟 住宿・國聯・比華利・統帥・吉祥・皇統

> 四天\$1350 七天\$1590 九天\$1790

機票十酒店十早餐十接送\$1008

天天出發

大阪往東京・搭乘內陸機 逢星期二、四、五、六

新幹線子彈車・美加多夜總會・富士喼游樂塲

東京鐵塔・豐島遊樂塲園

高級酒店・一流享受 全部精選行程·M節目創新

遍遊:熊本・霧島・櫻島・指宿・宮崎・別府・雲仙 阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方 敦晚不同情調夜總會 早機直航福岡

豪華八天\$3190

住宿:全九州最豪華之酒店·包括指宿觀光·霧島林田·别府杉乃井等 逢星期六、日出發

專人領隊・獨立成團 🚚 國泰航空公司鼎力贊助

星馬泰專機 專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平

星馬泰·印尼特快簽証·平價機票

康泰旅行社屬下機構

中環德輔道中141號國際大厦1601室

旺角彌敦道582號信和中心1002室

5-444644 3-322301

星期日全日辦公

星馬豪華七天\$2490 星馬泰十天 \$2990 十一天 \$3290

全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 S3790 關丹東海岸)七天 \$2590

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES LUT

天天出發・日日有團 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可敞覽星加坡全景景谷、芒堤雅、珊瑚島、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、豊宮 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島



逢星期六出發

全表國濟人\$1850 景 \$1750

逢星期二、四、日出發 (淸邁——曼谷內陸機) 暢遊:淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園、 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會 平價機器星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發

歷史悠久。



九星。分社:德福商均0.43號 增請3-7566993。假日照常辦公 北角分社:英星面的等语英星中心地距离地。電話 5 705357 5 和3616 尖沙咀分社:尖沙阻碼頭星光行102-密。電話3694447 假日照常级公

旺角分社:彌敦省 53%想得行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557 至1. 分社:計由資產車銀行大厦地下。電話0-43263; 432708 43:406 與門分社:新馬路大盟銀行大厦 303室 電話83901 83:405 7770 i

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之豐谷團是直接由曼谷分社安 排,集中一流的導遊爲君服務。自購養華遊覽車,保証有實至如歸之感 ·早機出發,下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發 (住律賓他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 註:布吉島及攀牙灣風景遠勝清邁)



南海天堂,椰樹飘香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等、 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599

逢星期一、三出發

臣 1111 士

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月2日 泰馬星十二天豪華團 \$3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日 \$ 3480 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 荻 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

日四廿月五年戌壬曆夏



方便讀者 選擇旅遊



集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

六天 HK\$5,490 A 出發日期:7月15,17,21,31日8月4,7日:

本州七天HK\$2,890 出發日期:天天出發 九州七天 HK \$2.790

七天 HK \$1,790

七天HK\$1,890 出發日期: 遙四、五、日

七天 HK\$2、490 (槟城) 🛦

SINGAPORE AIRLINES 畅遊台北市,故宫。

陽明山,野柳、日月潭 溪頭,嘉義,高雄,澄淸湖, 佛光山,台南,漳化,台中, 梨山,横贯公路,天祥.. 花蓮, 六福村野生動物園 石門水庫等。

九天\$1,890 ①乘新航747豪華客機。 ②花蓮至台北,乘內陸機, 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝 4 住統一等一流大酒店。

酒店+機票 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

七天\$1,690

捷成旅遊有限公司 澳門總代理 板棒堂街1一F地下 電話:77434 那中工作设用一个一个人一个一个人,但如日及公衆假期照常游公)

元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

那川中工作设其月香厂良之。一一(星期日及公衆假期照常游公)

總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

天天出發

歷史悠久*專業旅遊 有版公司

(大美) \$P\$ 表 近 中 3 1 號 陸 市 适 大阪 6 (名) 5 · 21 14 1 1 中国原总版院设上 (1):《中最德爾道中國際大厦1601章 法沙组绑效的23四据阻达现行约 3-676111 日上が時間が 30 636 (対 18 +) (日本) (20 *) 小、男 3 (4 *) まち・240001 ~ 3 (67 6171 で) (3 - 305207

星期日照常辦公一中環總社及尖沙咀分社

清邁豪華四天\$1790 清邁八天 \$ 曼谷豪華七天\$1790 清邁九天 \$ 2290

天天出發(乘搭泰航 🔊 ·乘搭泰航A300豪華噴射客機。早去晚返,班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇,機票價錢最賣

•清邁—曼谷乘泰航賽華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適。 ·六晚夜總會·膳食全港最靚,選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

取價特账,增稱超值享受。

巷最超值最平

同樣酒店,同樣節目,價錢最平 八大豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發)

①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘子彈火車,增遊富士唸遊樂場(全日本最大) ③费用全包,絕無取巧而減少節目。 ④乘星航747機,停台北只收100元。

本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日九天豪華團 \$3690 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國四天\$2190 住華克山莊

澳門分社《新馬路大豐銀行大廈 303室》電話8390日

歷史悠久。



目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團

芭堤雅

·而日本是一個臺僑以上之人口大國 · 其九州 · 西本州 · 北本州及北海道 · 其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 **英田天天** \$ 2790 日本本州富士山七天豪華團 天天出發 \$ 2990 日本本州當土山八天豪華團 逢星期六出發 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3790 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 逢星期 四出發 7月4, (1, 18, 25日

九龍為分社:德福商均G 43號 電話:37566993。假日照常級公 北角分社等英皇通193號英星中心地庫商马。電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話 3 694447 假日照常辦公

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

台灣阿里山九天豪華團 逢星期六出發 台灣溪頭九天豪華團 逢星期三、六出發 \$ 1880

天天出發 台灣七天豪華團 \$ 1680

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大雷 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團 899

逢星期一、五、日出發

特備靡價機票往美國、加拿大、歐洲

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心10/5室。電話 3.846484 846555 84655

董河分社《菁山道德東銀行大厦地下《電話0·432631》432708(43:406)

8月1,8,15,22,29日 星晨旅遊有

日本九州、瀬戶內海、四國七天豪華團第一3380

暢遊吉陸坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山

可酸瓦新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫

逢星期一、六出發(核拔)七天 \$2790 十二天 \$3490

逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490

现花園、水上市場、鰮魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成園、專人

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 (大華戲院對面) 香港皇后大道中64號迎卡佛大厦11字 5-243068-0 266498-0,3-320911-6 假日香港總社照常辦公

暢遊禮香山,鑽石頭山,伊奧蘭尼夏宮,洛杉磯、和路廸斯尼樂園、聖地牙哥,獅子自 然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三港市、金門大橋、雙峯山 漁人碼頭。溫哥華。士丹尼公園。煤氣鐵,專人領隊,住宿一流豪華大酒店

● 乘搭斯航豪華747-珍寶客機。直飛夏威夷。節谷八小時飛行時間。 ●早機到·晚機返、觀光時間最充足。 ●方便探視·機票可停留120天》返港將可停留《蔣市·夏威夷·東京及台北。

票務部

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鰮魚湖,泰皇夏宮,古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮。 納萊、清邁住秦里旺大酒店、獨立成團。 天天出發

東南亞各地歡迎查詢

新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼介住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天图 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。

清邁八天國 \$2190

灣專線

吉隆坡 新加坡

領隊 早機去,晚機返。

阿里山專線高級豪華團

地獄谷溫泉·野生動物園

豪華四天 S1390 七天 S1690 九天 S1890 高級九天 S2090 免收台証費(自備台証特價優待)

逢星期四出發美國西岸十天 \$ 7690 美加西岸十二天 \$ 9690

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 ● · ● (乘搭中華豪華客機) ^{逢星期二、四、五、六出發}

華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *眞正增加成本300元·減少行車時間16小時* 勝在酒店:全程住希蒙顿、三德、教師、華國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店

勝在勝食:黃正四晚豪華夜總會。節目最豐富,騰食敢將一決。 : 台灣鐵正自設分社,專人模數。沿途忠誠服務。 名符英實之高級豪華享受 辦營

多來美旅運有限公司

香港德輔道中19號C環球商塲303室 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

5 - 2|6|3| - 4

歐洲超值豪華團 12天\$ 7995

暢遊羅馬,佛羅倫斯,比薩斜塔,摩納哥,尼斯,琉森,鐵 力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦,全程住宿一流大酒店,每 天供全膳,以中國餐為主,多程內航機,省時舒適,回程更 可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較。

7月17 8月21 9月25

15天\$14,495 暢遊墨爾砵,雲格勒特,根高本,特列布堪培拉

雪梨,黃金海岸,紐西蘭、聖堂城、皇后城、德安娜、路多 盧亞·奧克蘭等·全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐 澳洲航空公司鼎力贊助。

7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

野生公園,環球片場,拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山 碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店

• 方便探親,機葉可停留120 天。返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

逢星期一出發。本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

熱線電話: 3-7226388 (N) SThat AL-



查詢有關詳情或報名

四天\$2190(逢週五) 五天\$ 2190(逢週一

★參觀仁川奥林匹斯大酒店附後之豪華賭場 優待本團團友·一概免收入場券。 ★回程可停台北,附送台北一香港或台北一高 ★全程選用五星級大酒店

丁島大觀遊

六天\$ 1599(逢週四 七天\$ 1899(逢週一、五、日 ★往返馬尼拉採用747 珍寶廣體客機

★旅程創新,匠心獨創,邁遊馬尼拉、夏宮 百勝灘、碧瑤、大高地、大富郡、百島及碧 濤林等旅遊勝地。

九天\$ 2990 六天\$ 2490

出發,晚機返港,時間充足,全程直航省 却轉機時間及舟車勞頓之苦 **★全程供足全膳,絕無自費。** ★機栗可自由停留星加坡或曼谷,方便商務

城\$ 540 馬尼拉\$620 谷\$750 (天天接受訂房,快捷妥當,方便

酒店訂房(四日三晚)

東 京\$750

請與港九各大旅行社聯絡

自置物業

信譽可靠

雄一香港機栗。 ★持CI或護照免簽証,綠印者亦可參加。

★選用全菲律賓最佳之豪華冷氣遊覽車及最富 經驗之導遊、領隊,保証實至如歸

泰馬星

九天\$ 2799 造星期三乘新航早機出發,四晚夜 上市場、鄭皇廟、鯉魚潭、古城 珊瑚島、玫瑰花園、吉隆坡、響頂 高原、山中湖、賭場、清水岩、新 加坡、飛鷹公園、聖陶沙。 馬星檳城七天\$ 2499 曼谷芭堤雅 \$ 1750

北海道 日航天地豪華團

七天\$ 3850 7月10,17,24,31日 8月7,14,21,28日 逢週六乘華航早機出發

3- 306331 - 4 3- 660206- 7 國慶團 十二天\$1890

公幹、觀光、探親、渡假)

美國西岸八天 西岸賭城十天

乘搭華航班機 8 4 3 9 9 \$6599 \$8299 \$ 10399 新航歐洲假期 十三天 \$ 6980 十六天 \$ 8780

澎湖 阿里山九天\$1899 逢星期一三六出發

四程飛機,一程冷氣火車,暢遊澎湖 林投公園,古榕,跨海大橋,忠烈嗣, 故宮,太魯閣,梨山,台中,日月 源,芝藍城石門水庫,六福村,野柳 ,陽明山,溪頭,彰化,澄清湖,飛 機來回澎湖,台南,赤嵌樓,地歇谷 ,中正紀念堂。乘冷氣火車往花連。 住宿:台北天成,花連統帥,台中四 賓,涵碧樓,高雄松柏,桃源假日。

韓 台 七天\$2190

日乘華航早機出發 回程可由台北或高雄返港不另收 费。免费享用伎生藝宴。流城、 華克山莊、板門店、仁川、自然 農園、民族村、景福宮、台北。 免簽證。住華克山胜、喜來登、 **茨城巴喇沙、台北麒麟。**

台 方に 來回機票十酒店

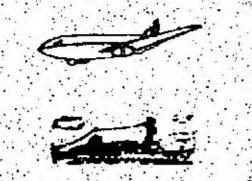
來來 希爾頓 財神四天 \$ 1050 麒麟永安三陽五天草房 \$ 1008 來來四天\$ 來來四天 1238 天天出發 5 台證

★**全程選用一流豪華**大酒店!

考察或探親。

日台十一天_\$ 3180 日韓台十一天\$ 3580 回程可停日本或由台北返港,不另 收費。暢遊東京、日光、箱根、富 士山、名古屋、奈良、京都、大阪。

雙十節十四天\$ 2090 10月2.3,4,8,23,25,28,29日 暢遊阿里山澎湖及寶島名勝具 韓台十一天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2 2 9 0 歡迎社團同業洽詢 代理各大航空公司機票





方便讀者

第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭

第七天:花蓮一國內機一故宮一忠烈祠一野柳一翡翠灣

第八天:地獄谷-陽明山-中華陶瓷廠-夜總會

第三天:日月潭一彰化大佛一嘉義一阿里山

第五天:高雄一佛光山一溪頭一台中

★全港獨家首創籍 翠灣海陸空豪華團 ★ 天豪華團\$1098

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:故宫一忠烈和一石門水庫一六福村野生動物图 第三天:地獄谷一陽明山一野柳一翡翠灣世外桃源 第四天:台北一香港(圓圓可自由停留)不另收費

全程住宿台北市最豪華之財神大飯店 環島豪華團九天\$1698七天\$1498 參團免收台証費·自備台証減收一百元

足九天超級豪華團

第九天:台北一香港(國員可自由停留,不另收費)

實力雄厚穩健可靠 真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會

來來香格里拉 日月潭大飯店 阿里山蛮館 華園大飯店 第四天:阿里山-嘉義-台南-高雄-澄清湖-京王夜穗會。 全國大飯店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一文化村夜總會

特快台証 統帥大飯店 假日HOLI DAY INN 利園大飯店

早機出發晚返港

90

十天包出

雙十節14天觀禮團\$2098 歡迎社團洽詢

晨旅遊有

(大華戲院對面 5-243068-0 266498-0,3-320911-6

假日香港總社照常辦公

星馬(關丹)七天豪華遊 暢遊新架坡各大小名勝如裕華園、牛車水、飛禽公園 「天羅地網」、花芭山等,乘吊車遊聖淘沙島試單軌 火車,搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清眞 寺·夜觀海龜於關丹渡假勝地·並有夜總會消遣·乘 搭新航·行程創新·超值享受。

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場 百勝灘急流瀑布・全港獨有漫遊達湖火山奇峯・住 宿馬尼拉五星總統・夏宮及碧瑤凱悦大酒店。本團並

當、賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發 七天特價\$1990 六天特價\$1890

採用 Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機 團

團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥

富利安郵輪海陸空遊

\$2990 台灣海陸空五天遊 \$4690 富利安海陸空九天遊

7月4.14,24:8月3.13,23 冲繩海陸空六天遊 7月7,18;8月5,25

\$3990

新航歐洲假期

國及英國

\$6480 歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 \$7280 森堡、法國及英國 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 \$10380 荷蘭、比利時、法國及英國。 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 \$9380 瑞士、比利時、荷蘭及英國

歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380

七天超值 \$ 2490 逢星期一、三出發

淸遠回鄉專線・即日到達・快捷舒適・ 3-926160 - 951709(地鉄亞皆老街/砵蘭街出口

星湖、春灣、新興、廣州 四天\$588(途星期一、四、六) 佛山、星湖、從化、廣州 五天 \$820 (直通車往返)達星期一 韶關、丹霞山、南華寺、 廣州四天 \$ 588

(建屋期一、四、六)

桂林、陽朔直航團 五天\$1688 (逢星期六)

桂林、陽朔航空團

四天 \$ 1388 出發日期:7月8,14,23,28日 8月1, 4, 7, 11, 14, 18, 北京直航七天 \$ 3088

出發日期:7月18,23,28日 8月3,9,15,21,27日

北京九天火車團 \$ 1690 (连星期六出级)

石景山·中山溫泉二天 \$420(连星期二、四) \$440(连星期六、日)

(全程水翼船來回) 新會、石景山、中山溫泉 三天\$600 (途星期五出發)

\$ 3088 (達星期日出發) 全程直航機來回、住宿豪華等房 過遊上海、杭州、蘇州、無錫、南京. 海南島七天遊 \$ 1850

黃村軍事體育渡假團 兩天兩晚 \$ 395 / 430 遙星期六出發(直通車往風湖輪返 惠州、西湖二天遊 \$ 220 连星期六出级 廣州、從化三天遊 \$ 450 途星期五出發

代訂國內及國外各地機票、火車及酒店 • 尚辦東南亞各線旅行團 • 章程備索 • 歡迎電話查詢 代理香港電視旅遊團各線旅行團 .

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

ティン中級徳輔通中国際大心 1601至1 5 444644 是多明确设值23使用與天顶11字 3·676111 年角那效值636基银行中心20字》3·305207

証期日照常辦公――中環總社及实沙咀分社

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 台北四天 \$1490 七天\$1750 九天\$1990 七天\$1950 九天\$2250 花莲台中五天\$1590

天天出發(乘搭華航(小) 機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北,早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

膳食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

雙十節高級豪華團 十四天\$2190 2/18/10

本團有别於一般旅行社所辦的酬賓團

優點如下

①乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮——台北乘內陸機)

華東八天直航團

②專人帶領參觀總統府前大閱兵,觀賞最新型之三軍武器遊行 ③暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈寢,及台灣偉大之十大建設。

4)全程一流大酒店,多晚豪華夜總會,獨立成團·專人領隊



代售各地廉價機票

六天 HK\$5.490 🔷 十二天 HK \$9,890 出發日期:7月15,17,21,31日8月4.7日

七天 HK\$1.690 台 九天 HK\$1,890 出發日期:天天出發

七天 HK \$1.790 🕶 🕏 出發日期: 逢星期五十六十日

七天 HK\$1.890

出發日期: 達四、五、日

七天 HK\$2,490(挨城) 出發日期 逢星期一、三、六、

(2)

JAPAN AIR LINES

日本豪華彩虹假期 九州七天 HK\$2,790

本州七天**HK\$2.890** 连星期四出發 逢一,三,六出發 暢遊大阪,寶塚,奈良,京都 名古屋、静岡、富士山、箱根 橫濱,東京,乘子彈快車 欣賞夜總會表演。 免收日本機場稅\$60

暢遊鹿兒島,磯庭園,霧島 酒店+機栗 : 宮崎, 磁力火車試驗場。 野生動物園、別府地獄群、 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 欣賞夜總會及劇場表演 乘日航豪華客機・住宿一流大酒店

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

捷成旅遊有限公司 澳門總代理。

板樟堂街 1 - F 地下 電話: 77434

开门中军门设其引着了很多多司 (星期日及公果假期照常加公)

元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上)電話: O-797331-4

沂山虫工作设其月香「尼尼乙二」(星期日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店

樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

早機去晚機返行程足四、五天

4、並免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW)

回程可停留台北不另收費

5、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登

夜總會精彩歌舞表演

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館

代訂香港廣州來回機票及國內機票 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

星期日及公衆假期照常營業

江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

來回直航飛機 ●過遊江南五大名城 ●住宿漫資賓館

● 嚐江南點心餐, 及各地名菜 一逢星期六出發一 \$3290

北京縣

七天高級豪華團

來回直航機舒適省時 住宿最豪華之京都賓館 行程精心策劃 暢遊北京 各大名勝古蹟

8月3,9,15,21,27 9月8,14,20,26 10月2,8,14,20,26 \$ 3190

五天桂林柳州豪華團 • 遍遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象

鼻山、駱駝峯。 乘賽華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 • 暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山

8月3,7,11,15,19,23,27,31 \$1790

7月18,22,26,30日

星馬

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團

●乘新航747. 舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡. 特别適合探親購物 ◆ 全程豪華享受, 經無自費

逢星期三、六出發

\$ 2599

\$2490

5-43|4|4

本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊 富士・箱根・心藻橋・西陣 織・子彈火車・横濱中國城 東芫科學館・淺草・豐島 **園** · 日本紅磨坊。 逢星期三出發

日本

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

\$3190

2190 \$ 3680 日韓八天

\$ 2990 日本本州八天 \$ 3450 賴戶內海七天 \$ 3550 九州七天 北海道七天 \$ 3750 九州本州八天 \$ 3990

\$ 5889 \$ 3990

ETELL

(大大) Sample

\$ 5499 \$ 6989 、美加西岸12天 \$ 9999 6、美加東岸10天 7、歐洲10天 8、歐洲16天 \$ 10989 \$ 6480 \$ 9380 每星期均有團出發

星馬檳城7天 \$ 2699 星馬關丹7天泰星馬10天 2990 印尼フ天

話:5-436311-5

持綠印者母須簽証,

3190 台灣海陸空五天 \$ 2290 \$ 3990 \$ 4690 冲繩海陸空六天 台灣、冲繩九天

5-437067

機票加酒店三晚 1008

天天出發

機票加酒店三晚包接送 每星期均有團出發 逢星期二、四、六出發 阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳

野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

增加成本300元。兩程內陸機

*持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

*全程高級豪華、減少行車時間16小時。 *乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 *住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。 高雄入台北返七天(逢星期一、四



①日本環球片塲 ②琵琶湖③東芝科學館 直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機

可隨時參加出發

減少行車16小時· 免除舟車勞頓之苦 *獨立成團、專人領隊。

天天出發(回程可停台北) \$3190 鹿兒島南北九州八天 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機構稅60元